

النشرة الشهرية
لبيانات التجارة الخارجية
Monthly Bulletin of Foreign
Trade Data
نوفمبر ٢٠١٣
November 2013
اليوبيل الذهبي
١٩٦٤ - ٢٠١٤



Ref.No.63-21211/2014
Issue of Feb 2014

مرجع رقم ٦٣ - ٢٠١٤/٢١٢١١
إصدار فبراير ٢٠١٤



الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
مدينة نصر - ش صلاح سالم - القاهرة - مصر
تليفون: (+202) 24023031 - صندوق بريد: 2086 - فاكس: (+202) 24024099
الموقع الإلكتروني: www.capmas.gov.eg
البريد الإلكتروني: pres_capmas@capmas.gov.eg

طبع بمطبعة الجهاز المركزي
للتعبئة العامة والإحصاء



جمهورية مصر العربية
A.R.E.

الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء
(C.A.P.M.A.S.)

النشرة الشهرية لبيانات التجارة الخارجية

Monthly Bulletin of Foreign Trade Data

November 2013

When using our statistics, please refer to
CAPMAS as the data source

إصدار فبراير ٢٠١٤

February 2014

تقديم PREFACE

The Central Agency For Public Mobilization And Statistics (CAPMAS) has the pleasure to publish and issue respectively Foreign trade monthly summary . Since January 2008, it has published them according to the manual statistics of the 10 digits of (Harmonized Customs Tariff) following a presidential decree No. (39) of 2007 dated (5th February ,2007). The volume includes external trade data for November 2013 compared to the previous year's data of the same month

يسر الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء أن يوالي إصدار " الملخص الشهري لبيانات التجارة الخارجية " حيث صدر اعتباراً من بيانات شهر يناير ٢٠٠٨ طبقاً للدليل الإحصائي لبنود التعريفات الجمركية المنسقة المكون من عدد (١٠) حدود والصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٧ بتاريخ ٥ فبراير ٢٠٠٧ .

ويتضمن هذا الإصدار بيانات التجارة الخارجية عن شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارناً ببيانات نفس الشهر من العام

- The harmonized customs tariff is aimed at achieving the following purposes :

- 1- Make a standard description of commodities to serve trade and productivity purposes.
- 2- Providing comparable data on international trade for trade economic and international negotiations.
- 3- Establishing a new structure for commodities either by merging or breaking down and providing details of the original chapters and items to meet the demands of trade and international statistics.
- 4- Developing customs tax structure to implement the financial and economic reform plan to cope with the economic and social circumstances.

CAPMAS complies with the international recommendations in order to improve data coverage. Since January 2008, it began to apply the general system including all custom clearance system , which represents all imported and exported commodity flows through the Egyptian ports.

- وتهدف التعريفات الجمركية المنسقة إلى تحقيق الأغراض التالية :

- ١- وضع توصيف موحد للسلع لخدمة الأغراض التجارية والإنتاجية .
- ٢- توفير البيانات المقارنة للتجارة الدولية لأغراض المفاوضات التجارية والاقتصادية والدولية .
- ٣- بناء هيكل جديد للسلع سواء بالإدماج أو التقسيم والتفصيل للفصول والبنود الأصلية تلبية لمتطلبات التجارة والإحصاءات الدولية .
- ٤- تطوير هيكل الضريبة الجمركية تنفيذاً لخطة الإصلاح المالي والاقتصادي بحيث تتلاءم مع الظروف الاقتصادية والاجتماعية .

وحرصاً من الجهاز علي مواكبة التوصيات الدولية وتحسين مستوى شمول البيانات فإنه اعتباراً من يناير ٢٠٠٨ بدأ تطبيق النظام العام حيث يشمل كافة نظم الإفراج الجمركي التي تمثل جميع التدفقات السلعية التي تصل إلينا أو تخرج من مواني الجمهورية .

- The Foreign trade Monthly Summary Includes:

- 1- Trade Balance.
- 2- Exports and imports (according to ports).
- 3- Exports and imports (according to the commodity groups and the most important commodities).
- 4- Exports and imports (according to geographical regions and the most important countries).
- 5- Export and import energy data and it's source is the Ministry of Electricity and Energy.

CAPMAS hopes that the series of foreign trade monthly summary publications will achieve its desired objectives.

General / Abu Bakr Elgindi
CAPMAS President

يتضمن الملخص الشهري لبيانات التجارة الخارجية:

- ١- الميزان التجاري .
- ٢- الصادرات والواردات (طبقا للمواني) .
- ٣- الصادرات والواردات (طبقا للمجموعات السلعية وأهم السلع) .
- ٤- الصادرات والواردات (طبقا للمناطق الجغرافية وأهم الدول) .
- ٥- بيانات الصادرات والواردات من الطاقة و مصدرها وزارة الكهرباء والطاقة.

وإذ يصدر الجهاز سلسلة إصدارات الملخص الشهري لبيانات التجارة الخارجية ليرجو أن تحقق الأهداف المرجوة منها.

لواء/ أبو بكر الجندي
رئيس الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

الفهرس
INDEX

Table No	Contents	رقم الصفحة Page No	المحتويات	رقم الجدول
	Methodology		المنهجية	
	General indicators		مؤشرات عامة	
	First: Exports	أ	أولاً : الصادرات	
	Second: Imports	ج	ثانياً : الواردات	
	Value of exports and imports in thousand pounds	هـ	قيمة الصادرات والواردات بالآلف جنيه	
	Value of exports and imports in thousand dollars	و	قيمة الصادرات والواردات بالآلف دولار	
	A.R.E graph of trade balance (Value in thousand pounds)	ز	الرسم البياني للميزان التجاري لجمهورية مصر العربية (القيمة بالآلف جنيه)	
	A.R.E graph of the trade balance (Value in thousand dollars)	ح	الرسم البياني للميزان التجاري لجمهورية مصر العربية (القيمة بالآلف دولار)	
1	A.R.E trade balance according to general system	1	الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية طبقاً للنظام العام	١
2-a	Exports through ports	2	الصادرات عن طريق المواني	٢- أ
	Percentage distribution of exports graph through ports	3	الرسم البياني للتوزيع النسبي للصادرات عن طريق المواني	
2-b	Imports through ports	5	الواردات عن طريق المواني	٢- ب
	Percentage distribution of imports graph through ports	6	الرسم البياني للتوزيع النسبي للواردات عن طريق المواني	
3	Total trade movement distributed by manufacturing and usage degree	8	إجمالي حركة التجارة موزعة طبقاً لدرجة التصنيع والاستخدام	٣
4	The most important exports by manufacturing degree	9	أهم الصادرات طبقاً لدرجة التصنيع	٤
	Percentage distribution exports graph by manufacturing degree	11	الرسم البياني للتوزيع النسبي للصادرات طبقاً لدرجة التصنيع	
5	The most important imports by usage degree	13	أهم الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام	٥

ت/ الفهرس
Contents

رقم الجدول	المحتويات	رقم الصفحة Page No	Contents	Table No
	الرسم البياني للتوزيع النسبي للواردات السلعية طبقا لدرجة الاستخدام	16	Percentage distribution of commodity imports graph by usage degree	
٦ - أ	أهم صادرات أكبر خمس دول	19	The most important exports of five largest countries	6-a
	الرسم البياني لصادرات أكبر خمس دول	20	Chart of exports of the top five countries	
	أهم واردات أكبر خمس دول	21	The most important imports of five largest countries	
	الرسم البياني لواردات أكبر خمس دول	22	Chart of imports of the top five countries	
٦ - ب	التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم	24	Trade exchange between A.R.E and the most important countries	6-a
	الرسم البياني للتوزيع النسبي لواردات جمهورية مصر العربية من أهم دول العالم	26	Percentage distribution of A.R.E imports graph from the most important countries	
	الرسم البياني للتوزيع النسبي لصادرات جمهورية مصر العربية إلى أهم دول العالم	28	Percentage distribution of A.R.E exports graph to the most important countries	
٦ - ج	التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية	31	Trade exchange between A.R.E and Arab countries	6-b
٧	التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية في مجال الطاقة الكهربائية	34	Trade exchange between A.R.E and Arab countries in the field of electric power	7

Methodology

Since January 2008, CAPMAS began to obtain the non-petroleum exports data from data warehouse of the General Organization for Exports and Imports Control (G.O.E.I.C).

First: Method and sources of Data collection

- 1-Exports data is provided by (G.O.E.I.C) through a statistical form designed specifically for this purpose.
- 2- Non-petroleum imports, are obtained through Customs Authority website, through it's Central Administration of Statistics.
- 3-(Ministry of Petroleum and Mineral Resources) is the source of petroleum exports and imports data.
- 4-Ministry of Electricity and Energy is the source of export and import energy data.

Second: Coverage

- 1-The publication includes all customs clearances systems, including foreign trade free zones, the stored commodities in customs warehouses, and exports and imports according to temporarily admission systems or drawback (general trade system).
- 2- Table No. (7) of trade exchange between A.R.E and Arab countries in the field of Electric Power was inserted since July 2008.

Note: Some data has been validated in 2012 .

المنهجية

اعتباراً من يناير ٢٠٠٨ بدأ الجهاز في الحصول علي بيانات الصادرات غير البترولية من مستودع البيانات التابع للهيئة العامة للرقابة علي الصادرات والواردات.

أولاً: أسلوب جمع البيانات ومصادرها :

- ١ - بالنسبة للصادرات يتم استيفاء بياناتها بمعرفة الهيئة العامة للرقابة علي الصادرات والواردات من خلال استمارة إحصائية معدة خصيصاً لهذا الغرض.
- ٢ - بالنسبة للواردات غير البترولية، فيتم الحصول عليها من خلال الموقع الالكتروني لمصلحة الجمارك وذلك من خلال الإدارة المركزية للإحصاء بالمصلحة.
- ٣ - مصدر بيانات الصادرات والواردات البترولية هو وزارة البترول والثروة المعدنية.
- ٤ - مصدر بيانات الصادرات والواردات من الطاقة هي وزارة الكهرباء والطاقة.

ثانياً : شمول الإحصائية

- ١- تشمل الإحصائية جميع أنظمة الإفراج الجمركي بما في ذلك تجارة المناطق الحرة مع العالم الخارجي والسلع المخزنة في المستودعات الجمركية والصادرات والواردات وفقاً لأنظمة السماح المؤقت أو الدروبك (نظام التجارة العام) .
- ٢- تم إدراج جدول رقم (٧) الخاص بالتبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية في مجال الطاقة الكهربائية وذلك اعتباراً من شهر يولييه ٢٠٠٨ .

ملحوظة : تم تدقيق بعض بيانات عام ٢٠١٢ .

مؤشرات عامة

بمقارنة أرقام التجارة الخارجية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مثلتها خلال شهر نوفمبر ٢٠١٢ لوحظ ما يلي:

أولاً : الصادرات طبقاً لدرجة التصنيع :

انخفضت قيمة الحملة العمومية للصادرات من ١٥,٤٢ مليار جنيه إلى ١٥,١١ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢,٠ ٪.

١ - أهم السلع التي إرتفعت قيمة صادراتها تتمثل في :

- إرتفعت قيمة صادرات البترول الخام من ١,٤٣ مليار جنيه إلى ١,٩٥ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣٦,٤ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات ملابس جاهزة من ٦٢٧,١ مليون جنيه إلى ٦٧٣,٠ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٧,٣ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات لدائن بأشكالها الأولية من ٣١٧,١ مليون جنيه إلى ٣٨٤,٥ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٢١,٣ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات عجائن ومحضرات غذائية متنوعة من ٢٧٦,٣ مليون جنيه إلى ٣٧٨,٦ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣٧,٠ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات منتجات ألبان من ١٩٦,٤ مليون جنيه إلى ٢٦٤,٢ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣٤,٥ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات سجاد وكليم من ٢١٤,٥ مليون جنيه إلى ٢٦١,٦ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣٠,٠ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات ادوية ومحضرات صيدليه من ١٧٩,٢ مليون جنيه إلى ٢١١,٧ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٨,١ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات مصنوعات من لدائن من ١٧٣,٢ مليون جنيه إلى ١٨٦,٣ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٧,٦ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات اصناف اخري جاهزة من مواد نسجية من ١٥٥,٧ مليون جنيه إلى ١٨٤,٢ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٨,٣ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات قضبان وعيدان وزوايا واسلاك من حديد من ١٢٥,٧ مليون جنيه إلى ١٧٥,٠ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣٩,٢ ٪.

- أهم السلع التي إنخفضت قيمة صادراتها تتمثل في :

- إنخفضت قيمة صادرات منتجات البترول من ٢,٩٤ مليار جنيه إلى ١,٩٥ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٣٣,٦ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات أسمدة من ٦١٦,٤ مليون جنيه إلى ٥١٤,٦ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٦,٥ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات بلاط وادوات صحية خزفية من ٢٥٧,٢ مليون جنيه إلى ٢٠٤,٠ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٠,٧ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات بروبان مسيل من ٢٣٧,٩ مليون جنيه إلى ١٥٦,٢ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٣٤,٣ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات فواكه طازجه من ١٦٤,٠ مليون جنيه إلى ١٢٣,٦ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٤,٧ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات شموع مواد معدنية من ١١١,٩ مليون جنيه إلى ٩٩,٥ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١١,١ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات كربون من ١١٩,١ مليون جنيه إلى ٩٩,٣ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٦,٦ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات بصل طازج من ٩٩,٩ مليون جنيه إلى ٧٤,١ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٥,٨ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات رخام من ٨١,٥ مليون جنيه إلى ٦٧,٢ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٧,٥ ٪.

ثانياً : الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام :

انخفضت قيمة الحملة العمومية للواردات من ٤٢,١٩ مليار جنيه إلى ٣٨,٦٦ مليار جنيه بنسبة انخفاض قدرها ٨,٤ ٪.

- أهم السلع التي إرتفعت قيمة وارداتها تتمثل في :

- إرتفعت قيمة واردات مواد أولية من حديد أو صلب من ٢,٢٩ مليار جنيه إلى ٢,٥٦ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ١١,٨ ٪.
- إرتفعت قيمة واردات لدائن بأشكالها الأولية من ١,٥٣ مليار جنيه إلى ١,٦٤ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ٧,٢ ٪.
- إرتفعت قيمة واردات ذره من ٠,٩٥٦ مليار جنيه إلى ١,٣٣ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣٩,١ ٪.
- إرتفعت قيمة واردات مواد كيميائية عضوية وغير عضوية من ٠,٨٣٢ مليار جنيه إلى ١,١٨ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ٤١,٨ ٪.
- إرتفعت قيمة واردات خشب ومصنوعاته من ٠,٩٣٩ مليار جنيه إلى ١,٠٨ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٥,٠ ٪.
- إرتفعت قيمة واردات لحوم من ٧٣٥,٣ مليون جنيه إلى ٨١١,٥ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٠,٤ ٪.
- إرتفعت قيمة واردات دهون وشحوم وزيوت حيوانية ونباتية من ٢٥٢,٤ مليون جنيه إلى ٧٧٧,٤ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٢٠٨,٠ ٪.
- إرتفعت قيمة واردات أجزاء للسيارات من ٥٤٩,٢ مليون جنيه إلى ٥٦٧,٤ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣,٣ ٪.
- إرتفعت قيمة واردات محركات ومولدات ومحركات كهربائية من ٣٤٠,٤ مليون جنيه إلى ٥٠٦,٨ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٤٨,٩ ٪.
- إرتفعت قيمة واردات خامات الحديد ومركباتها من ٤٠٧,٢ مليون جنيه إلى ٤٤٩,٩ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٠,٥ ٪.

أهم السلع التي إنخفضت قيمة وارداتها تتمثل في :

- إنخفضت قيمة واردات قمح من ٢,٣٧ مليار جنيه إلى ١,٩٣ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٨,٦ % .
- إنخفضت قيمة واردات البترول الخام من ٢,٥٣ مليار جنيه إلى ١,٥٢ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٤٠,١ %.
- إنخفضت قيمة واردات منتجات البترول من ٦,٨٦ مليار جنيه إلى ١,٥١ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٧٨,٠ % .
- إنخفضت قيمة واردات ادوية ومحضرات صيدلة من ١,٠١ مليار جنيه إلى ٠,٨٩٦ مليار جنيه بنسبة انخفاض قدرها ١١,٣ % .
- إنخفضت قيمة واردات سيارات الركوب من ٩٨١,٢ مليون جنيه إلى ٨٣٥,٠ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٤,٩ % .
- إنخفضت قيمة واردات فول صويا من ٧٦٤,٠ مليون جنيه إلى ٦٤٨,٥ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٥,١ % .
- إنخفضت قيمة واردات انايب ومواسير ولوازمها من حديد او صلب من ٧٧٣,٦ مليون جنيه إلى ٥٠٨,٢ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٣٤,٣ % .
- إنخفضت قيمة واردات نحاس ومصنوعاته من ٨٤٧,١ مليون جنيه إلى ٤٠٠,٠ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٥٢,٨ % .
- إنخفضت قيمة واردات اطارات خارجية وانايب داخلية لوسائل النقل من ٣٨٤,٥ مليون جنيه إلى ٣٥٠,٤ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٨,٩ % .
- إنخفضت قيمة واردات أسماك بمافياها أسماك محفوظة من ٣٨٠,١ مليون جنيه إلى ٣١٩,٨ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٥,٩ % .

Exports and imports value in November 2013 compared to October ber 2013 & November 2012

قيمة الصادرات والواردات خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارناً بشهري اكتوبر ٢٠١٣ و نوفمبر ٢٠١٢

Value in 000 L.E

القيمة بالالف جنيه

Item	Change	November 2012	November 2013	Change	October 2013	November 2013	البيان
	التغير	نوفمبر 2012	نوفمبر 2013	التغير	اكتوبر 2013	نوفمبر 2013	
<u>First : Exports</u>							<u>أولا : الصادرات:</u>
Non - Petroleum Exports	177397	10438280	10615677	1002018	9613659	10615677	الصادرات غير البترولية
Crude Oil & its Products	-484960	4980492	4495532	-612605	5108137	4495532	البترول الخام ومنتجاته
Total Exports	-307563	15418772	15111209	389413	14721796	15111209	الجملة العمومية للصادرات
<u>Second : Imports</u>							<u>ثانيا : الواردات:</u>
Non - Petroleum Imports	2880877	32754569	35635446	6343224	29292222	35635446	الواردات غير البترولية
Crude Oil & its Products	-6408380	9431330	3022950	741800	2281150	3022950	البترول الخام ومنتجاته
Total Imports	-3527503	42185899	38658396	7085024	31573372	38658396	الجملة العمومية للواردات

Exports and imports value in November 2013 compared to October ber 2013 & November 2012

قيمة الصادرات والواردات خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارناً بشهري اكتوبر ٢٠١٣ و نوفمبر ٢٠١٢

Value in 000 \$				القيمة بالالف دولار			
Item	Change	November 2012	November 2013	Change	October 2013	November 2013	البيان
	التغير	نوفمبر 2012	نوفمبر 2013	التغير	اكتوبر 2013	نوفمبر 2013	
First : Exports							أولا : الصادرات:
Non - Petroleum Exports	-163920	1705239	1541319	145871	1395448	1541319	الصادرات غير البترولية
Crude Oil & its Products	-160915	813633	652718	-88741	741459	652718	البترول الخام ومنتجاته
Total National Exports	-324835	2518872	2194037	57130	2136907	2194037	الجملة العمومية للصادرات
Second : Imports							ثانيا : الواردات:
Non - Petroleum Imports	-176911	5350917	5174006	922163	4251843	5174006	الواردات غير البترولية
Crude Oil & its Products	-1101830	1540740	438910	107795	331115	438910	البترول الخام ومنتجاته
Total National Imports	-1278741	6891657	5612916	1029958	4582958	5612916	الجملة العمومية للواردات
Average us\$ exchange rate		6.121300	6.8874		6.889300	6.8874	* متوسط سعر الدولار

*Source: Central Bank of Egypt

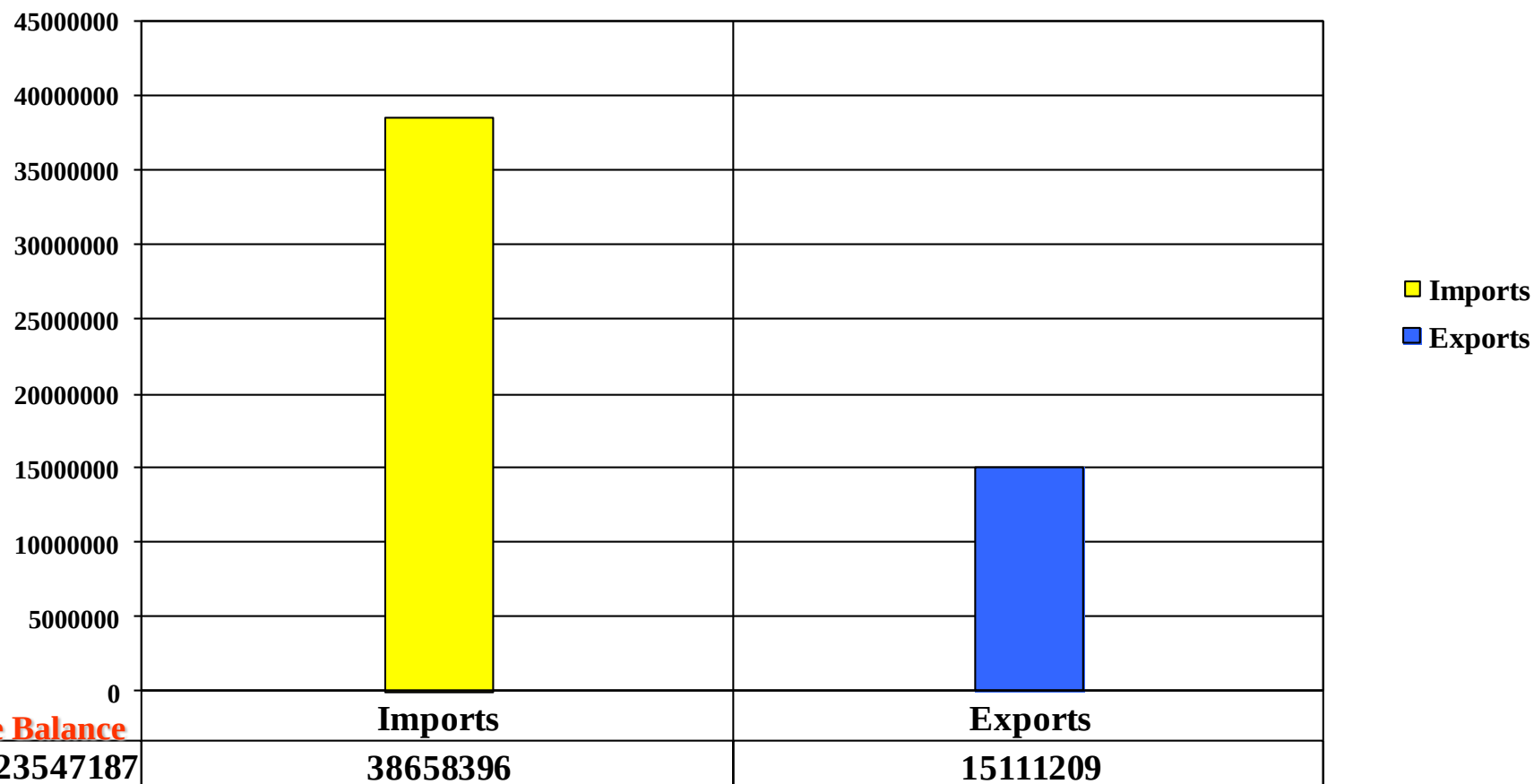
- و -

* المصدر: البنك المركزي المصرى

Trade balance for A.R.E during November 2013

الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

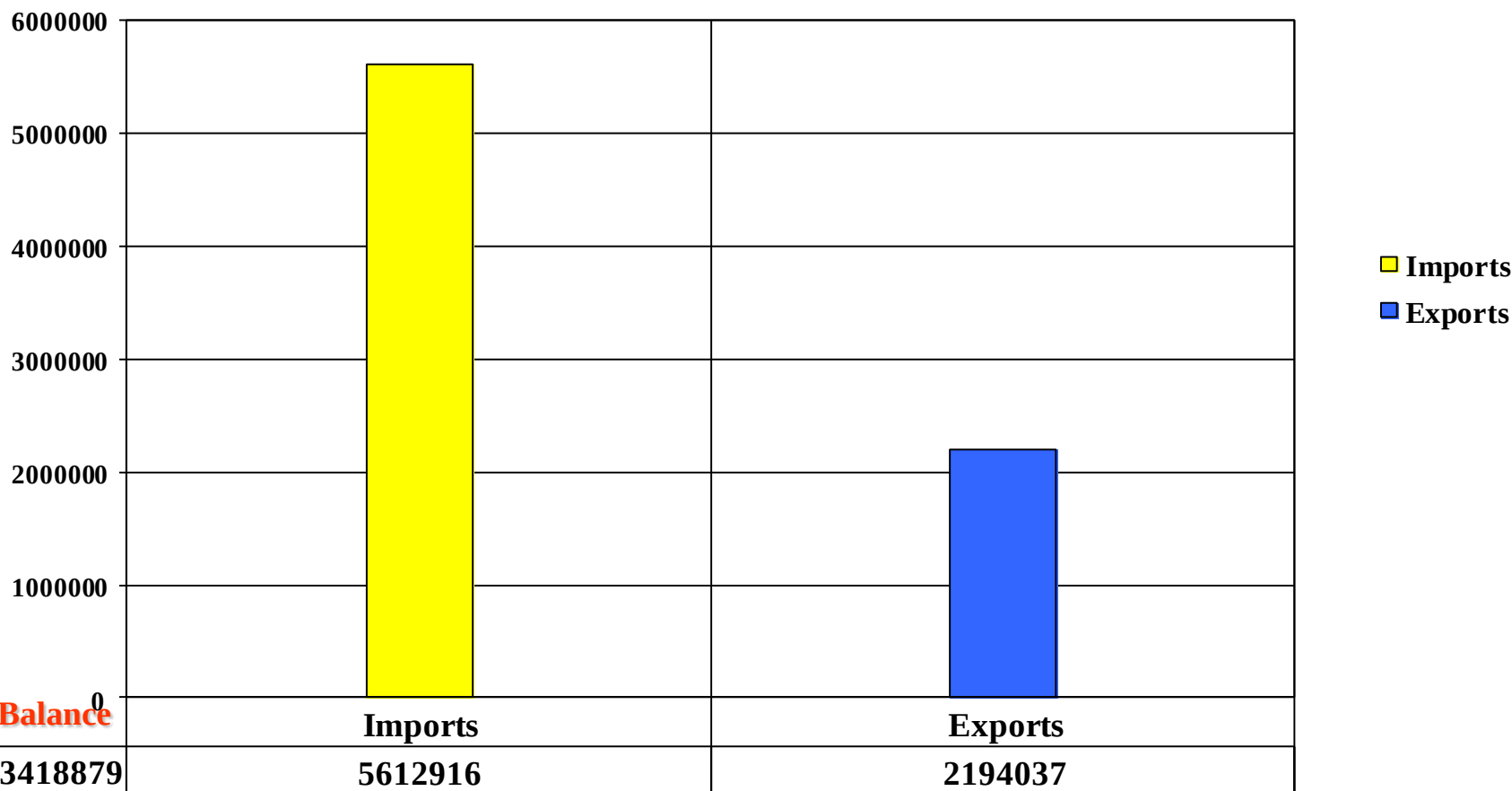
Value in 000 L.E



Trade balance for A.R.E during November 2013

الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Value in 000 \$



Average us \$ exchange rate :6.8874

Trade balance of A.R.E by general trade system during November 2013

الميزان التجارى لجمهورية مصر العربية طبقا لنظام التجارة العام خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table 1		Value in ooo L.E		القيمة بالالف جنيهه							نول ١
item	Trade Balance	Trade valume	Imports الواردات				Exports الصادرات				البيان
			Total Imports	Imports except crude oil and its products	(1) Products petroleum	(1) Crude oil	Total Exports	Exports except crude oil and its products	(1) Products petroleum	(1) Crude oil	
period	الميزان التجارى	حجم التجارة	الجملة العمومية للواردات	الواردات عدا البترول الخام ومنتجاته	(1) منتجات البترول	(1) البترول الخام	الجملة العمومية للصادرات	الصادرات عدا البترول الخام ومنتجاته	(1) منتجات البترول	(1) البترول الخام	المدة
November 2013	-23547187	53769605	38658396	35635446	1505950	1517000	15111209	10615677	2549912	1945620	نوفمبر 2013
November 2012	-26767127	57604671	42185899	32754569	6897270	2534060	15418772	10438280	3545932	1434560	نوفمبر 2012
change	3219940	-3835066	-3527503	2880877	-5391320	-1017060	-307563	177397	-996020	511060	التغير
January /November 2013	-238305559	600086601	419196080	364056558	42743820	12395702	180890521	134860554	26669711	19360256	ير / نوفمبر 2013
January /November 2012	-232212715	571044509	401628612	330859048	56828457	13941107	169415897	122562328	30310609	16542960	ير / نوفمبر 2012
Change	-6092843	29042092	17567468	33197510	-14084637	-1545405	11474624	12298226	-3640898	2817296	التغير

*Validated Data as stated in the methodology

بيانات مدققة كما هو وارد في المنهجية .

Note:

Source: (1)Egyptian General Petroleum Corporation (including supply ships and aircrafts) as of October 1998 .

(2) Imports of crude oil come as aid from arab countries since July 2013.

حوظ:

(١)المصدر : الهيئة المصرية العامة للبترول (يشمل تموين السفن والطائرات) اعتباراً من اكتوبر ١٩٩٨ .

(٢) واردات البترول الخام ترد في شكل معونات من الدول العربية اعتباراً من شهر يوليو ٢٠١٣ .

Exports through ports during November 2013

الصادرات عن طريق المواني خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No. 2- A

Value in 000 LE

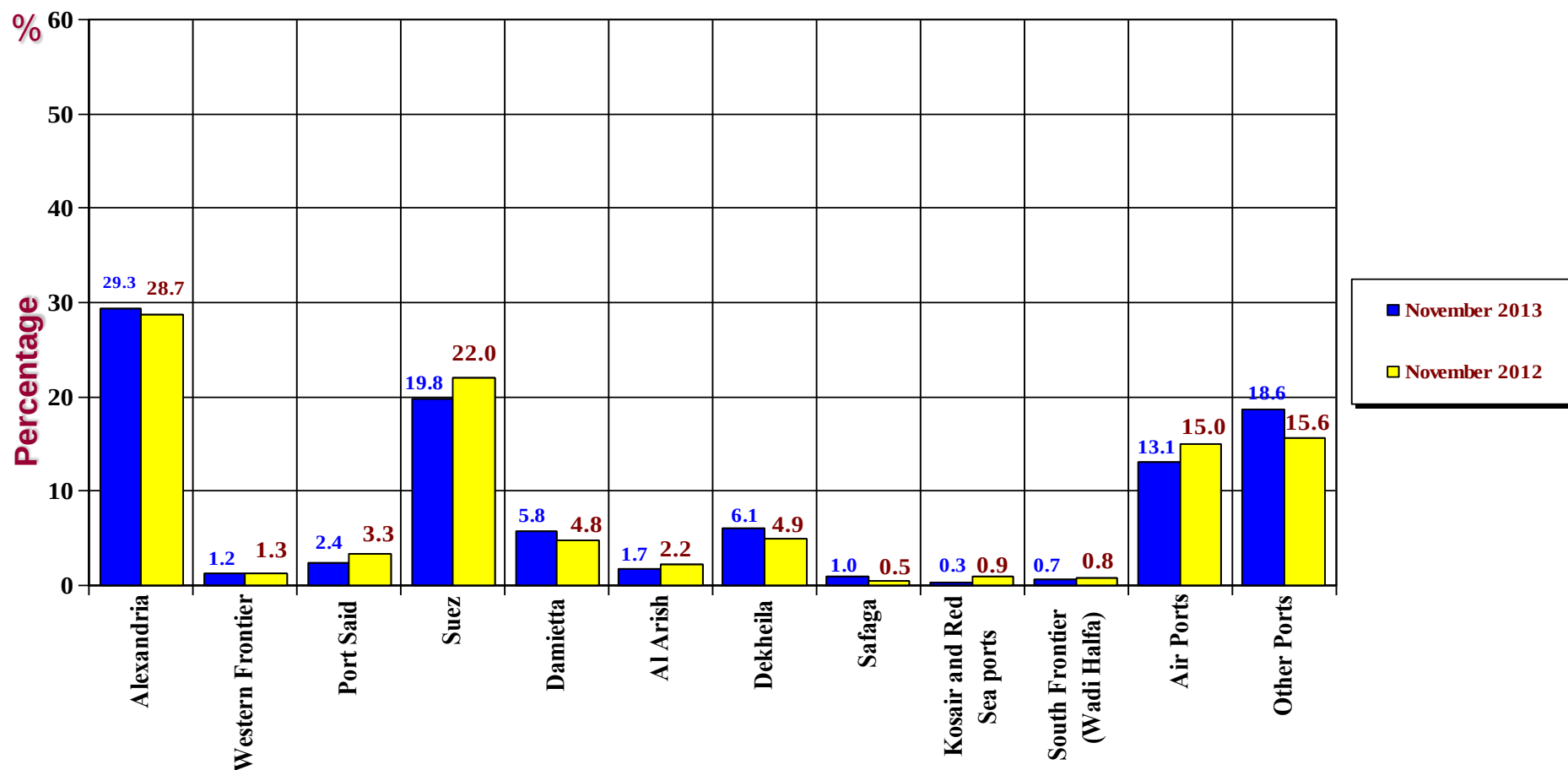
القيمة بالالف جنيه

جدول ٢-١

PORTS	التغيير Change	January /November		التغيير Change	November		الموانى
		2012	يناير /نوفمبر 2013		2012	نوفمبر 2013	
Alexandria	5578521	46206267	51784788	-3172	4427325	4424153	الأسكندرية
Western Frontier	155753	1601530	1757283	-22063	196010	173947	الحدود الغربية
Port Said	-128925	5185220	5056295	-138349	505899	367550	بورسعيد
Dekheila	2506058	36146185	38652243	-395529	3384876	2989347	السويس
Suez	1289129	10578870	11867999	141513	735400	876913	دمياط
Damietta	-176116	3791745	3615629	-77841	338599	260758	العريش
Al Arish	2019892	8585807	10605699	167338	755331	922669	الدخيلة
Safaga	-382589	945532	562943	65187	89149	154336	سفاجا
Kosair and Red Sea ports	-782730	1642367	859637	-103643	144383	40740	القصور ومواني البحر الأحمر
South Frontier (Wadi Halfa)	101583	1380528	1482111	-10615	122337	111722	الحدود الجنوبية (وادي حلفا)
Air Ports	-4361292	29000272	24638980	-333007	2305709	1972702	المطارات
Other Ports	5655340	24351574	30006914	402618	2413754	2816372	موانى أخرى
Total	11474624	169415897	180890521	-307563	15418772	15111209	الجمالية

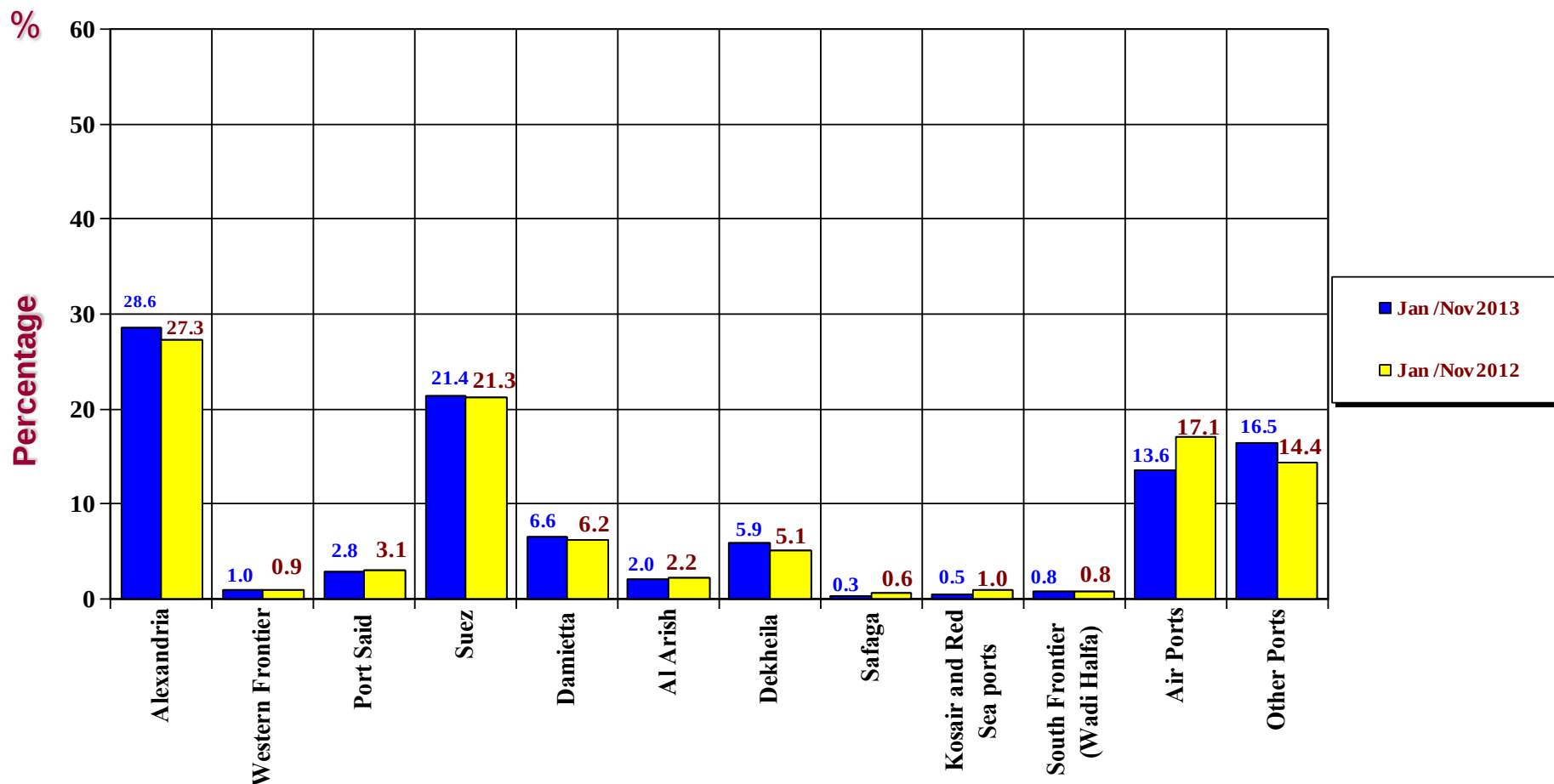
Percentage distribution of exports through ports during November 2013 compared to November 2012

التوزيع النسبي للصادرات عن طريق المواني خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بشهر نوفمبر ٢٠١٢



Percentage distribution of exports through ports during January/ November 2013 compared to January/ November 2012

التوزيع النسبي للصادرات عن طريق الموانئ خلال الفترة يناير/ نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بالفترة يناير / نوفمبر ٢٠١٢



Imports through ports during November 2013

الواردات عن طريق الموانئ خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

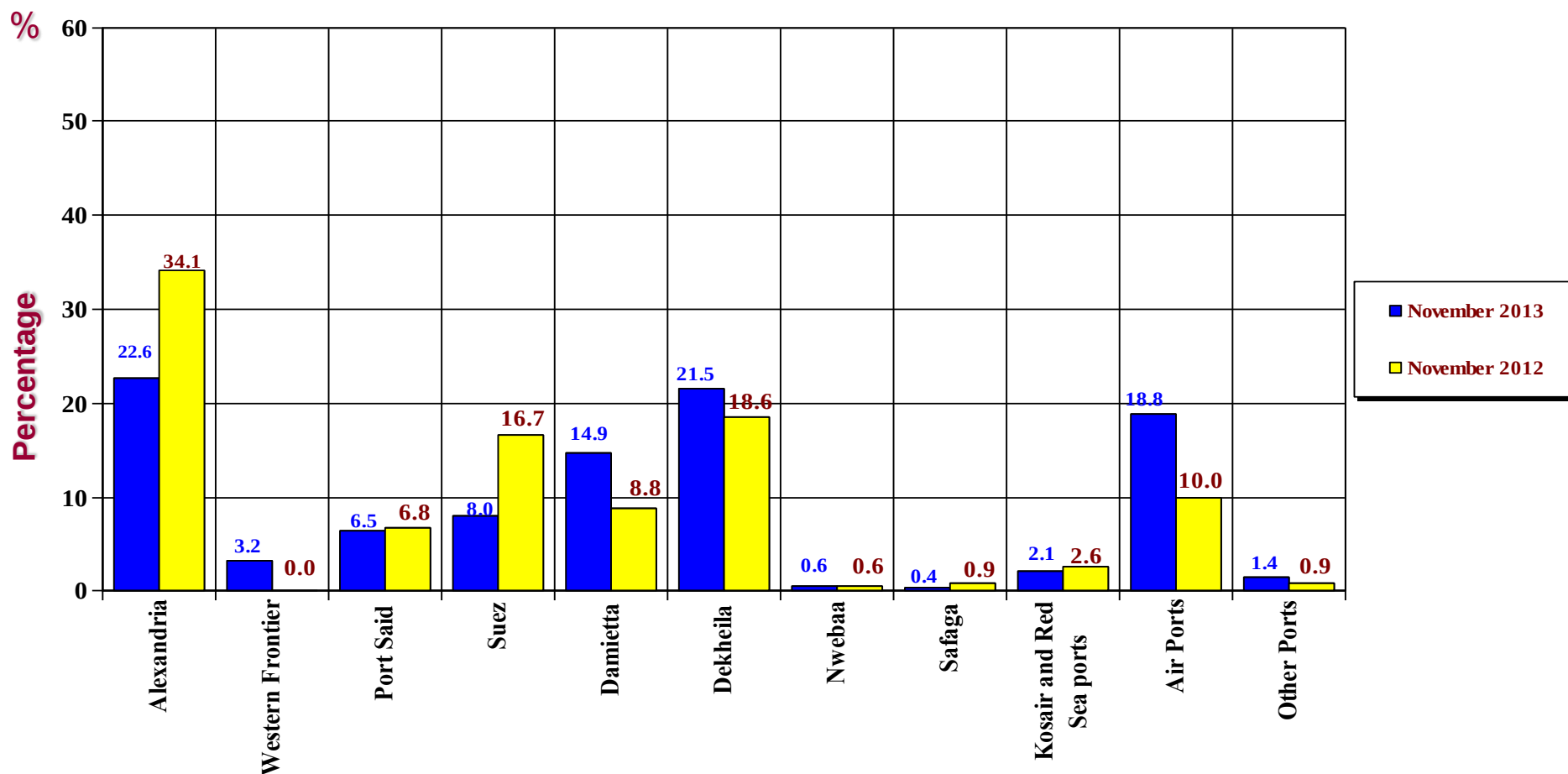
Table No. 2-B Value in 000 L.E

جدول ٢-ب القيمة بالآلاف جنيه

PORTS	Change التغيير	January /November 2012	يناير /نوفمبر 2013	Change التغيير	November 2012	نوفمبر 2013	الموانئ
Alexandria	353486	141410175	141763661	-5661902	14385896	8723994	الأسكندرية
Western Frontier	-295143	1635781	1340638	1232627	2861	1235488	الحدود الغربية
Port Said	-397800	29297401	28899601	-361143	2874593	2513450	بورسعيد
Dekheila	-2527218	50123253	47596035	-3929726	7028759	3099033	السويس
Suez	-63070	39473103	39410033	2041959	3714067	5756026	دمياط
Al Arish	10872216	77584585	88456801	483674	7832329	8316003	الدخيلة
Nwebaa	204006	1876109	2080115	-25289	253177	227888	نويبع
Safaga	455473	1775897	2231370	-227988	389536	161548	سفاجا
Kosair and Red Sea ports	-1101790	12737079	11635289	-272749	1076358	803609	القصور وموانئ البحر الأحمر
Air Ports	12442698	41981887	54424585	3026666	4236550	7263216	المطارات
Other Ports	-2375390	3733342	1357952	166368	391773	558141	موانئ أخرى
Total	17567468	401628612	419196080	-3527503	42185899	38658396	الجملة

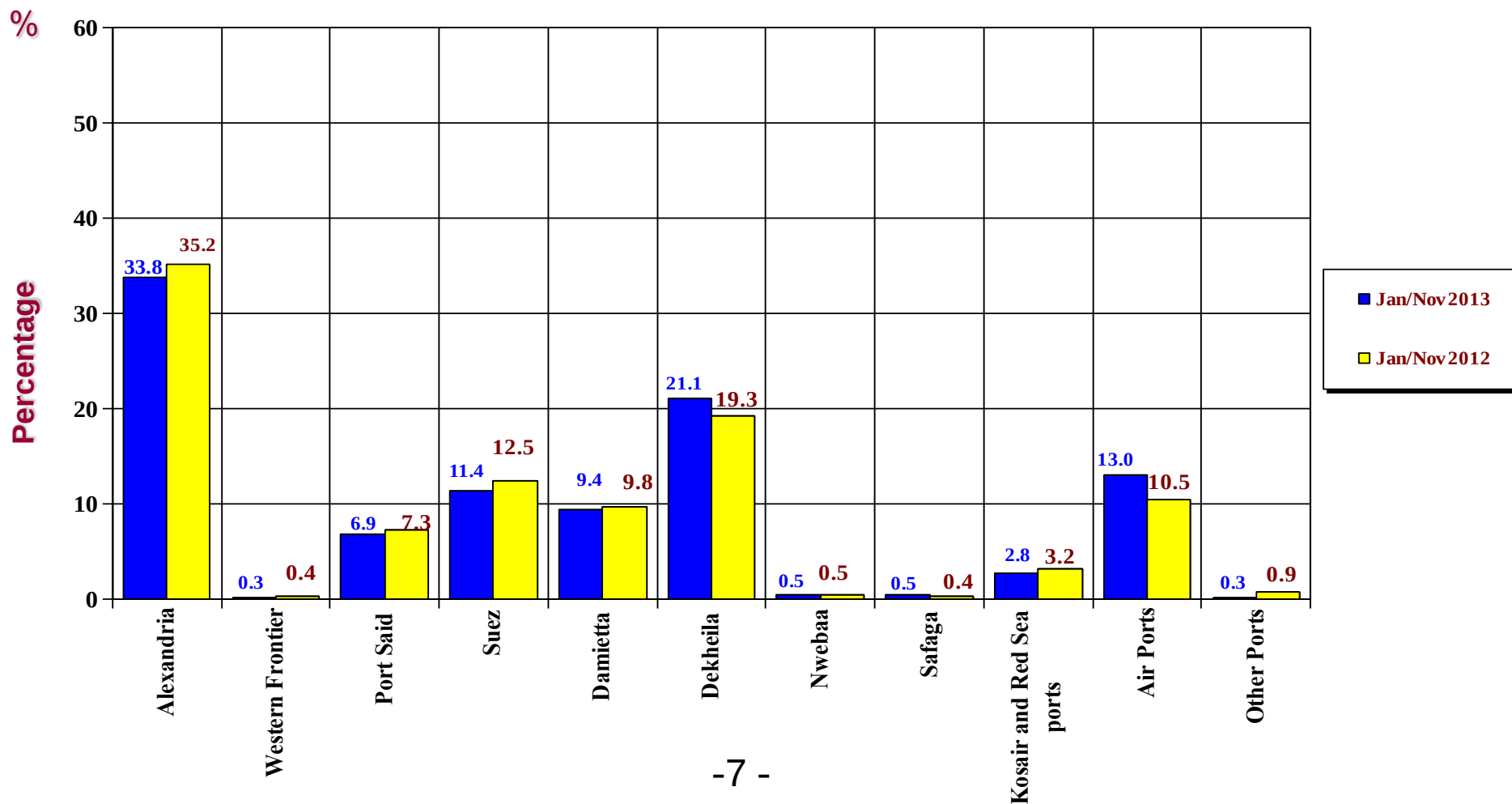
Percentage distribution of imports through ports during November 2013 compared to November 2012

التوزيع النسبي للواردات عن طريق المواني خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بشهر نوفمبر ٢٠١٢



Percentage distribution of imports through ports during January/ November2013 compared to January/ November 2012

التوزيع النسبي للواردات عن طريق المواني خلال الفترة يناير/ نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بالفترة يناير / نوفمبر ٢٠١٢



إجمالي حركة التجارة موزعة طبقاً لدرجة التصنيع والاستخدام خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

جدول رقم ٣ القيمة بالآلاف جنيه

(0.0) ratio is less than 0.05%

The Most important exports according to the manufacturing degree During November 2013

أهم الصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No.4 Value in 000 s L.E

Commodities	Change التغير	January /November 2012	يناير /نوفمبر 2013	Change التغير	November 2012	نوفمبر 2013	القيمة بالآلاف جنيه الأصناف
1- Fuel out of Which :	-825094	45022946	44197852	-515727	4462859	3947132	1- الوقود (جملة) وأهمها :
Crude Oil	2817296	16542960	19360256	511060	1434560	1945620	البتروال الخام
Petroleum Products	-3532397	27820278	24287881	-987656	2940768	1953112	منتجات البترول
Coal	-114814	646719	531905	-39682	87531	47849	الفحم بأنواعه
2-Raw Cotton :	-234666	1093470	858804	-14390	57892	43502	2- القطن الخام :
3- Raw Material out of Which :	2474713	14645240	17119953	-58929	1053238	994309	3- المواد الخام (جملة) وأهمها :
Onion , fresh	453787	866652	1320439	-25771	99877	74106	بصل طازج
Potatoes	631502	763529	1395031	1453	441	1894	بطاطس
Orange, fresh	621493	2377531	2999024	27300	30219	57519	برتقال طازج
Groundnuts	12463	244450	256913	-39559	57750	18191	فول سوداني
Tomato,fresh	165563	123523	289086	2720	25380	28100	طماطم طازجة
Leguminous Veg.	110186	318682	428868	5133	47198	52331	خضروات بقولية
Legumes, dry	266516	670150	936666	18052	54340	72392	بقول جافة
Lime, Sour	37119	59336	96455	829	12322	13151	ليمون حامض
Fruits, fresh	153521	2742772	2896293	-40431	164005	123574	فواكه طازجة
Spices	3124	2132	5256	2237	-	2237	بهارات وأقوية
Oil Seeds	142221	129866	272087	71064	15815	86879	بذور زيتية وعلفية
Plants, Roots for Perfumery & Pharmacy	201465	482629	684094	21601	40646	62247	نباتات وجذور للعطور والطب
Flax, Raw And derivatives	1515	54498	56013	2264	3970	6234	كتان خام ومشتقاته
Marble	45689	947995	993684	-14307	81492	67185	رخام
Sands	40998	141005	182003	-1453	11631	10178	رمال
4- Semi- Finished Commodities of Which :	-1139632	34448539	33308907	158947	2622329	2781276	4- السلع نصف المصنعة (جملة) وأهمها :
Cotton Yarn	247287	1339403	1586690	19336	122154	141490	غزل القطن
Essential Oils	46074	172807	218881	17392	27730	45122	زيوت ورائحات عطرية
Carbon	180358	1339046	1519404	-19740	119079	99339	كربون
Animal Veg. Fats, Oils	-540535	1677111	1136576	-78544	132606	54062	زيوت ودهون نباتية وحيوانية
Hides, Skins of Bovine,tanned	44579	328697	373276	30697	12870	43567	جلود البقر مدبوغة
Wood tar oils	-74920	386743	311823	149073	-	149073	زيوت قطران خشب
Wax of Mineral Materials	-77956	1147510	1069554	-12458	111937	99479	شموع مواد معدنية
Sodium soda	32840	217362	250202	-12076	29885	17809	صودا كاوية
Plastics of Primary Forms	1310078	2376519	3686597	67377	317136	384513	لدائن بأشكالها الأولية
Ferro- Silicon	39865	147402	187267	16364	5811	22175	حديد سيلكون
Molasses	-89272	260887	171615	-14494	27316	12822	مولاس
Liquefied Propan	-21560	1833760	1812200	-81680	237900	156220	بروبان مسيل

The Most important exports according to the manufacturing degree During November 2013

أهم الصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

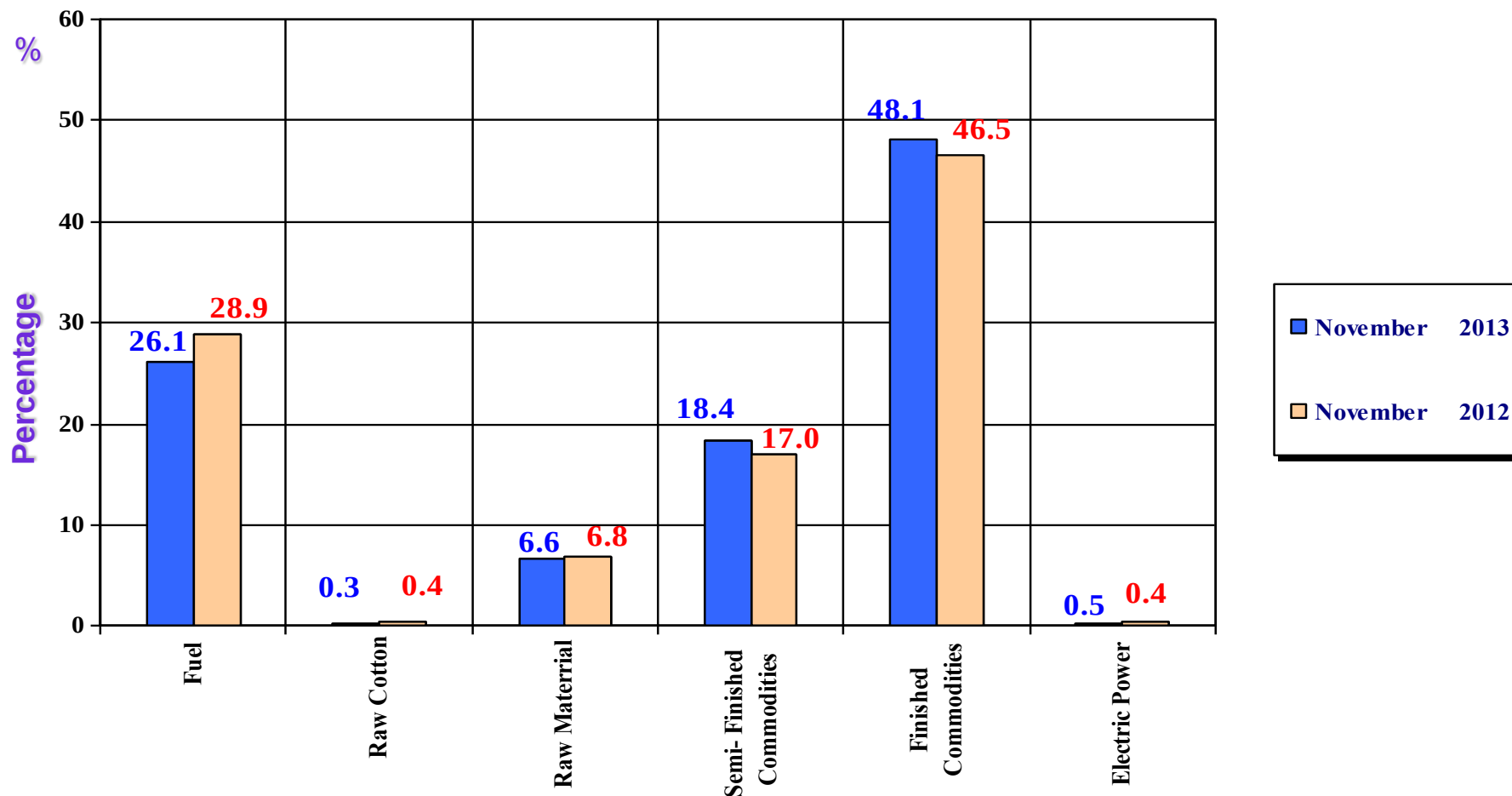
cont .Table No. 4 Value at 000 L.E

تابع جدول 4 القيمة بالآلاف جنيه

Commodities	Change التغير	January /November 2012	يناير /نوفمبر 2013	Change التغير	November 2012	نوفمبر 2013	الأصناف
5- Finished Commodities out of Which :	11892129	73135839	85027968	101819	7166452	7268271	5- السلع تامة الصنع (جملة) وأهمها :
Dairy Products	356180	2194039	2550219	67812	196421	264233	منتجات ألبان
Vegetables,Frozen	291917	854735	1146652	31359	84069	115428	خضر مجمدة او مبردة
Onion, Dry	-29438	185638	156200	-7039	11950	4911	بصل مجفف
Rice, Husked, Bleashed	859001	228577	1087578	-200537	220154	19617	أرز مبيض مقشور
Miscellaneous Edible Preparations	1028863	3103780	4132643	102347	276300	378647	عجائن ومحضرات غذائية متنوعة
Medicaments and Pharma. Goods	357288	1660031	2017319	32472	179230	211702	أدوية ومحضرات صيدلة
Fertilisers	813267	6792287	7605554	-101788	616387	514599	أسمدة
Perfumes & Beauty Prep.	74371	558815	633186	6942	56508	63450	مستحضرات عطور وتجميل
Soap and Washing Prep	103303	1240181	1343484	26410	104715	131125	صابون ومحضرات تنظيف
Bath , Shower Baths of Plastic	77643	767161	844804	4176	71638	75814	مقابس وأحواض من لدائن
Pneumatic tyres and Inner Tubes	236385	444069	680454	9017	50627	59644	أطارات خارجية وأنابيب داخلية لوسائل النقل
Sanitary Paper	178774	703828	882602	26321	72761	99082	ورق صحي
Printed Books, Newspapers	-10446	175835	165389	628	6076	6704	كتب وصحف
Cotton fabrics	319822	504513	824335	13163	66993	80156	أقمشة قطنية
Carpets and Kelem	288141	2205286	2493427	47162	214481	261643	سجاد وكليم
Ready-made clothes	677064	7841058	8518122	45876	627122	672998	ملابس جاهزة
Other Articles of Textile Materials	367414	1603032	1970446	28439	155732	184171	أصناف أخرى جاهزة من مواد نسجية
Footwear & Parts Thereof	15469	51407	66876	997	5014	6011	أحذية وأجزاءها
Tiles and Sanitary Fixtures	61322	2564143	2625465	-53236	257236	204000	بلاط وأدوات صحية خزفية
Rods, Bars, Angles, Wires of Iron	133624	1739437	1873061	49283	125719	175002	قضبان وعيدان وزوايا وأسلاك من حديد
Rods, Bars, Angles of Aluminium	48700	770861	819561	-12809	76502	63693	قضبان وعيدان وزوايا من المونيوم
Furniture	397172	1633610	2030782	52210	108365	160575	أثاث
Flat- Rolled Prod. Of Irr. Or Steel	447978	687205	1135183	38020	72321	110341	منتجات مسطحة بالدرفلة من حديد أو صلب
Articles of Plastic	162991	1870749	2033740	13097	173234	186331	مصنوعات من لدائن
Sugar , Refined	325242	645005	970247	-81533	118403	36870	سكر مكرر
6-Electric power	-692826	1069863	377037	20717	56002	76719	6- الطاقة الكهربائية
Total Exports	11474624	169415897	180890521	-307563	15418772	15111209	الجملة العمومية للصادرات

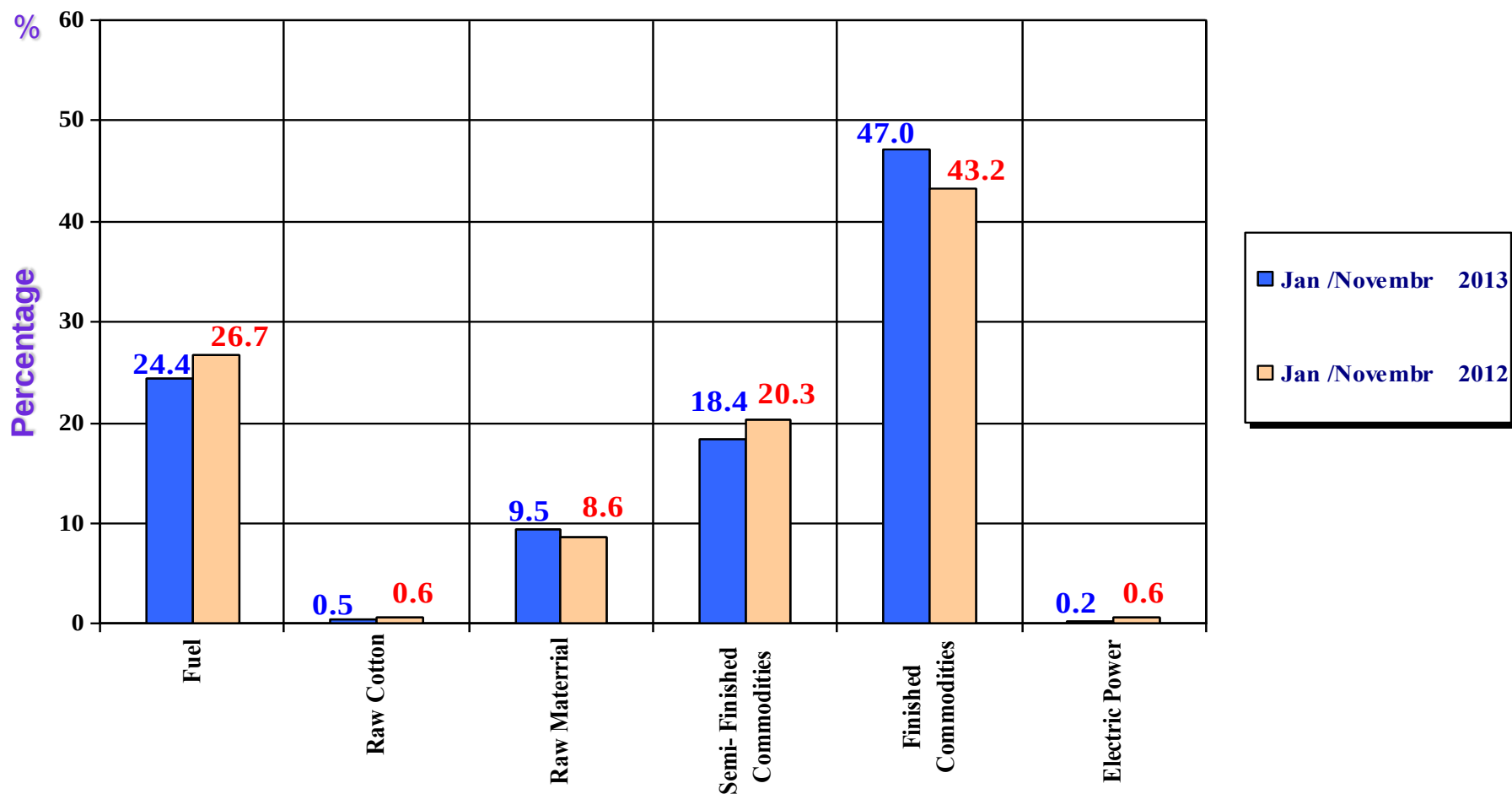
Percentage distribution of exports by manufacturing degree during November 2013 compared to November 2012

التوزيع النسبي للمصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بشهر نوفمبر ٢٠١٢



Percentage distribution of exports by manufacturing degree during January/ November 2013 compared to January/ November 2012

التوزيع النسبي للصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال الفترة يناير / نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بالفترة يناير / نوفمبر ٢٠١٢



The most important imports by usage degree during November 2013

أهم الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No.5	Value in 000 L.E	القيمة بالالف جنيه		جنول ه			
Commodities	التغير Change	January /November 2012	يناير /نوفمبر 2013	التغير Change	November 2012	نوفمبر 2013	الأصناف
1- Fuel , which includes :	-10083541	69662944	59579403	-6367922	9454231	3086309	1- الوقود (جملة) وأهمها:
Crude Oil	-1545405	13941107	12395702	-1017060	2534060	1517000	البتروال الخام
Petroleum Products	-8362484	54794456	46431972	-5357780	6863730	1505950	منتجات البترول
Coal	-151587	889132	737545	6490	56441	62931	الفحم بأنواعه
2- Raw Material, which includes :	-693380	45249119	44555739	130938	4791494	4922432	2- المواد الخام (جملة) وأهمها:
Wheat	-2494762	19206801	16712039	-437566	2372060	1934494	قمح
Corn	552228	11820596	12372824	378097	956473	1334570	ذرة
Soya Beans	312041	6028019	6340060	-115430	763973	648543	فول صويا
Sesam	55192	286788	341980	12923	4330	17253	سمسم
Tobacco	-270187	761080	490893	-22349	30695	8346	تبغ ورق دخان
Crude Sulfur	13901	307706	321607	-33603	38848	5245	كبريت خام
Kaolin	61304	260774	322078	13057	20856	33913	صلصال صيني
Marble and Granite	-2602	139096	136494	-1343	19333	17990	رخام وجرانيت
Iron ores and concentrates	209165	4125264	4334429	42663	407244	449907	خامات الحديد ومركزاتها
Aluminium Ores ,Concentrates	-22071	39806	17735	-15500	15500	-	خامات المونيوم ومركزاتها
3- Intermediate Commodities , which includes :	11511850	157463267	168975117	1272459	15249819	16522278	3- السلع الوسيطة (جملة) وأهمها:
Animal , Vegetable Fats and Products Thereof	-1251383	7103241	5851858	524977	252430	777407	دهون وشحوم وزيوت حيوانية ونباتية
Plastics of Primary Forms	1860685	14208411	16069096	109859	1534031	1643890	لدائن بأشكالها الأولية
Raw Sugar	-2998276	4086966	1088690	-200678	467363	266685	سكر خام
Organic & non organic compound	1046218	10353316	11399534	343911	831818	1175729	مواد كيميائية عضوية وغير عضوية
Wood & Prod. Thereof	-576868	9507928	8931060	138908	938779	1077687	خشب ومصنوعاته
Cement	595733	206159	801892	22298	4744	27042	أسمنت
Newsprint & Printing Paper	59855	1809173	1869028	21692	158605	180297	ورق صحف وطباعة
Primary Forms of Iron or Steel	-1002880	24995943	23993063	268312	2289759	2558071	مواد أولية من حديد أو صلب
Tyers & Inner Tubes	220536	3478175	3698711	-34112	384486	350374	إطارات خارجية وأتابيب داخلية لوسائل النقل
Filament Yarns , Synth. or Artificial	553430	4490697	5044127	-18484	445130	426646	خيوط من شعيرات واللياف نباتية أو إصطناعية
Tobacco Cut or Pressed or for Chewing	301790	1360264	1662054	-97825	153130	55305	تبغ مفروم أو مكبوس أو للمضغ
Cast or Drawn or Float Glass	16949	65734	82683	-3808	9637	5829	زجاج مصبوب أو منفوخ أو مسحوب

The most important imports by usage degree during November 2013

أهم الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No.5	Value in 000 L.E	القيمة بالآلاف جنيه						تابع جدول ٥
Commodities	التغير Change	January /November	يناير /نوفمبر	التغير Change	November	نوفمبر	الأصناف	
		2012	2013		2012	2013		
3- Intermediate Commodities (Cont.) :				3- تابع السلع الوسيطة:				
Crude forms of non-monetary gold	5590944	477586	6068530	676318	-	676318	اشكال خام من ذهب غير نقدي	
Tubing of Iron, Steel with Fittings	371538	5591043	5962581	-265469	773640	508171	انابيب ومواسير ولوازمها من حديد او صلب	
Copper and Articles Thereof	-875683	7555465	6679782	-447127	847100	399973	نحاس ومصنوعاته	
Wires and Connectors for Elect	863903	1327570	2191473	68115	96696	164811	أسلاك وموصلات للكهرباء	
Tanning or Dyeing Extracts, Dyes	370433	3153887	3524320	122669	263152	385821	خلاصات للصبغة والصبائة	
Parts for Lifting & Hoisting Mach	-13947	264456	250509	-4534	21157	16623	أجزاء لأجهزة الرفع والتحميل	
Parts for Data Processing, Calcu.& Writers	-26903	1374996	1348093	-84178	166921	82743	أجزاء ولوازم الآلات الحاسبة والكتابة وأجهزة معالجة المعلومات	
Electrical Insulatros of any Material	-19552	157392	137840	10743	12775	23518	عازلات للكهرباء وأجزائها من جميع المواد	
.Parts for Transformers & Elect Motors	-48155	147440	99285	-1878	6818	4940	أجزاء المحولات والمحركات الكهربائية	
Parts for Telph. Teleg. Appr	68040	1656257	1724297	-62166	187488	125322	أجزاء لأجهزة الهاتف والبرق	
Parts for Motor Vehicles	930761	5131711	6062472	18155	549205	567360	أجزاء للسيارات	
4- Capital Commodities, which includes :	7287520	44982675	52270195	566435	4396379	4962814	4- السلع الاستثمارية (جملة) وأهمها:	
Seeds for Sowing	473479	868882	1342361	303774	138987	442761	تقاوى وبذور للبذار	
Doors, Sheets Pilling and Structures of Iron or Steel	106892	597092	703984	-84805	129161	44356	أبواب ودعامات ومنشآت من حديد أو صلب	
Sparks	47410	932393	979803	-25400	103976	78576	محركات	
Pumps And Fan	999873	2749705	3749578	-6084	228035	221951	مضخات ومراوح	
Lifts, Pulley Tackle and Self-Propelled Bulldozers	361725	1242203	1603928	-25696	148738	123042	مصاعد وروافع وبولدوزارات	
Machines for Fibers &Textiles	119436	721608	841044	-61388	86696	25308	آلات وماكينات حنج ونسيج	
Automatic Data Process. Machines	-180435	1322039	1141604	-49128	173034	123906	أجهزة أتماتيكية لمعالجة المعلومات	
Machines Having Individual Functions N.S.E	1395538	1116981	2512519	58411	117661	176072	آلات وأجهزة آلية ذات وظيفة خاصة	
Engines, Generators & Elec. Motors	-573386	5393237	4819851	166351	340426	506777	محركات ومولدات ومحركات كهربائية	
Tele Communications & Centrals App.	925573	1999600	2925173	231621	176608	408229	أجهزة اتصالات وسنترالات	
Tractors (complete units)	326127	1181687	1507814	-19089	119308	100219	جرارات وحدات كاملة	
Busses, Micro Buses and Mini-Buses	-265807	1031467	765660	-25029	64202	39173	أتوبيس وميكروباص ومينى باص وحدات كاملة	
Motor Vehicles for The Transport of Goods	279278	2622640	2901918	34089	288650	322739	سيارات نقل البضائع	
Special Purpose Motor Vehicles	-63111	337711	274600	-18090	36778	18688	عربات سيارات للإستعمالات الخاصة	
Medical or Surgical Instr. & Appl.	430275	1418377	1848652	50405	124382	174787	أدوات وأجهزة للطب والجراحة	

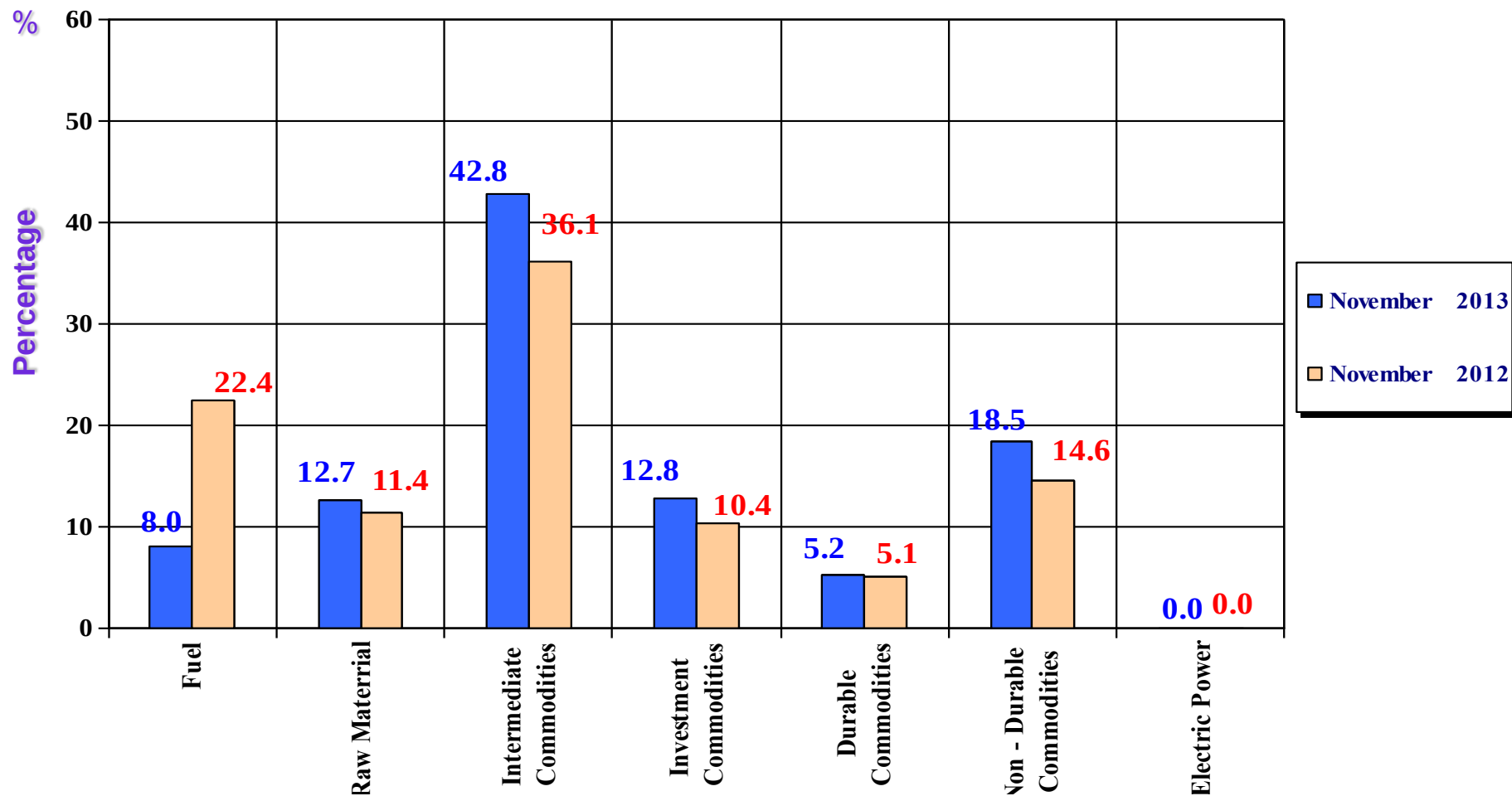
The most important imports by usage degree during November 2013

أهم الواردات طبقاً للدرجة الاستخدام خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No.5	Value in 000 L.E			تابع الجدول ٥			القيمة بالآلاف جنيه
Commodities	التغير Change	January /November 2012	يناير /نوفمبر 2013	التغير Change	November 2012	نوفمبر 2013	الأصناف
5- Durable Cosumer Commodities , which includes :	51944	18690112	18742056	-145707	2149995	2004288	5- السلع الاستهلاكية المعمرة (جملة) وأهمها:
Refrigerators	386514	1013824	1400338	-28930	136153	107223	ثلاجات
Washing Machines	168222	509978	678200	-12801	62994	50193	غسالات
Magnatic Tapes And Discs	6074	74775	80849	-6387	8052	1665	أشرطة وأقراص ممغنطة بأنواعها
Television Receivers	-28372	310752	282380	1692	31029	32721	تلفزيونات
Motor Vehicles	-977091	7390206	6413115	-146279	981240	834961	سيارات ركوب
Furniture, Seats and Mattres	107861	796830	904691	-356	72263	71907	أثاث ومقاعد وحوامل فرش
Telephone Sets	-388125	3513823	3125698	44369	400998	445367	أجهزة تلفون للأفراد
6- Non - Durable Cosumer Commodities , which includes :	9494081	65568136	75062217	1016768	6143507	7160275	6- السلع الاستهلاكية غير المعمرة (جملة) وأهمها:
Cows, Buffaloes, live	10937	261356	272293	39783	-	39783	أبقار وجواميس حية
Meat	-340930	7839396	7498466	76189	735302	811491	لحوم
Fish Including Preserved	-704833	4414259	3709426	-60367	380146	319779	أسماك بما فيها أسماك محفوظة
Dairy Products	806112	4797123	5603235	42258	371412	413670	اللبان ومنتجاتها
Lentils	63620	437255	500875	90322	52039	142361	عدس
Apples, fresh	101990	1232823	1334813	-12899	207048	194149	تفاح طازج
Tea	90323	1871132	1961455	-39219	174603	135384	شاي
Wheat Flouer	-291	9465	9174	702	474	1176	دقيق قمح
Sugar, Refined	-557830	694926	137096	-1062	2776	1714	سكر مكرر
Medications and pharmaceutical Goods	1725906	9446691	11172597	-117198	1013650	896452	أدوية ومحضرات صيدلة
Soap and Washing Prep.	342032	1550598	1892630	49125	129187	178312	صابون ومستحضرات تنظيف
Insecticides	-64259	921274	857015	-46423	91864	45441	مبيدات حشرية
Preparation for Feeding Animals	-29643	848614	818971	-3649	72474	68825	محضرات لتغذية الحيوانات
Oil - Cake	693417	3031750	3725167	64994	312367	377361	كسب
Kraft Paper	1147278	395795	1543073	115076	56960	172036	ورق كرافت
Footwear and Soles	19591	668589	688180	19631	30154	49785	أحذية ونعال
Toys	9620	445811	455431	-8570	41152	32582	لعب أطفال
Broad Beans & Horse Beans, Not for Sowing	273509	1427429	1700938	155172	84276	239448	فول عريض وفول صغير لغير البذار
Oils, Refined	825567	3762594	4588161	119663	277851	397514	زيوت مكررة
7- Electric Power	-1006	12359	11353	-475	475	-	7- الطاقة الكهربائية
Total Imports	17567468	401628612	419196080	-3527503	42185899	38658396	جملة الواردات

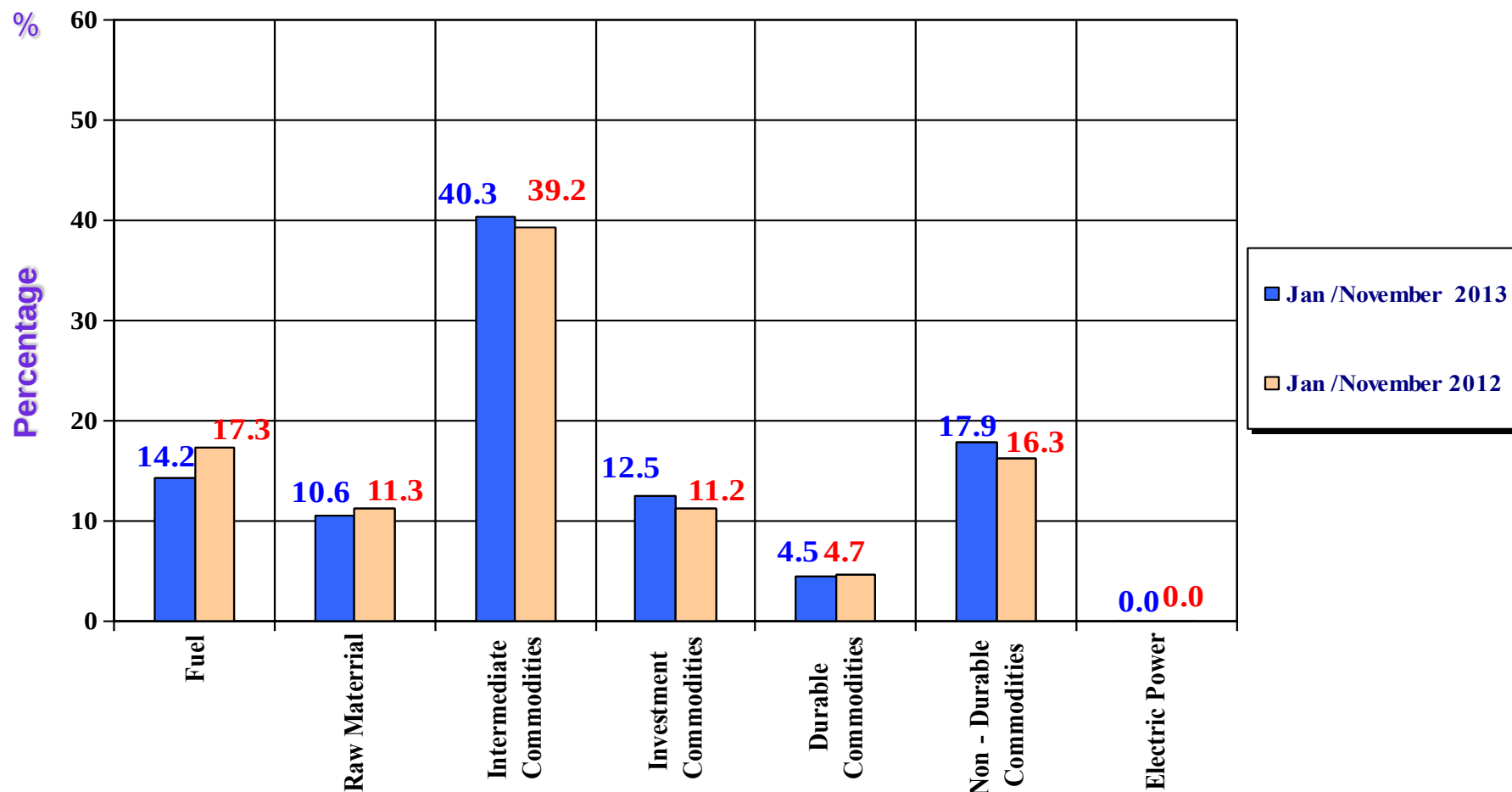
Percentage distribution of imports by manufacturing degree during November 2013 compared to November 2012

التوزيع النسبي للواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بشهر نوفمبر ٢٠١٢



Percentage distribution of imports by manufacturing degree during January/ November 2013 compared to January/ November 2012

التوزيع النسبي للواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال الفترة يناير/ نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بالفترة يناير/ نوفمبر ٢٠١٢



The most important exports of five largest countries according to commodities in November 2013

أهم صادرات أكبر خمس دول طبقاً للأصناف خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

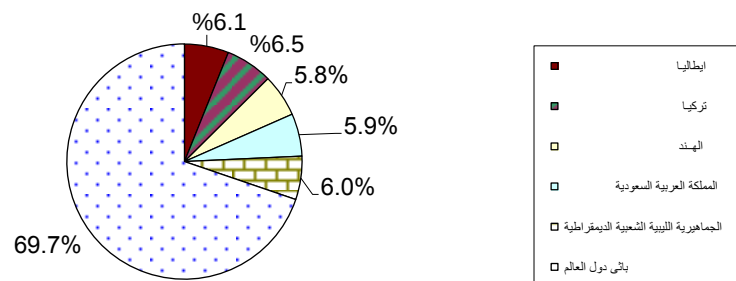
Table No. 6 Value in 000 L.E

جدول ٦ أ القيمة بالآلاف جنيه

countries	January/ November يناير /نوفمبر				November نوفمبر				البلد			
	Commodities	نسبة التغير % percentage	التغير Change	2012	2013	نسبة التغير % percentage	التغير Change	2012		2013	الأصناف	
ITALI	34.6	4405865	12726645	17132510	120.9	1134773	938833	2073606	إيطاليا			
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD	46.9	2933019	6248342	9181361	356.2	1093906	307114	1401020	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تقطيرها			
ALUMINIUM AND ARTICLES THEREOF	3.8	67888	1781828	1849716	12.1	18269	151083	169352	المنيوم ومصنوعاته			
COTTON	3.2	23614	741239	764853	-5.9	-4875	82999	78124	قطن			
ORGANIC CHEMICALS PROD	106.3	235396	221458	456854	173.5	44939	25905	70844	منتجات كيمائية عضوية			
OIL SEEDS—OLEAGINOUS FRUIT—FODDER	12.3	20049	163223	183272	8.8	4033	46002	50035	حبوب والثمار زيتونيات طبيوتي علف			
TURKEY	29.9	2503074	8359198	10862272	-3.8	-37971	998078	960107	تركيا			
PLASTICS &ARTICLES THEREOF	92.3	951155	1030013	1981168	46.1	56630	122805	179435	لدائن ومصنوعاتها			
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD	-28.0	-368632	1315594	946962	-48.0	-144432	300593	156161	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تقطيرها			
MISCELLANEOUS CHEMICAL PRODUCTS	23.0	207560	902785	1110345	-13.1	-13833	105366	91533	منتجات كيمائية متنوعة			
COTTON	49.0	285857	583285	869142	41.9	23873	56924	80797	قطن			
IRON AND STEEL	77.3	273363	353486	626849	317.8	51913	16344	68257	حديد وصلب فولاد			
INDIA	11.7	1407505	11984851	13392356	-5.8	-52555	901493	848938	الهند			
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD	18.6	1840779	9906545	11747324	-8.6	-66341	768390	702049	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تقطيرها			
INORGANIC CHEMICALS PROD	18.9	38473	203796	242269	3220.5	80825	2510	83335	منتجات كيمائية غير عضوية			
COTTON	-25.6	-72665	283947	211282	-8.9	-1582	17708	16126	قطن			
SALT—SULPHUR—EARTHS STONE & CEMENT	-48.1	-466319	969222	502903	-68.9	-32640	47382	14742	ملح ، كبريت ، اترية ، احجار واسمنت			
MAN&MADE STAPLE FIBRES	269.6	75188	27884	103072	-43.9	-3316	7551	4235	الياف تركيبية واصطناعية غير مستمره			
KINGDOM OF SAUDI ARABIA	15.4	1666130	10852713	12518842	-9.6	-86426	903528	817102	المملكة العربية السعودية			
EDIBLE VEGETABLE ROOTS — TUBERS	14.9	103077	689687	792764	-5.0	-5270	104568	99298	خضرونيات ودرنات صالحه للاكل			
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS	27.7	183156	660403	843559	-25.4	-27296	107333	80037	الات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها			
IRON AND STEEL	-1.8	-46581	2584171	2537590	-25.4	-22511	88753	66242	حديد وصلب فولاد			
EDIBLE FRUIT AND NUTS	7.3	58522	798723	857245	-5.5	-3657	65991	62334	فواكه وثمار صالحه للاكل			
DAIRY PRODUCES—BIRDS EGGS—NATURAL HONEY	7.3	39914	544990	584904	-1.8	-1044	59389	58345	البان ومنتجاتها وبيض وعسل			
LIBYA ARAB JAMAHIRIYA	-1.8	-147644	8149408	8001764	-21.9	-201427	919997	718570	الجمهورية الليبية الشعبية الديمقراطية			
CERAMIC PRODUCTS	17.9	202955	1132677	1335632	-19.2	-23523	122415	98892	منتجات من خزف			
PLASTICS &ARTICLES THEREOF	13.0	75040	577312	652352	-6.2	-4369	70191	65822	لدائن ومصنوعاتها			
SALT—SULPHUR—EARTHS STONE & CEMENT	-34.8	-258761	743590	484829	-16.9	-12347	73144	60797	ملح ، كبريت ، اترية ، احجار واسمنت			
DAIRY PRODUCES—BIRDS EGGS—NATURAL HONEY	36.3	142691	392817	535508	108.4	30818	28418	59236	البان ومنتجاتها وبيض وعسل			
EDIBLE VEGETABLE ROOTS — TUBERS	8.1	27733	341906	369639	144.7	32413	22404	54817	خضرونيات ودرنات صالحه للاكل			
TOTAL most important five largest countries	18.9	9834928	52072815	61907744	16.2	756394	4661929	5418323	جملة أهم خمس دول			
TOTAL world Countries	6.8	11474624	169415897	180890521	-2.0	-307563	15418772	15111209	الجملة العمومية لدول العالم			
The relative importance of the Arab countries compared to other countries				% 30.7	% 34.2					% 30.2	% 35.9	الاهمية النسبية لأهم خمس دول بالنسبة لدول العالم

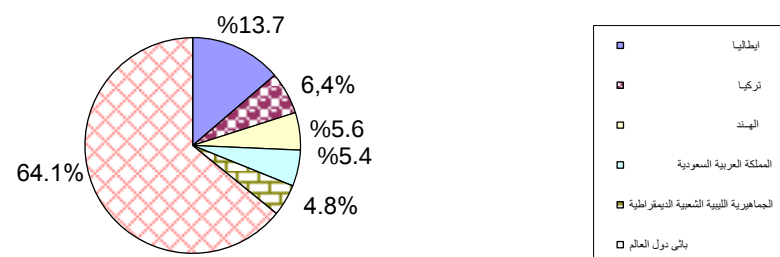
Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in November 2012

التوزيع النسبي لصادرات أكبر خمس دول خلال شهر نوفمبر 2012



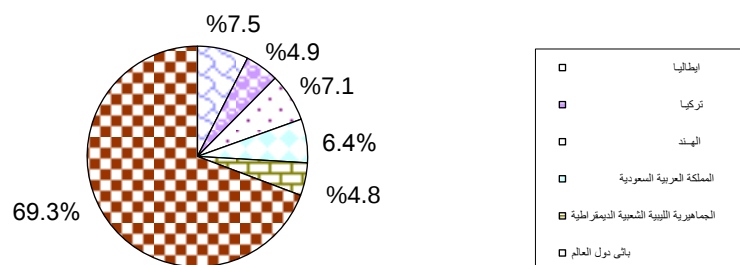
Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in November 2013

التوزيع النسبي لصادرات أكبر خمس دول خلال شهر نوفمبر 2013



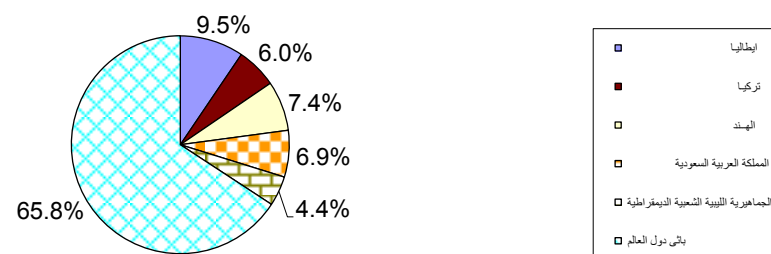
Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in January / November 2012

التوزيع النسبي لصادرات أكبر خمس دول خلال الفترة يناير/نوفمبر 2012



Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in January / November 2013

التوزيع النسبي لصادرات أكبر خمس دول خلال الفترة يناير / نوفمبر 2013



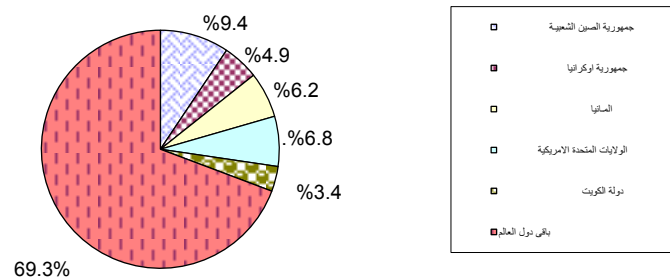
The most important Imports of five largest countries according to commodities in November 2013

أهم واردات أكبر خمس دول طبقا للأصناف خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

con. Table No. 6 A		Value at 000 L.E				تابع جدول ٦ أ		القيمة بالآلاف جنيه	
Countries	January/ November	يناير /نوفمبر			November	نوفمبر			البلد
Commodities	نسبة التغير % percentage	التغير Change	2012	2013	نسبة التغير % percentage	التغير Change	2012	2013	الأصناف
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	17.6	6537956	37160680	43698636	10.3	409084	3958693	4367777	جمهورية الصين الشعبية
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS	24.8	1629150	6557526	8186676	37.0	242519	655738	898257	الات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPL	7.1	471542	6659108	7130650	-15.0	-98890	660668	561778	مراجل،الات ،أجهزة الية وأجزاؤها
GARMENTS&CLOTHING ACCES—NOT KNITTED	44.2	605557	1369888	1975445	130.4	231483	177507	408990	البسترة والبجامة غير المصنرات
MAN&MADE FILAMENTS	65.6	1136334	1733527	2869861	27.9	57398	205911	263309	شعيرات تركيبية أو اصطناعية
PLASTICS & ARTICLES THEREOF	50.8	731346	1439376	2170722	12.5	24792	197582	222374	لدائن ومصنوعاتها
UKRANIE	-14.3	-3162385	22120858	18958473	32.0	666336	2083287	2749623	جمهورية اوكرانيا
CEREALS	-28.3	-2811282	9935119	7123837	1.9	23591	1251109	1274700	حبوب
IRON AND STEEL	3.1	246074	7845950	8092024	96.2	569910	592212	1162122	حديد وصلب فولاذ
OIL SEEDS—OLEAGINOUS FRUIT—FODDER	-67.8	-1927456	2841216	913760	371.5	99161	26691	125852	شحوم ودهون وزيت وشموع نباتية حيوانية
ANIMAL&VEG—FATS—OILS—WAX&ITS PROD	177.5	1154284	650293	1804577	-48.8	-68386	140147	71761	حبوب والثمار زيتية نباتات طبيقية علف
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD	6284.3	284806	4532	289338	100.0	37395	0	37395	نحاس ومصنوعاته
GERMANY	24.4	6476277	26583306	33059583	-2.4	-63602	2618744	2555142	ألمانيا
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPL	21.3	1085774	5093236	6179010	-25.3	-140434	555762	415328	مراجل،الات ،أجهزة الية وأجزاؤها
VEHICLES—TRACTORS—BICYLES&PARTS	14.3	433666	3025132	3458798	8.3	25792	311059	336851	سيارات وجرارات ودراجات وأجزاؤها
PHARMACEUTICAL PRODUCTS	50.3	1709481	3400280	5109761	-26.7	-121276	454900	333624	منتجات الصيدلة
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS	28.8	805999	2794813	3600812	20.3	38989	191831	230820	الات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها
ORGANIC CHEMICALS PROD	43.3	533348	1232950	1766298	101.3	86028	84964	170992	منتجات كيميائية عضوية
U.S.A	6.3	1962178	31309401	33271579	-12.7	-363356	2867911	2504555	الولايات المتحدة الأمريكية
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPL	-5.9	-231937	3918209	3686272	-49.7	-426096	857736	431640	مراجل،الات ،أجهزة الية وأجزاؤها
ARTICLES OF IRON OR STEEL	0.3	11353	3938680	3950033	22.2	76691	346034	422725	مصنوعات من حديد أو صلب فولاذ
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS	4.6	82753	1791436	1874189	5.5	12027	220310	232337	الات وأجهزة كهربائية وأجزاؤها
PLASTICS & ARTICLES THEREOF	2.2	36658	1673627	1710285	-6.0	-10959	182380	171421	لدائن ومصنوعاتها
DAIRY PRODUCES—BIRDS EGGS—NATURAL HONEY	87.6	418451	477845	896296	611.4	103680	16959	120639	البان ومنتجاتها وبيض وعسل
KUWAIT	9.0	1310921	14590504	15901425	40.9	586869	1433329	2020198	دولة الكويت
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD	10.1	1430029	14138741	15568770	43.5	597180	1373470	1970650	وقود وزيت معدنية ومنتجات تقطيرها
ORGANIC CHEMICALS PROD	1789.2	31545	1763	33308	12624.4	29541	234	29775	منتجات كيميائية عضوية
PLASTICS & ARTICLES THEREOF	-35.3	-142676	403632	260956	-68.9	-36405	52829	16424	لدائن ومصنوعاتها
GLASS AND GLASSWARE	11.1	939	8427	9366	-53.0	-949	1792	843	زجاج ومصنوعاته
INORGANIC CHEMICALS PROD	64.0	3124	4879	8003	16.3	109	669	778	منتجات كيميائية غير عضوية
TOTAL most important five largest countries	10.0	13124947	131764749	144889696	9.5	1235331	12961964	14197295	جملة أهم خمس دول
TOTAL world Countries	4.4	17567468	401628612	419196080	-8.4	-3527503	42185899	38658396	الجملة العمومية لدول العالم
The relative importance of the Arab countries compared to other countries			% 32.8	% 34.6			% 30.7	% 36.7	الأهمية النسبية لأهم خمس دول بالنسبة لدول العالم

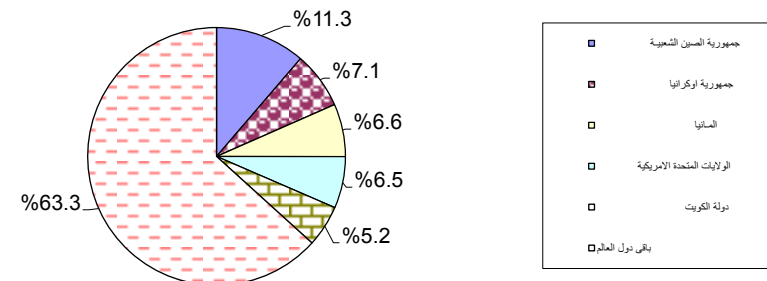
Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in November 2012

التوزيع النسبي لواردات أكبر خمس دول خلال شهر نوفمبر 2012



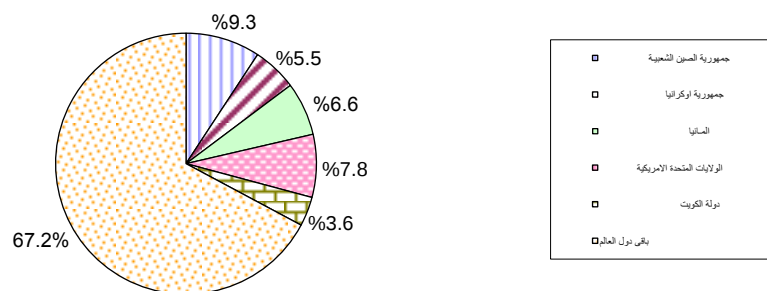
Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in November 2013

التوزيع النسبي لواردات أكبر خمس دول خلال شهر نوفمبر 2013



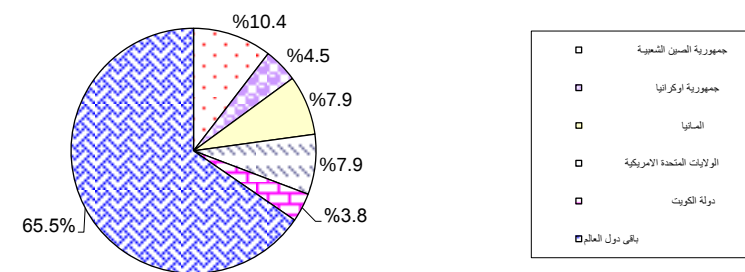
Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in January/ November 2012

التوزيع النسبي لواردات أكبر خمس دول خلال الفترة يناير / نوفمبر 2012



Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in January/ November 2013

التوزيع النسبي لواردات أكبر خمس دول خلال شهر يناير/ نوفمبر 2013



Trade exchange between A.R.E. and the most important countries in is November 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No. 6 B Value in 000L.E

جدول رقم ٦ - ب القيمة بالالف جنيه

Regions and countries	Exports						Imports						المناطق والدول
	Jan / November			November			Jan / November			November			
	يناير / نوفمبر			نوفمبر			يناير / نوفمبر			نوفمبر			
	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	
Change	2012	2013	Change	2012	2013	Change	التغير	2012	2013	Change	2012	2013	
<u>Eastern Europe, which includes</u>	<u>3981925</u>	<u>15462818</u>	<u>19444743</u>	<u>-124725</u>	<u>1816041</u>	<u>1691316</u>	<u>-10917656</u>	<u>77703801</u>	<u>66786145</u>	<u>483825</u>	<u>7730675</u>	<u>8214500</u>	<u>دول شرق أوروبا وأهمها :</u>
GREECE	448086	1298663	1746749	-123755	215582	91827	2231025	2043704	4274729	208870	425282	634152	اليونان
UKRANIA	-23194	448597	425403	-813	13893	13080	-3162385	22120858	18958473	666336	2083287	2749623	أوكرانيا
CYPRUS	162222	1533360	1695582	-138185	311954	173769	1581345	481148	2062493	-204320	219315	14995	قبرص
HUNGARY	18551	46898	65449	548	5508	6056	144366	602404	746770	57476	52953	110429	المجر
BULGARIA	102732	443224	545956	86328	46573	132901	963475	990500	1953975	181746	56071	237817	بلغاريا
POLAND	-71932	481676	409744	-13933	47527	33594	543748	962196	1505944	34407	85769	120176	بولندا
TURKEY	2503074	8359198	10862272	-37971	998078	960107	-3362585	19830735	16468150	-901340	1925386	1024046	تركيا
CZECH	151079	332941	484020	8879	33465	42344	379358	1820685	2200043	116526	169861	286387	التشيك
RUMANIA	184103	416784	600887	82573	31485	114058	1860653	2319538	4180191	498958	396474	895432	رومانيا
Slovenia	-153	271832	271679	10393	33195	43588	-23550	290675	267125	6558	28501	35059	سلوفينيا
Croatia	16636	41786	58422	-884	2888	2004	-85101	576987	491886	421	44222	44643	كرواتيا
Federal Republic of Russia	441435	1228433	1669868	6999	37262	44261	-11982400	23276666	11294266	-228955	2067479	1838524	جمهورية روسيا الاتحادية
<u>Western Europe, which includes</u>	<u>4721808</u>	<u>40959107</u>	<u>45680915</u>	<u>1296125</u>	<u>3212045</u>	<u>4508170</u>	<u>12846240</u>	<u>110597633</u>	<u>123443873</u>	<u>-2003580</u>	<u>11877727</u>	<u>9874147</u>	<u>دول غرب أوروبا وأهمها :</u>
UNITED KINGDOM	1510215	4747666	6257881	38416	391430	429846	1431564	7214924	8646488	375725	612865	988590	المملكة المتحدة
ITALY	4405865	12726645	17132510	1134773	938833	2073606	2753403	19567713	22321116	-1445074	2804971	1359897	إيطاليا
GERMANY	343930	3625171	3969101	-8438	337518	329080	6476277	26583306	33059583	-63602	2618744	2555142	جمهورية ألمانيا الاتحادية
SWITZERLAND	-1384522	2084728	700206	-13222	32847	19625	3984524	4011041	7995565	117416	467086	584502	سويسرا
FRANCE	218925	6024813	6243738	29776	393017	422793	191578	12792792	12984370	-639033	1700966	1061933	فرنسا
NETHERLANDS	-117207	2096932	1979725	11050	79001	90051	-1550747	8381023	6830276	-141882	589054	447172	هولندا
FINLAND	-22735	92193	69458	1283	3623	4906	-347231	2813549	2466318	-52379	365552	313173	فنلندا
SPAIN	-1864936	5828468	3963532	-407520	657165	249645	1881438	7800707	9682145	219115	431387	650502	أسبانيا
BELGIUM	619117	2190085	2809202	232132	228291	460423	-2280608	9976765	7696157	-413507	1333173	919666	بلجيكا

Trade exchange between A.R.E. and the most important countries in
November 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

con . Table No. 6 B Value in 000 L.E

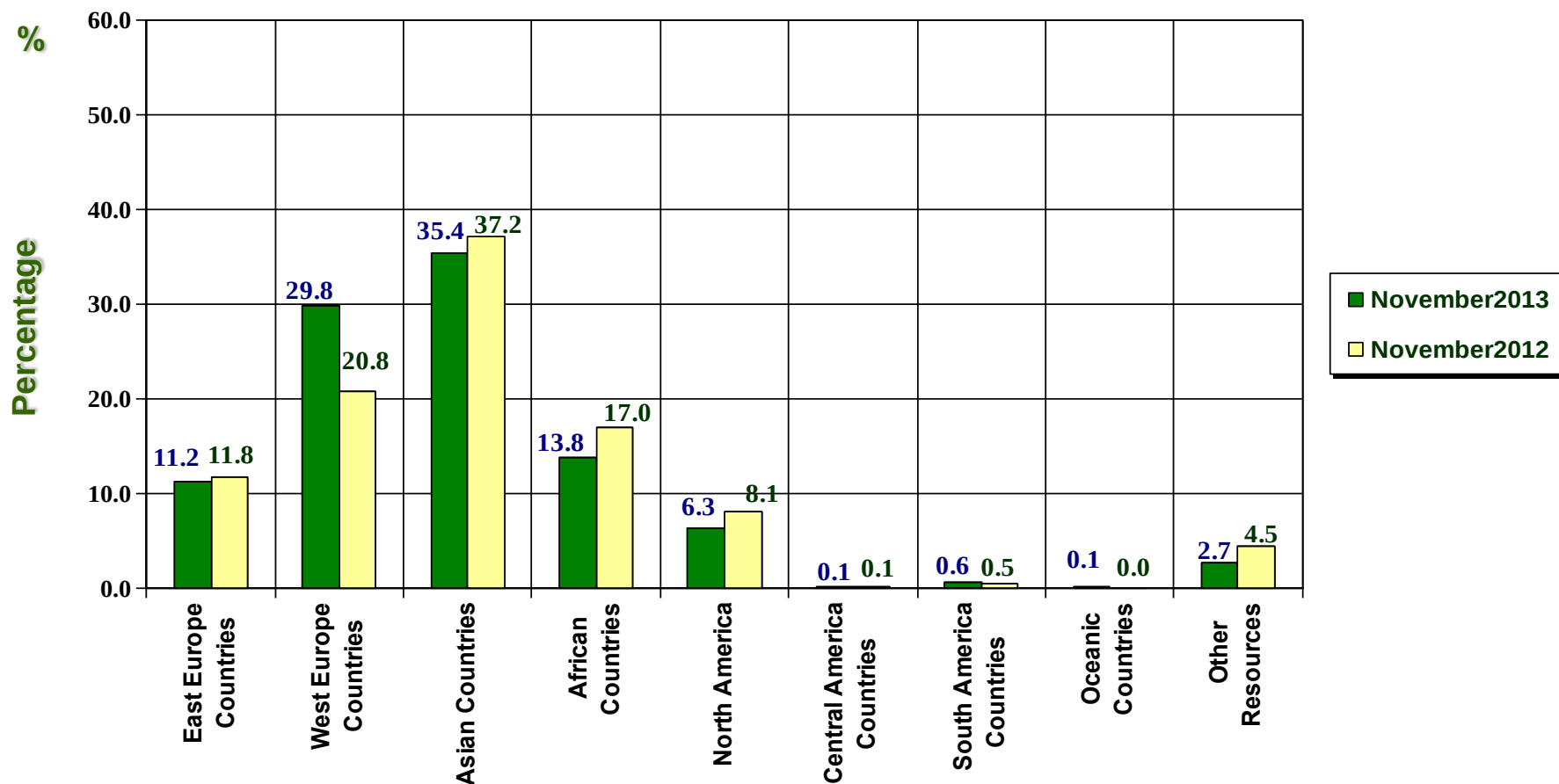
ت جدول رقم ٦- ب القيمة بالآلاف جنيه

Regions and countries	Exports						Imports						المناطق والدول
	Jan / November			November			Jan/ November			November			
	يناير / نوفمبر			نوفمبر			يناير / نوفمبر			نوفمبر			
	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	
Change	2012	2013	Change	2012	2013	Change	التغير	2012	2013	Change	2012	2013	
<u>Asian countries,which includes : xxxx</u>	<u>5390321</u>	<u>63481611</u>	<u>68871932</u>	<u>-381383</u>	<u>5727547</u>	<u>5346164</u>	<u>15301359</u>	<u>135729156</u>	<u>151030515</u>	<u>-1172728</u>	<u>15184005</u>	<u>14011277</u>	دول اسيا وأهمها: xxxx
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	-1171258	4546882	3375624	-359982	459767	99785	6537956	37160680	43698636	409084	3958693	4367777	الصين الشعبية
INDIA	1407505	11984851	13392356	-52555	901493	848938	2116617	12233118	14349735	-212697	1333084	1120387	الهند
JAPAN	-2401221	5519331	3118110	-645952	764300	118348	-806806	10038234	9231428	60467	878679	939146	اليابان
SOUTH KOREA	2728607	1507222	4235829	190132	101609	291741	-1331310	11115465	9784155	-446545	1233126	786581	كوريا الجنوبية
ISRAEL	-24315	315405	291090	13767	20173	33940	4266	602291	606557	-5148	54502	49354	اسرائيل
SINGAPORE	18619	54617	73236	604	3486	4090	-115132	1089732	974600	-23633	105494	81861	سنغافورة
TAIWAN	221778	574678	796456	1725	2545	4270	333113	2968735	3301848	-56656	285689	229033	تايوان
<u>African countries,which includes : xxxx</u>	<u>1349409</u>	<u>26033027</u>	<u>27382436</u>	<u>-541840</u>	<u>2626998</u>	<u>2085158</u>	<u>-4537804</u>	<u>13801530</u>	<u>9263726</u>	<u>-795196</u>	<u>1321335</u>	<u>526139</u>	دول افريقيا وأهمها: xxxx
KENYA	-23085	1521998	1498913	-69919	167203	97284	-81688	1802599	1720911	-54471	169086	114615	كينيا
ETHIOPIA	232099	230322	462421	20761	27499	48260	107416	164785	272201	5502	11617	17119	اثيوبيا
SOUTH AFRICA	-1051010	3163855	2112845	-267595	303039	35444	-90651	595376	504725	-48254	82397	34143	جنوب افريقيا
<u>North American countries, ,which includes</u>	<u>-3306302</u>	<u>14231575</u>	<u>10925273</u>	<u>-295997</u>	<u>1250475</u>	<u>954478</u>	<u>2251700</u>	<u>33753910</u>	<u>36005610</u>	<u>-494462</u>	<u>3359735</u>	<u>2865273</u>	دول امريكا الشمالية وأهمها:
U.S.A	-4445592	11784049	7338457	-622377	1202248	579871	1962178	31309401	33271579	-363356	2867911	2504555	الولايات المتحدة الامريكية
CANADA	1101474	2342707	3444181	343604	25230	368834	230127	2141410	2371537	-132471	472905	340434	كندا
Central American countries:	<u>3895</u>	<u>110956</u>	<u>114851</u>	<u>2502</u>	<u>7836</u>	<u>10338</u>	<u>-376822</u>	<u>566056</u>	<u>189234</u>	<u>-11537</u>	<u>24629</u>	<u>13092</u>	دول امريكا الوسطى:
<u>South American countries, which includes</u>	<u>541383</u>	<u>1839256</u>	<u>2380639</u>	<u>15706</u>	<u>83523</u>	<u>99229</u>	<u>2400496</u>	<u>24533952</u>	<u>26934448</u>	<u>493879</u>	<u>2400596</u>	<u>2894475</u>	دول امريكا الجنوبية وأهمها:
BRAZIL	-79822	1406546	1326724	12829	55977	68806	-2518132	16743285	14225153	-156751	1863120	1706369	البرازيل
ARGENTINA	313244	32240	345484	6063	4684	10747	3812144	6578628	10390772	422788	502641	925429	الارجنتين
<u>Oceanic countries, which includes</u>	<u>-240646</u>	<u>384919</u>	<u>144273</u>	<u>3811</u>	<u>7108</u>	<u>10919</u>	<u>-108954</u>	<u>4927669</u>	<u>4818715</u>	<u>-30241</u>	<u>286733</u>	<u>256492</u>	دول الاقيانوسية وأهمها:
AUSTRALIA	-239287	358209	118922	4449	5920	10369	-382569	3112507	2729938	-38135	164298	126163	استراليا
NEWZEALAND	-4028	24751	20723	-297	847	550	271429	1815162	2086591	7892	122435	130327	نيوزلندا
Other sources	<u>-967169</u>	<u>6912628</u>	<u>5945459</u>	<u>-281762</u>	<u>687199</u>	<u>405437</u>	<u>708909</u>	<u>14905</u>	<u>723814</u>	<u>2537</u>	<u>464</u>	<u>3001</u>	مصادر أخرى
TOTAL trade exchange	11474624	169415897	180890521	-307563	15418772	15111209	17567468	401628612	419196080	-3527503	42185899	38658396	جملة التبادل التجاري

xxxx تشمل الدول العربية

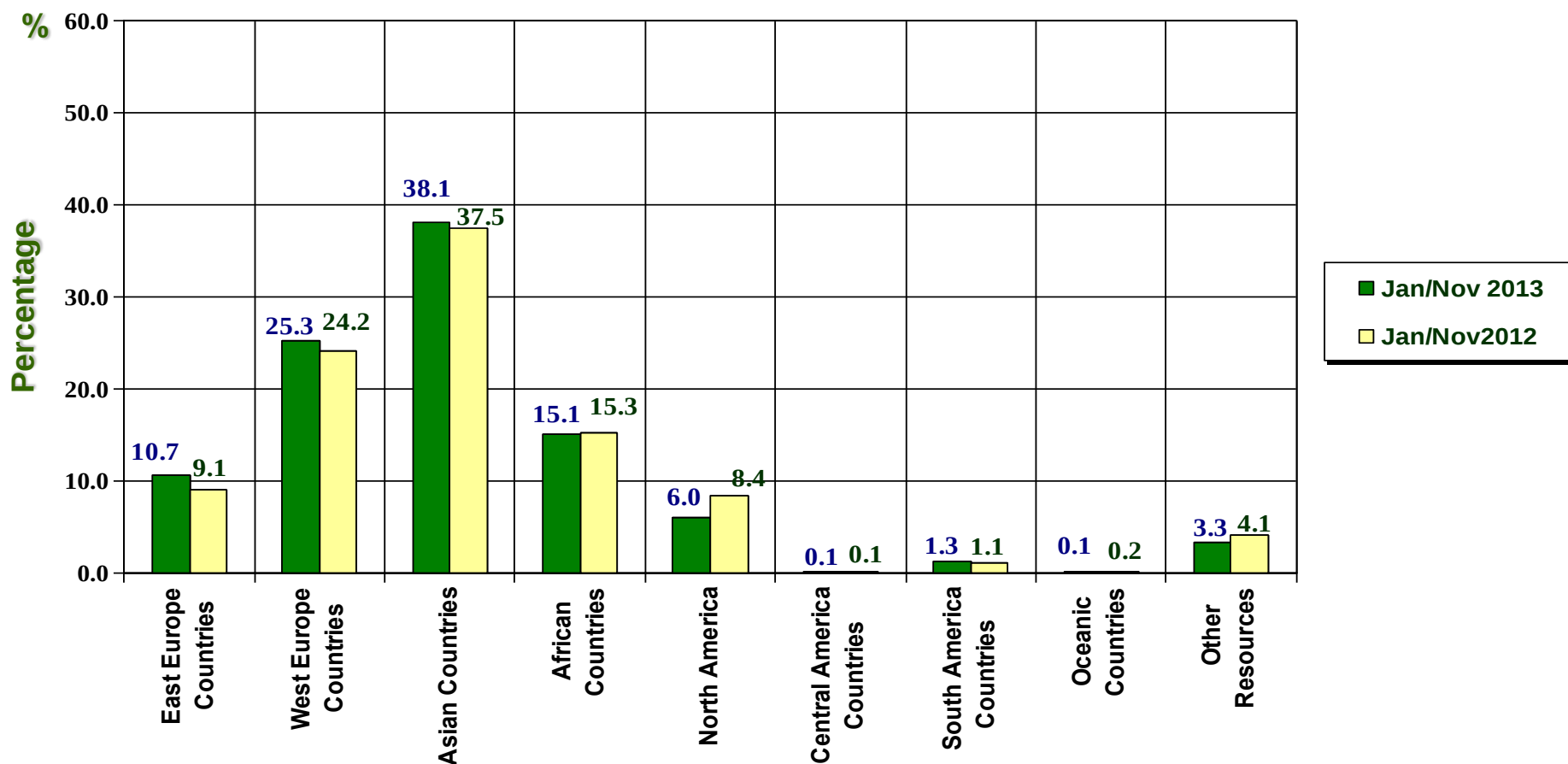
Percentage distribution of A.R.E exports to the most important countries during November 2013 compared to November 2012

التوزيع النسبي لصادرات جمهورية مصر العربية إلى أهم دول العالم خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة نوفمبر ٢٠١٢



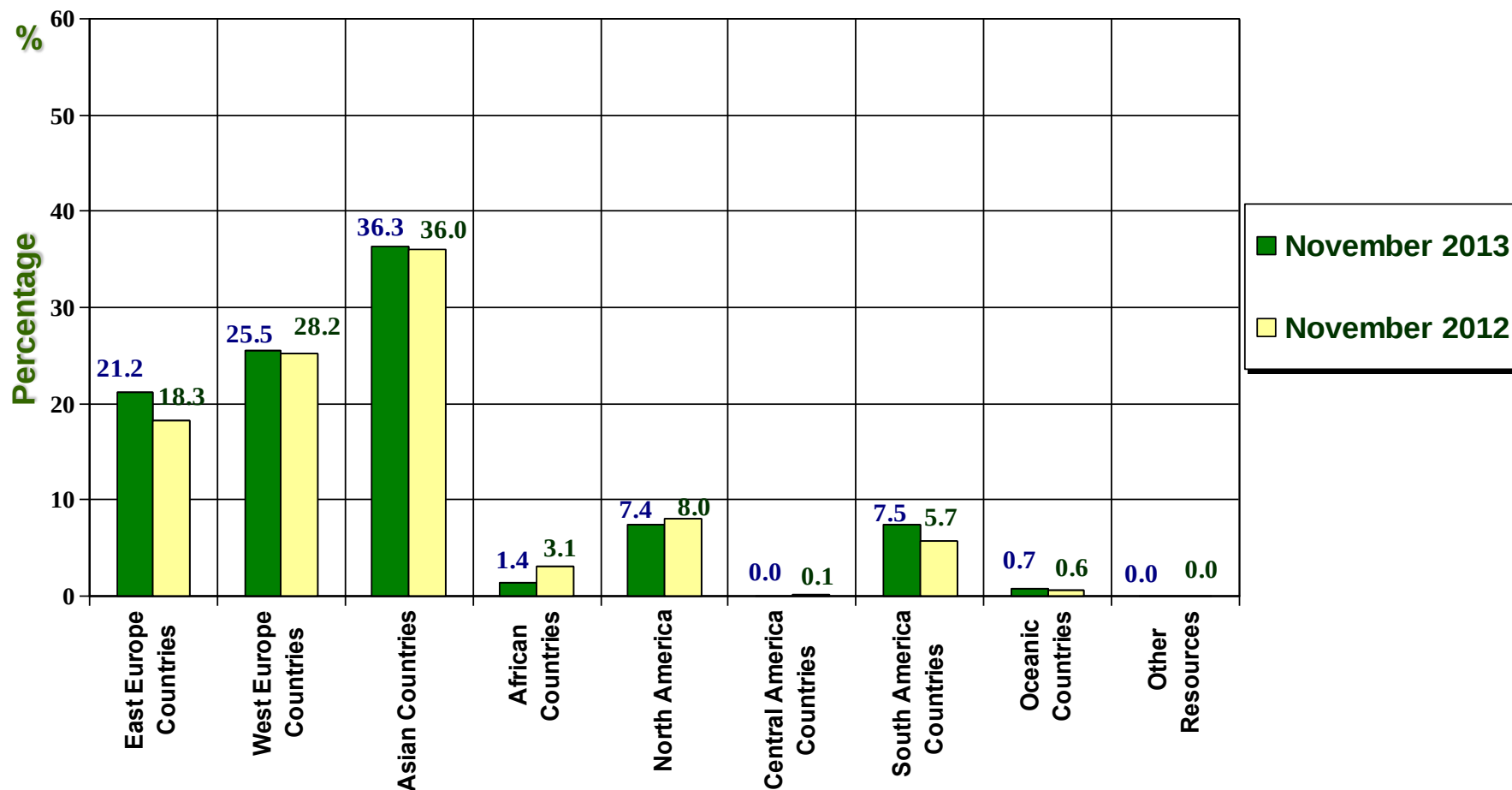
Percentage distribution of A.R.E exports to the most important countries during January /November 2013 compared to January / November2012

التوزيع النسبي لصادرات جمهورية مصر العربية إلى أهم دول العالم خلال الفترة من يناير/ نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة
بالفترة يناير/ نوفمبر ٢٠١٢



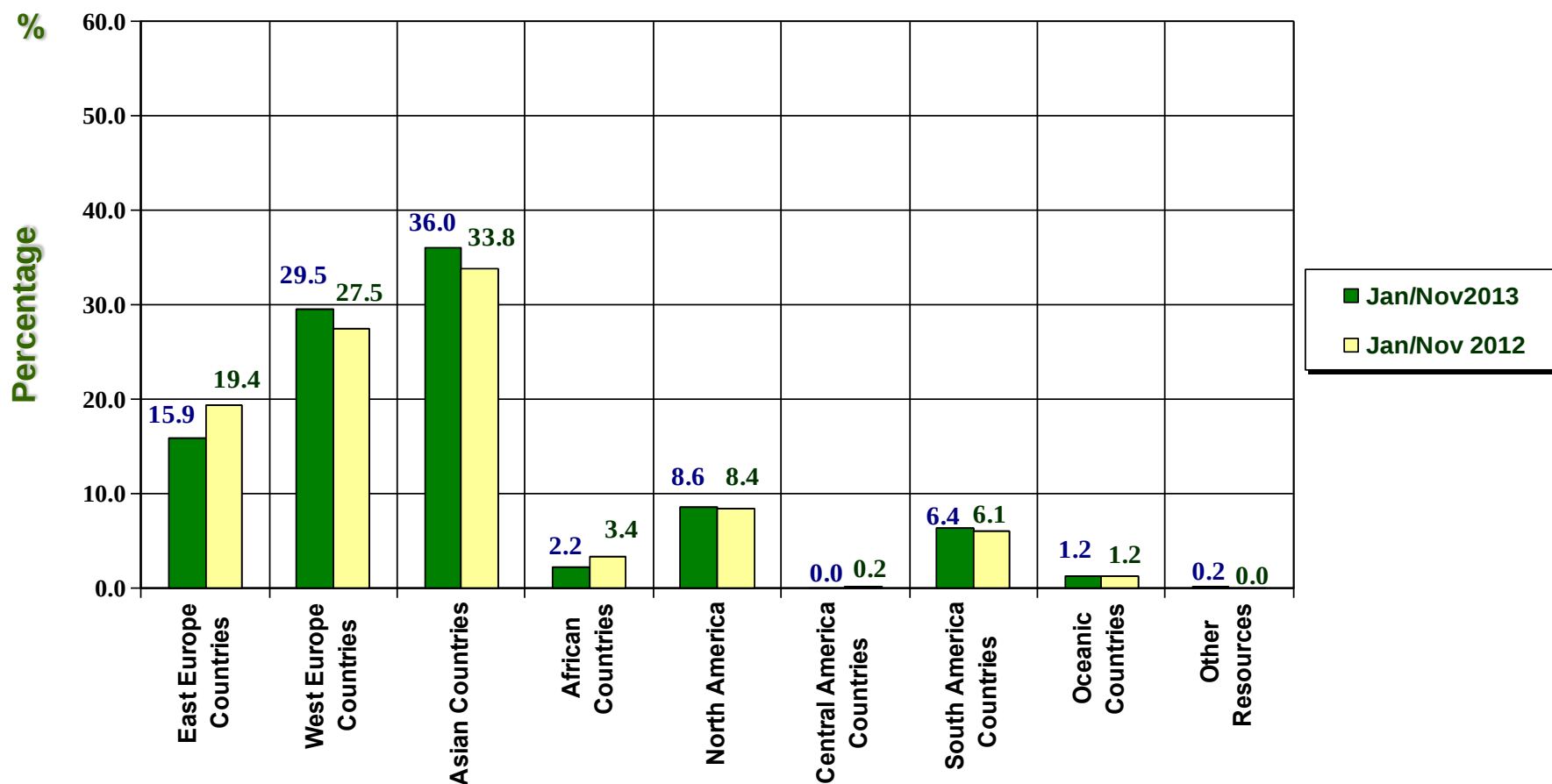
Percentage distribution of A.R.E imports from the most important countries during November 2013 compared to November 2012

التوزيع النسبي لواردات جمهورية مصر العربية من أهم دول العالم خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بشهر نوفمبر ٢٠١٢



Percentage distribution of A.R.E imports from the most important countries during January/ November 2013 compared to January / November 2012

التوزيع النسبي لواردات جمهورية مصر العربية من أهم دول العالم خلال الفترة من يناير/ نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة
بالفترة يناير/ نوفمبر ٢٠١٢



Trade exchange between A.R.E. and Arab countries November 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No. 6 Value in 000 L.E

Table No. 6	Value in 000 L.E						القيمة بالالف جنيه						جدول رقم ٦- ج
Regions and countries	Exports			الصادرات			Imports			الواردات			المناطق والدول
	Jan / November	يناير / نوفمبر	نوفمبر	Jan / November	يناير / نوفمبر	نوفمبر	Jan / November	يناير / نوفمبر	نوفمبر	Jan / November	يناير / نوفمبر	نوفمبر	
	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	
	Change			Change			Change			Change			
Council of Arab economic unity countries :													<u>١- دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية:</u>
(A) Arab Common Market countries:													<u>(أ) دول السوق العربية المشتركة:</u>
JORDANIAN KINGDOM	1207650	4107513	5315163	25216	453529	478745	195398	585508	780906	5076	54799	59875	المملكة الأردنية الهاشمية
ARAB REPUBLIC OF SYRIA	11377	2186008	2197385	35901	227676	263577	672151	1355839	2027990	-95945	165479	69534	الجمهورية العربية السورية
IRAQ REPUBLIC	1445696	3185703	4631399	56600	336124	392724	-182806	2072061	1889255	-1383402	1385373	1971	الجمهورية العراقية
LIBYA ARAB JAMAHIRIYA	-147644	8149408	8001764	-201427	919997	718570	297807	359169	656976	-161738	210225	48487	الجمهورية الليبية الشعبية الديمقراطية
ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA	8288	69110	77398	2821	6355	9176	-5532	10678	5146	-636	750	114	جمهورية موريتانيا الإسلامية
ARAB REPUBLIC OF YEMEN	113440	1398877	1512317	264	139449	139713	-44117	336418	292301	-6467	32410	25943	الجمهورية العربية اليمنية
TOTAL(A)	<u>2638807</u>	<u>19096619</u>	<u>21735426</u>	<u>-80625</u>	<u>2083130</u>	<u>2002505</u>	<u>932901</u>	<u>4719673</u>	<u>5652574</u>	<u>-1643112</u>	<u>1849036</u>	<u>205924</u>	أجمالي(أ)
(B) The rest of the Arab Economic Unity Council Countries :													<u>(ب) بقية دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية :</u>
SUDAN REPUBLIC	744664	2609685	3354349	33729	248827	282556	325728	178811	504539	35816	7860	43676	الجمهورية السودانية
SOMALIA	-46944	187872	140928	-14692	19580	4888	1457	1682	3139	-	-	-	الصومال
PALESTINE	204149	297880	502029	33118	32823	65941	10090	3644	13734	-192	192	-	فلسطين
TOTAL(B)	<u>901869</u>	<u>3095437</u>	<u>3997306</u>	<u>52155</u>	<u>301230</u>	<u>353385</u>	<u>337275</u>	<u>184137</u>	<u>521412</u>	<u>35624</u>	<u>8052</u>	<u>43676</u>	أجمالي(ب)
Total Arab Economic Unity Council Countries	<u>3540676</u>	<u>22192056</u>	<u>25732732</u>	<u>-28470</u>	<u>2384360</u>	<u>2355890</u>	<u>1270176</u>	<u>4903810</u>	<u>6173986</u>	<u>-1607488</u>	<u>1857088</u>	<u>249600</u>	جملة دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية

١- دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية:

(أ) دول السوق العربية المشتركة:

المملكة الأردنية الهاشمية

الجمهورية العربية السورية

الجمهورية العراقية

الجمهورية الليبية الشعبية الديمقراطية

جمهورية موريتانيا الإسلامية

الجمهورية العربية اليمنية

أجمالي(أ)

(ب) بقية دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية :

الجمهورية السودانية

الصومال

فلسطين

أجمالي(ب)

جملة دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية

Trade exchange between A.R.E. and Arab countries November 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

con. Table No. 6 C

Value in 000 L.E

ت: جدول رقم ٦- ج القيمة بالآلاف جنيه

Regions and countries	EXPORTS						Imports						المناطق والدول		
	Jan / November			November			Jan / November			November					
	يناير / نوفمبر			نوفمبر			يناير / نوفمبر			نوفمبر					
	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013			
Change	2012	2013	Change	2012	2013	Change	2012	2013	Change	2012	2013				
2- Gulf Cooperation Council countries													2- دول مجلس التعاون الخليجي:		
UNITED ARAB EMARATES	567410	4288148	4855558	130307	445185	575492	2770644	4492359	7263003	320411	386093	706504	دولة الامارات العربية المتحدة		
SAUDI-ARABIA KINGDOM	1666129	10852713	12518842	-86426	903528	817102	2958245	16057842	19016087	-388395	2040673	1652278	المملكة العربية السعودية		
BAHREIN	84848	220105	304953	-580	21972	21392	1146574	301732	1448306	8844	22772	31616	البحرين		
OMAN	106898	528854	635752	-2493	48349	45856	279737	809931	1089668	74657	33789	108446	عمان		
QUATAR	-52707	1410534	1357827	41638	130125	171763	-253695	512357	258662	-20755	43600	22845	قطر		
KUWAIT	519341	1261909	1781250	-27842	127281	99439	1310921	14590504	15901425	586869	1433329	2020198	دولة الكويت		
TOTAL Gulf Cooperation Council (GCC)	2891919	18562263	21454182	54604	1676440	1731044	8212426	36764725	44977151	581631	3960256	4541887	جملة مجلس التعاون الخليجي		
3- Other Arab countries													3- باقي الدول العربية		
TUNISIA REPUBLIC	-65689	1529086	1463397	-47465	130556	83091	-1414617	1838554	423937	-99684	139172	39488	الجمهورية التونسية		
ALGERIA PEOPLE D.R	964348	2208129	3172477	12527	192258	204785	-2679229	5411917	2732688	-176950	281477	104527	الجمهورية الديمقراطية الشعبية الجزائرية		
COMOROS ISLANDS	-399	1516	1117	531	-	531	1325	874	2199	-	-	-	جزر القمر		
DJIBOUTI	-82897	206380	123483	-26800	32998	6198	-16119	72030	55911	2395	-	2395	جيبوتي		
LEBANON REPUBLIC	-263060	4774299	4511239	92312	388564	480876	61693	657744	719437	-32369	87249	54880	الجمهورية اللبنانية		
SHEREIFIAN K. OF MOROCCO	239804	2279903	2519707	-44602	235775	191173	-116117	524188	408071	-34466	81561	47095	المملكة الشريفيية المغربية		
TOTAL OTHER ARABIAN COUNTRIES	792107	10999313	11791420	-13497	980151	966654	-4163064	8505307	4342243	-341074	589459	248385	جملة باقي الدول العربية		
TOTAL ARAB COUNTRIES	7224702	51753632	58978334	12637	5040951	5053588	5319538	50173842	55493380	-1366931	6406803	5039872	جملة الدول العربية		
TOTAL world Countries	11474624	169415897	180890521	-307563	15418772	15111209	17567468	401628612	419196080	-3527503	42185899	38658396	الجملة العمومية لدول العالم		
The relative importance of the Arab countries compared to other countries	%	30.5	%	32.6	%	32.7	%	12.5	%	13.2	%	15.2	%	13.0	الاهمية النسبية للدول العربية بالنسبة لدول العالم

Trade exchange between A . R . E and Arab countries in electric power during Novmber 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية في مجال الطاقة الكهربائية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No. 7	Value in 000 LE				القيمة بالالف جنيه				جدول رقم ٧				
Countries	Imports الواردات				Exports الصادرات				الدول				
	January / Novmber		يناير / نوفمبر		January / Novmber		يناير / نوفمبر			Novmber		نوفمبر	
	2012		2013		2012		2013			2012		2013	
SYRIA	-	-	-	-	228886	-	-	-	-	سوريا			
JORDAN	12359	11353	475	-	731784	377037	56002	76719	الأردن				
LEBANON	-	-	-	-	108220	-	-	-	لبنان				
LIBYAN	-	-	-	-	973	-	-	-	ليبيا				
Total	12359	11353	475	-	1069863	377037	56002	76719	الإجمالي				

النشرة الشهرية
لبيانات التجارة الخارجية
Monthly Bulletin of Foreign
Trade Data
نوفمبر ٢٠١٣
November 2013
اليوبيل الذهبي
١٩٦٤ - ٢٠١٤



الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
مدينة نصر - ش. صلاح سالم - القاهرة - مصر
تليفون: (+202) 24023031 - صندوق بريد: 2086 - فاكس: (+202) 24024099
الموقع الإلكتروني: www.capmas.gov.eg
البريد الإلكتروني: pres_capmas@capmas.gov.eg



Ref.No.63-21211/2014
Issue of Feb 2014

مرجع رقم ٦٣ - ٢٠١٤/٢١٢١١
إصدار فبراير ٢٠١٤

طبع بمطبعة الجهاز المركزي
للتعبئة العامة والإحصاء



جمهورية مصر العربية
A.R.E.

الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء
(C.A.P.M.A.S.)

النشرة الشهرية لبيانات التجارة الخارجية

Monthly Bulletin of Foreign Trade Data

November 2013

When using our statistics, please refer to
CAPMAS as the data source

إصدار فبراير ٢٠١٤

February 2014

تقديم PREFACE

The Central Agency For Public Mobilization And Statistics (CAPMAS) has the pleasure to publish and issue respectively Foreign trade monthly summary . Since January 2008, it has published them according to the manual statistics of the 10 digits of (Harmonized Customs Tariff) following a presidential decree No. (39) of 2007 dated (5th February ,2007). The volume includes external trade data for November 2013 compared to the previous year's data of the same month

يسر الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء أن يوالي إصدار " الملخص الشهري لبيانات التجارة الخارجية " حيث صدر اعتباراً من بيانات شهر يناير ٢٠٠٨ طبقاً للدليل الإحصائي لبنود التعريفات الجمركية المنسقة المكون من عدد (١٠) حدود والصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم (٣٩) لسنة ٢٠٠٧ بتاريخ ٥ فبراير ٢٠٠٧ .

ويتضمن هذا الإصدار بيانات التجارة الخارجية عن شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارناً ببيانات نفس الشهر من العام

- The harmonized customs tariff is aimed at achieving the following purposes :

- 1- Make a standard description of commodities to serve trade and productivity purposes.
- 2- Providing comparable data on international trade for trade economic and international negotiations.
- 3- Establishing a new structure for commodities either by merging or breaking down and providing details of the original chapters and items to meet the demands of trade and international statistics.
- 4- Developing customs tax structure to implement the financial and economic reform plan to cope with the economic and social circumstances.

CAPMAS complies with the international recommendations in order to improve data coverage. Since January 2008, it began to apply the general system including all custom clearance system , which represents all imported and exported commodity flows through the Egyptian ports.

- وتهدف التعريفات الجمركية المنسقة إلى تحقيق الأغراض التالية :

- ١- وضع توصيف موحد للسلع لخدمة الأغراض التجارية والإنتاجية .
- ٢- توفير البيانات المقارنة للتجارة الدولية لأغراض المفاوضات التجارية والاقتصادية والدولية .
- ٣- بناء هيكل جديد للسلع سواء بالإدماج أو التقسيم والتفصيل للفصول والبنود الأصلية تلبية لمتطلبات التجارة والإحصاءات الدولية .
- ٤- تطوير هيكل الضريبة الجمركية تنفيذاً لخطة الإصلاح المالي والاقتصادي بحيث تتلاءم مع الظروف الاقتصادية والاجتماعية .

وحرصاً من الجهاز علي مواكبة التوصيات الدولية وتحسين مستوى شمول البيانات فإنه اعتباراً من يناير ٢٠٠٨ بدأ تطبيق النظام العام حيث يشمل كافة نظم الإفراج الجمركي التي تمثل جميع التدفقات السلعية التي تصل إلينا أو تخرج من مواني الجمهورية .

- The Foreign trade Monthly Summary Includes:

- 1- Trade Balance.
- 2- Exports and imports (according to ports).
- 3- Exports and imports (according to the commodity groups and the most important commodities).
- 4- Exports and imports (according to geographical regions and the most important countries).
- 5- Export and import energy data and it's source is the Ministry of Electricity and Energy.

CAPMAS hopes that the series of foreign trade monthly summary publications will achieve its desired objectives.

General / Abu Bakr Elgindi
CAPMAS President

يتضمن الملخص الشهري لبيانات التجارة الخارجية:

- ١- الميزان التجاري .
- ٢- الصادرات والواردات (طبقا للمواني) .
- ٣- الصادرات والواردات (طبقا للمجموعات السلعية وأهم السلع) .
- ٤- الصادرات والواردات (طبقا للمناطق الجغرافية وأهم الدول) .
- ٥- بيانات الصادرات والواردات من الطاقة و مصدرها وزارة الكهرباء والطاقة.

وإذ يصدر الجهاز سلسلة إصدارات الملخص الشهري لبيانات التجارة الخارجية ليرجو أن تحقق الأهداف المرجوة منها.

لواء/ أبو بكر الجندي
رئيس الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

الفهرس
INDEX

Table No	Contents	رقم الصفحة Page No	المحتويات	رقم الجدول
	Methodology		المنهجية	
	General indicators		مؤشرات عامة	
	First: Exports	أ	أولاً : الصادرات	
	Second: Imports	ج	ثانياً : الواردات	
	Value of exports and imports in thousand pounds	هـ	قيمة الصادرات والواردات بالآلاف جنيهه	
	Value of exports and imports in thousand dollars	و	قيمة الصادرات والواردات بالآلاف دولار	
	A.R.E graph of trade balance (Value in thousand pounds)	ز	الرسم البياني للميزان التجاري لجمهورية مصر العربية (القيمة بالآلاف جنيهه)	
	A.R.E graph of the trade balance (Value in thousand dollars)	ح	الرسم البياني للميزان التجاري لجمهورية مصر العربية (القيمة بالآلاف دولار)	
1	A.R.E trade balance according to general system	1	الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية طبقاً للنظام العام	١
2-a	Exports through ports	2	الصادرات عن طريق المواني	٢- أ
	Percentage distribution of exports graph through ports	3	الرسم البياني للتوزيع النسبي للصادرات عن طريق المواني	
2-b	Imports through ports	5	الواردات عن طريق المواني	٢- ب
	Percentage distribution of imports graph through ports	6	الرسم البياني للتوزيع النسبي للواردات عن طريق المواني	
3	Total trade movement distributed by manufacturing and usage degree	8	إجمالي حركة التجارة موزعة طبقاً لدرجة التصنيع والاستخدام	٣
4	The most important exports by manufacturing degree	9	أهم الصادرات طبقاً لدرجة التصنيع	٤
	Percentage distribution exports graph by manufacturing degree	11	الرسم البياني للتوزيع النسبي للصادرات طبقاً لدرجة التصنيع	
5	The most important imports by usage degree	13	أهم الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام	٥

ت/ الفهرس
Contents

Table No	Contents	رقم الصفحة Page No	المحتويات	رقم الجدول
	Percentage distribution of commodity imports graph by usage degree	16	الرسم البياني للتوزيع النسبي للواردات السلعية طبقا لدرجة الاستخدام	
6-a	The most important exports of five largest countries	19	أهم صادرات أكبر خمس دول	٦ - أ
	Chart of exports of the top five countries	20	الرسم البياني لصادرات أكبر خمس دول	
	The most important imports of five largest countries	21	أهم واردات أكبر خمس دول	
	Chart of imports of the top five countries	22	الرسم البياني لواردات أكبر خمس دول	
6-a	Trade exchange between A.R.E and the most important countries	24	التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم	٦ - ب
	Percentage distribution of A.R.E imports graph from the most important countries	26	الرسم البياني للتوزيع النسبي لواردات جمهورية مصر العربية من أهم دول العالم	
	Percentage distribution of A.R.E exports graph to the most important countries	28	الرسم البياني للتوزيع النسبي لصادرات جمهورية مصر العربية إلى أهم دول العالم	
6-b	Trade exchange between A.R.E and Arab countries	31	التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية	٦ - ج
7	Trade exchange between A.R.E and Arab countries in the field of electric power	34	التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية في مجال الطاقة الكهربائية	٧

Methodology

Since January 2008, CAPMAS began to obtain the non-petroleum exports data from data warehouse of the General Organization for Exports and Imports Control (G.O.E.I.C).

First: Method and sources of Data collection

- 1-Exports data is provided by (G.O.E.I.C) through a statistical form designed specifically for this purpose.
- 2- Non-petroleum imports, are obtained through Customs Authority website, through it's Central Administration of Statistics.
- 3-(Ministry of Petroleum and Mineral Resources) is the source of petroleum exports and imports data.
- 4-Ministry of Electricity and Energy is the source of export and import energy data.

Second: Coverage

- 1-The publication includes all customs clearances systems, including foreign trade free zones, the stored commodities in customs warehouses, and exports and imports according to temporarily admission systems or drawback (general trade system).
- 2- Table No. (7) of trade exchange between A.R.E and Arab countries in the field of Electric Power was inserted since July 2008.

Note: Some data has been validated in 2012 .

المنهجية

اعتباراً من يناير ٢٠٠٨ بدأ الجهاز في الحصول علي بيانات الصادرات غير البترولية من مستودع البيانات التابع للهيئة العامة للرقابة علي الصادرات والواردات.

أولاً: أسلوب جمع البيانات ومصادرها :

- ١ - بالنسبة للصادرات يتم استيفاء بياناتها بمعرفة الهيئة العامة للرقابة علي الصادرات والواردات من خلال استمارة إحصائية معدة خصيصاً لهذا الغرض.
- ٢ - بالنسبة للواردات غير البترولية، فيتم الحصول عليها من خلال الموقع الالكتروني لمصلحة الجمارك وذلك من خلال الإدارة المركزية للإحصاء بالمصلحة.
- ٣ - مصدر بيانات الصادرات والواردات البترولية هو وزارة البترول والثروة المعدنية.
- ٤ - مصدر بيانات الصادرات والواردات من الطاقة هي وزارة الكهرباء والطاقة.

ثانياً : شمول الإحصائية

- ١- تشمل الإحصائية جميع أنظمة الإفراج الجمركي بما في ذلك تجارة المناطق الحرة مع العالم الخارجي والسلع المخزنة في المستودعات الجمركية والصادرات والواردات وفقاً لأنظمة السماح المؤقت أو الدروبك (نظام التجارة العام) .
- ٢- تم إدراج جدول رقم (٧) الخاص بالتبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية في مجال الطاقة الكهربائية وذلك اعتباراً من شهر يولييه ٢٠٠٨ .

ملحوظة : تم تدقيق بعض بيانات عام ٢٠١٢ .

مؤشرات عامة

بمقارنة أرقام التجارة الخارجية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مثلتها خلال شهر نوفمبر ٢٠١٢ لوحظ ما يلي:

أولاً : الصادرات طبقاً لدرجة التصنيع :

انخفضت قيمة الحملة العمومية للصادرات من ١٥,٤٢ مليار جنيه إلى ١٥,١١ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢,٠ ٪.

١ - أهم السلع التي إرتفعت قيمة صادراتها تتمثل في :

- إرتفعت قيمة صادرات البترول الخام من ١,٤٣ مليار جنيه إلى ١,٩٥ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣٦,٤ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات ملابس جاهزة من ٦٢٧,١ مليون جنيه إلى ٦٧٣,٠ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٧,٣ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات لدائن بأشكالها الأولية من ٣١٧,١ مليون جنيه إلى ٣٨٤,٥ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٢١,٣ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات عجائن ومحضرات غذائية متنوعة من ٢٧٦,٣ مليون جنيه إلى ٣٧٨,٦ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣٧,٠ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات منتجات ألبان من ١٩٦,٤ مليون جنيه إلى ٢٦٤,٢ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣٤,٥ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات سجاد وكليم من ٢١٤,٥ مليون جنيه إلى ٢٦١,٦ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣٠,٠ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات ادوية ومحضرات صيدليه من ١٧٩,٢ مليون جنيه إلى ٢١١,٧ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٨,١ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات مصنوعات من لدائن من ١٧٣,٢ مليون جنيه إلى ١٨٦,٣ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٧,٦ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات اصناف اخري جاهزة من مواد نسجية من ١٥٥,٧ مليون جنيه إلى ١٨٤,٢ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٨,٣ ٪.

- إرتفعت قيمة صادرات قضبان وعيدان وزوايا واسلاك من حديد من ١٢٥,٧ مليون جنيه إلى ١٧٥,٠ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣٩,٢ ٪.

- أهم السلع التي إنخفضت قيمة صادراتها تتمثل في :

- إنخفضت قيمة صادرات منتجات البترول من ٢,٩٤ مليار جنيه إلى ١,٩٥ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٣٣,٦ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات أسمدة من ٦١٦,٤ مليون جنيه إلى ٥١٤,٦ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٦,٥ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات بلاط وادوات صحية خزفية من ٢٥٧,٢ مليون جنيه إلى ٢٠٤,٠ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٠,٧ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات بروبان مسيل من ٢٣٧,٩ مليون جنيه إلى ١٥٦,٢ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٣٤,٣ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات فواكه طازجه من ١٦٤,٠ مليون جنيه إلى ١٢٣,٦ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٤,٧ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات شموع مواد معدنية من ١١١,٩ مليون جنيه إلى ٩٩,٥ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١١,١ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات كربون من ١١٩,١ مليون جنيه إلى ٩٩,٣ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٦,٦ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات بصل طازج من ٩٩,٩ مليون جنيه إلى ٧٤,١ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٢٥,٨ ٪.
- إنخفضت قيمة صادرات رخام من ٨١,٥ مليون جنيه إلى ٦٧,٢ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٧,٥ ٪.

ثانياً : الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام :

انخفضت قيمة الحملة العمومية للواردات من ٤٢,١٩ مليار جنيه إلى ٣٨,٦٦ مليار جنيه بنسبة انخفاض قدرها ٨,٤ ٪.

- أهم السلع التي إرتفعت قيمة وارداتها تتمثل في :

- إرتفعت قيمة واردات مواد أولية من حديد أو صلب من ٢,٢٩ مليار جنيه إلى ٢,٥٦ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ١١,٨ ٪ .
- إرتفعت قيمة واردات لدائن بأشكالها الأولية من ١,٥٣ مليار جنيه إلى ١,٦٤ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ٧,٢ ٪ .
- إرتفعت قيمة واردات ذره من ٠,٩٥٦ مليار جنيه إلى ١,٣٣ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣٩,١ ٪ .
- إرتفعت قيمة واردات مواد كيميائية عضوية وغير عضوية من ٠,٨٣٢ مليار جنيه إلى ١,١٨ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ٤١,٨ ٪ .
- إرتفعت قيمة واردات خشب ومصنوعاته من ٠,٩٣٩ مليار جنيه إلى ١,٠٨ مليار جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٥,٠ ٪ .
- إرتفعت قيمة واردات لحوم من ٧٣٥,٣ مليون جنيه إلى ٨١١,٥ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٠,٤ ٪ .
- إرتفعت قيمة واردات دهون وشحوم وزيوت حيوانية ونباتية من ٢٥٢,٤ مليون جنيه إلى ٧٧٧,٤ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٢٠٨,٠ ٪ .
- إرتفعت قيمة واردات أجزاء للسيارات من ٥٤٩,٢ مليون جنيه إلى ٥٦٧,٤ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٣,٣ ٪ .
- إرتفعت قيمة واردات محركات ومولدات ومحركات كهربائية من ٣٤٠,٤ مليون جنيه إلى ٥٠٦,٨ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ٤٨,٩ ٪ .
- إرتفعت قيمة واردات خامات الحديد ومركباتها من ٤٠٧,٢ مليون جنيه إلى ٤٤٩,٩ مليون جنيه بنسبة زيادة قدرها ١٠,٥ ٪ .

أهم السلع التي إنخفضت قيمة وارداتها تتمثل في :

- إنخفضت قيمة واردات قمح من ٢,٣٧ مليار جنيه إلى ١,٩٣ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٨,٦ % .
- إنخفضت قيمة واردات البترول الخام من ٢,٥٣ مليار جنيه إلى ١,٥٢ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٤٠,١ %.
- إنخفضت قيمة واردات منتجات البترول من ٦,٨٦ مليار جنيه إلى ١,٥١ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٧٨,٠ % .
- إنخفضت قيمة واردات ادوية ومحضرات صيدلة من ١,٠١ مليار جنيه إلى ٠,٨٩٦ مليار جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١١,٣ % .
- إنخفضت قيمة واردات سيارات الركوب من ٩٨١,٢ مليون جنيه إلى ٨٣٥,٠ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٤,٩ % .
- إنخفضت قيمة واردات فول صويا من ٧٦٤,٠ مليون جنيه إلى ٦٤٨,٥ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٥,١ % .
- إنخفضت قيمة واردات انايب ومواسير ولوازمها من حديد او صلب من ٧٧٣,٦ مليون جنيه إلى ٥٠٨,٢ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٣٤,٣ % .
- إنخفضت قيمة واردات نحاس ومصنوعاته من ٨٤٧,١ مليون جنيه إلى ٤٠٠,٠ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٥٢,٨ % .
- إنخفضت قيمة واردات اطارات خارجية وانايب داخلية لوسائل النقل من ٣٨٤,٥ مليون جنيه إلى ٣٥٠,٤ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ٨,٩ % .
- إنخفضت قيمة واردات أسماك بمافياها أسماك محفوظة من ٣٨٠,١ مليون جنيه إلى ٣١٩,٨ مليون جنيه بنسبة إنخفاض قدرها ١٥,٩ % .

Exports and imports value in November 2013 compared to October ber 2013 & November 2012

قيمة الصادرات والواردات خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارناً بشهري اكتوبر ٢٠١٣ و نوفمبر ٢٠١٢

Value in 000 L.E

القيمة بالالف جنيه

Item	Change	November 2012	November 2013	Change	October 2013	November 2013	البيان
	التغير	نوفمبر 2012	نوفمبر 2013	التغير	اكتوبر 2013	نوفمبر 2013	
<u>First : Exports</u>							<u>أولا : الصادرات:</u>
Non - Petroleum Exports	177397	10438280	10615677	1002018	9613659	10615677	الصادرات غير البترولية
Crude Oil & its Products	-484960	4980492	4495532	-612605	5108137	4495532	البترول الخام ومنتجاته
Total Exports	-307563	15418772	15111209	389413	14721796	15111209	الجملة العمومية للصادرات
<u>Second : Imports</u>							<u>ثانيا : الواردات:</u>
Non - Petroleum Imports	2880877	32754569	35635446	6343224	29292222	35635446	الواردات غير البترولية
Crude Oil & its Products	-6408380	9431330	3022950	741800	2281150	3022950	البترول الخام ومنتجاته
Total Imports	-3527503	42185899	38658396	7085024	31573372	38658396	الجملة العمومية للواردات

Exports and imports value in November 2013 compared to October ber 2013 & November 2012

قيمة الصادرات والواردات خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارناً بشهري اكتوبر ٢٠١٣ و نوفمبر ٢٠١٢

Value in 000 \$				القيمة بالالف دولار			
Item	Change	November 2012	November 2013	Change	October 2013	November 2013	البيان
	التغير	نوفمبر 2012	نوفمبر 2013	التغير	اكتوبر 2013	نوفمبر 2013	
First : Exports							أولا : الصادرات:
Non - Petroleum Exports	-163920	1705239	1541319	145871	1395448	1541319	الصادرات غير البترولية
Crude Oil & its Products	-160915	813633	652718	-88741	741459	652718	البترول الخام ومنتجاته
Total National Exports	-324835	2518872	2194037	57130	2136907	2194037	الجملة العمومية للصادرات
Second : Imports							ثانيا : الواردات:
Non - Petroleum Imports	-176911	5350917	5174006	922163	4251843	5174006	الواردات غير البترولية
Crude Oil & its Products	-1101830	1540740	438910	107795	331115	438910	البترول الخام ومنتجاته
Total National Imports	-1278741	6891657	5612916	1029958	4582958	5612916	الجملة العمومية للواردات
Average us\$ exchange rate		6.121300	6.8874		6.889300	6.8874	* متوسط سعر الدولار

*Source: Central Bank of Egypt

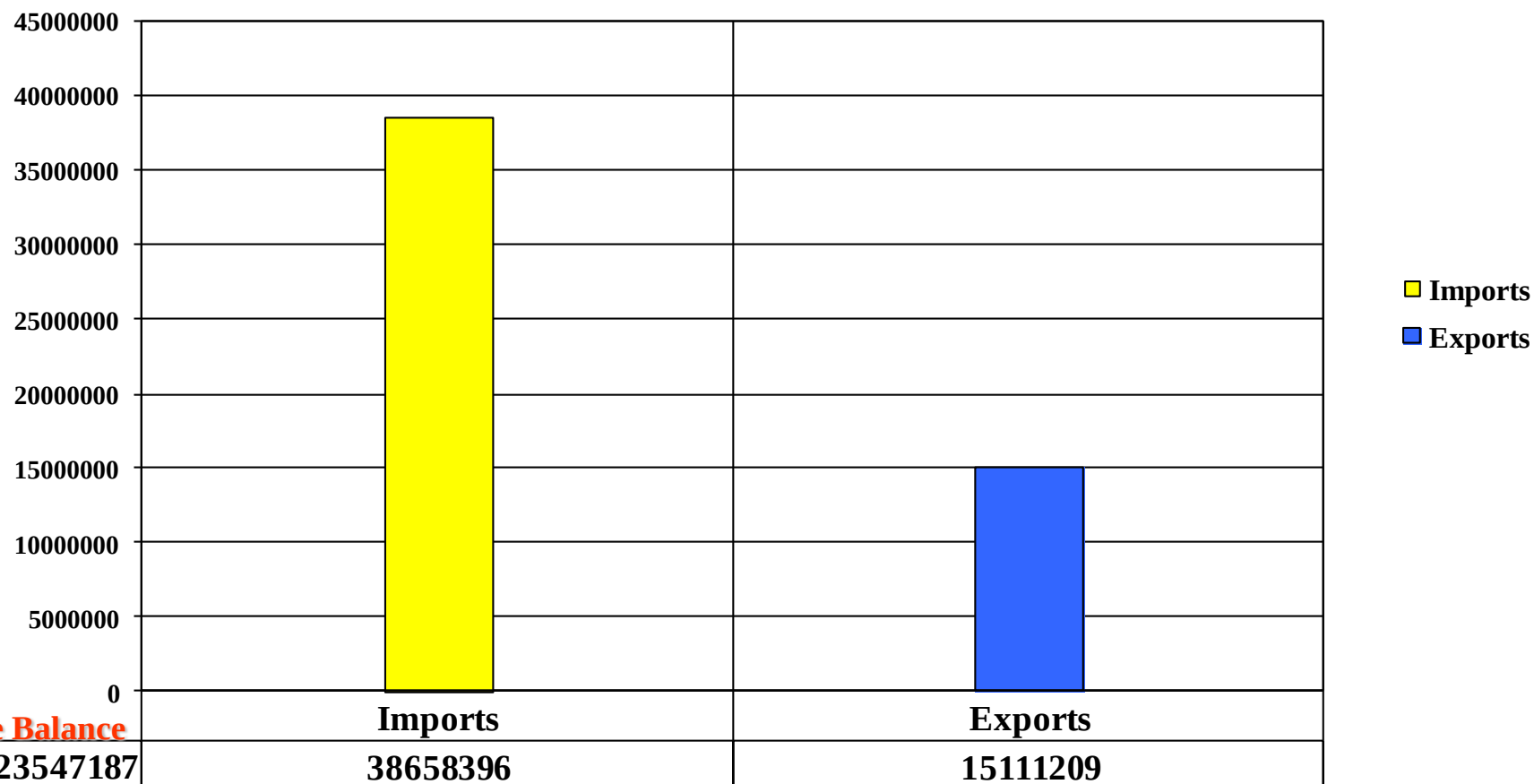
- و -

* المصدر: البنك المركزي المصرى

Trade balance for A.R.E during November 2013

الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

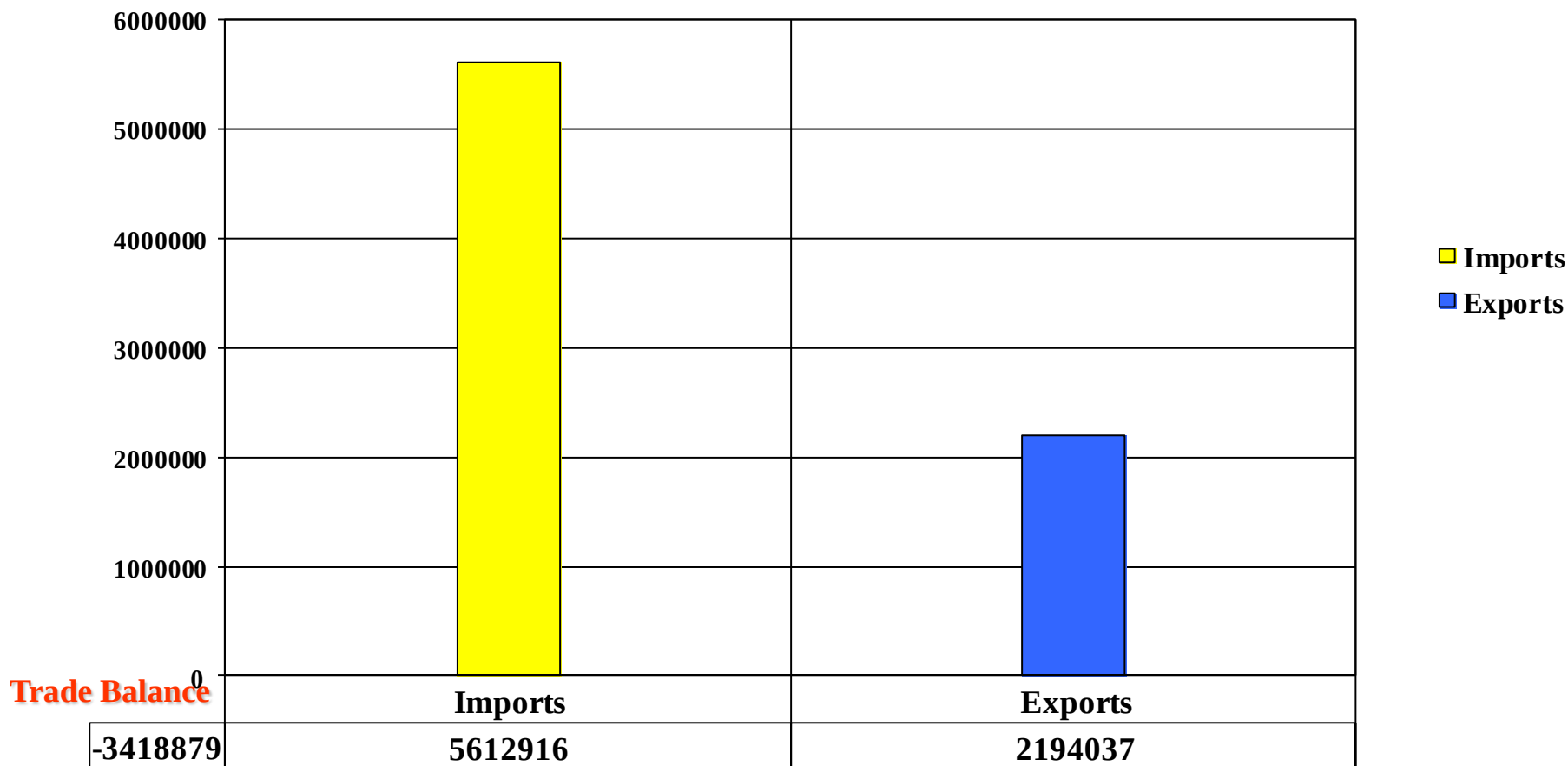
Value in 000 L.E



Trade balance for A.R.E during November 2013

الميزان التجاري لجمهورية مصر العربية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Value in 000 \$



Average us \$ exchange rate :6.8874

Trade balance of A.R.E by general trade system during November 2013

الميزان التجارى لجمهورية مصر العربية طبقا لنظام التجارة العام خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table 1 Value in ooo L.E			القيمة بالالف جنيهه								نول ١
item	Trade Balance	Trade valume	Imports الواردات				Exports الصادرات				البيان
			Total Imports	Imports except crude oil and its products	(1) Products petroleum	(1) Crude oil	Total Exports	Exports except crude oil and its products	(1) Products petroleum	(1) Crude oil	
period	الميزان التجارى	حجم التجارة	الجملة العمومية للواردات	الواردات عدا البترول الخام ومنتجاته	(1) منتجات البترول	(1) البترول الخام	الجملة العمومية للصادرات	الصادرات عدا البترول الخام ومنتجاته	(1) منتجات البترول	(1) البترول الخام	المدة
November 2013	-23547187	53769605	38658396	35635446	1505950	1517000	15111209	10615677	2549912	1945620	نوفمبر 2013
November 2012	-26767127	57604671	42185899	32754569	6897270	2534060	15418772	10438280	3545932	1434560	نوفمبر 2012
change	3219940	-3835066	-3527503	2880877	-5391320	-1017060	-307563	177397	-996020	511060	التغير
January /November 2013	-238305559	600086601	419196080	364056558	42743820	12395702	180890521	134860554	26669711	19360256	ير / نوفمبر 2013
January /November 2012	-232212715	571044509	401628612	330859048	56828457	13941107	169415897	122562328	30310609	16542960	ير / نوفمبر 2012
Change	-6092843	29042092	17567468	33197510	-14084637	-1545405	11474624	12298226	-3640898	2817296	التغير

*Validated Data as stated in the methodology

بيانات مدققة كما هو وارد في المنهجية .

Note:

Source: (1)Egyptian General Petroleum Corporation (including supply ships and aircrafts) as of October 1998 .

(2) Imports of crude oil come as aid from arab countries since July 2013.

حوظ

(١)المصدر : الهيئة المصرية العامة للبترول (يشمل تموين السفن والطائرات) اعتباراً من اكتوبر ١٩٩٨ .

(2) واردات البترول الخام ترد في شكل معونات من الدول العربية اعتباراً من شهر يوليو ٢٠١٣ .

Exports through ports during November 2013

الصادرات عن طريق الموانئ خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No. 2- A

Value in 000 LE

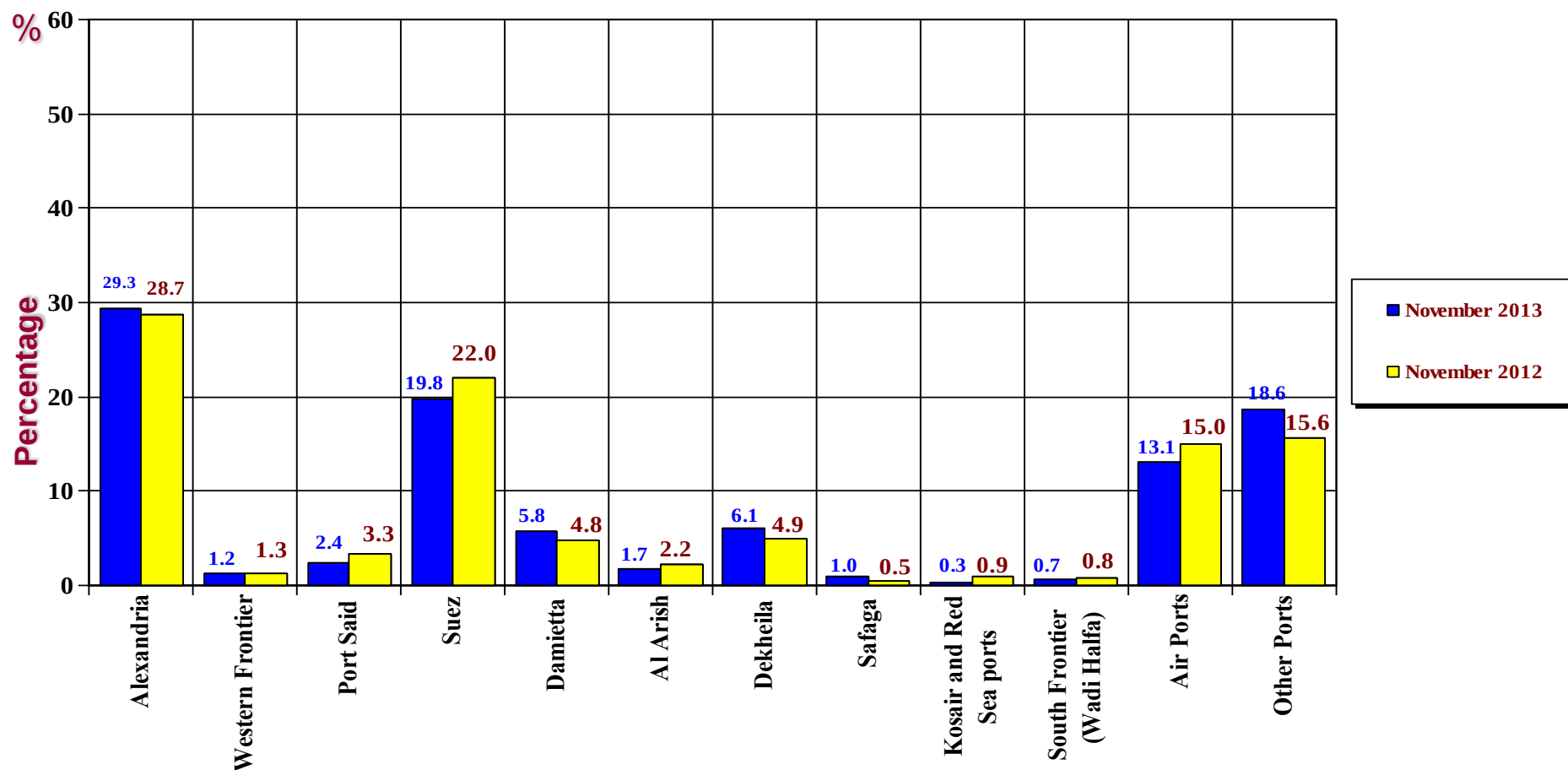
القيمة بالالف جنيه

جدول ٢-١

PORTS	التغيير Change	January /November يناير /نوفمبر		التغيير Change	November نوفمبر		الموانئ
		2012	2013		2012	2013	
Alexandria	5578521	46206267	51784788	-3172	4427325	4424153	الأسكندرية
Western Frontier	155753	1601530	1757283	-22063	196010	173947	الحدود الغربية
Port Said	-128925	5185220	5056295	-138349	505899	367550	بورسعيد
Dekheila	2506058	36146185	38652243	-395529	3384876	2989347	السويس
Suez	1289129	10578870	11867999	141513	735400	876913	دمياط
Damietta	-176116	3791745	3615629	-77841	338599	260758	العريش
Al Arish	2019892	8585807	10605699	167338	755331	922669	الدخيلة
Safaga	-382589	945532	562943	65187	89149	154336	سفاجا
Kosair and Red Sea ports	-782730	1642367	859637	-103643	144383	40740	القصور وموانئ البحر الأحمر
South Frontier (Wadi Halfa)	101583	1380528	1482111	-10615	122337	111722	الحدود الجنوبية (وادي حلفا)
Air Ports	-4361292	29000272	24638980	-333007	2305709	1972702	المطارات
Other Ports	5655340	24351574	30006914	402618	2413754	2816372	موانئ أخرى
Total	11474624	169415897	180890521	-307563	15418772	15111209	الجمالية

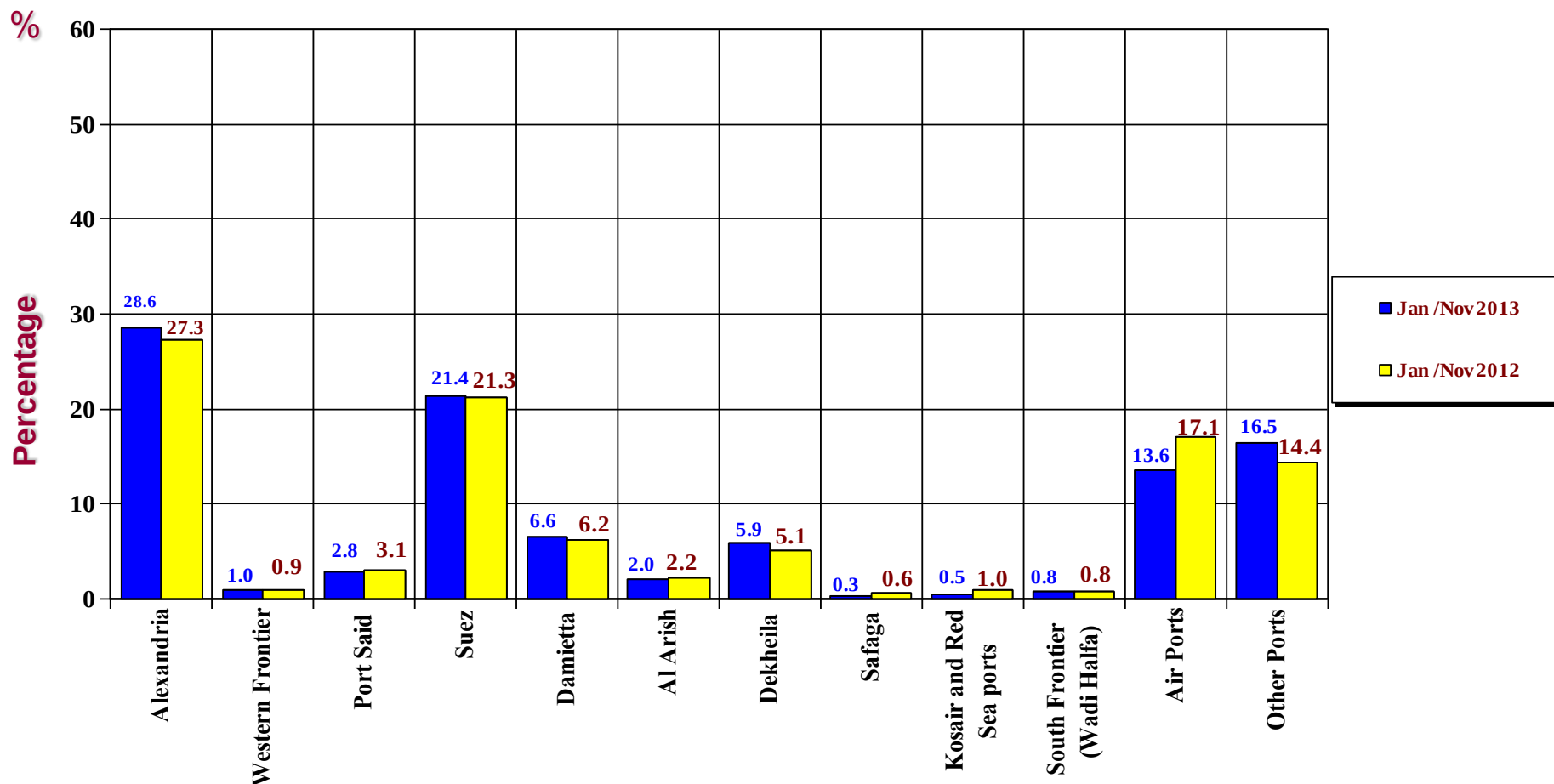
Percentage distribution of exports through ports during November 2013 compared to November 2012

التوزيع النسبي للصادرات عن طريق الموانئ خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بشهر نوفمبر ٢٠١٢



Percentage distribution of exports through ports during January/ November 2013 compared to January/ November 2012

التوزيع النسبي للصادرات عن طريق الموانئ خلال الفترة يناير/ نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بالفترة يناير / نوفمبر ٢٠١٢



Imports through ports during November 2013

الواردات عن طريق الموانئ خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

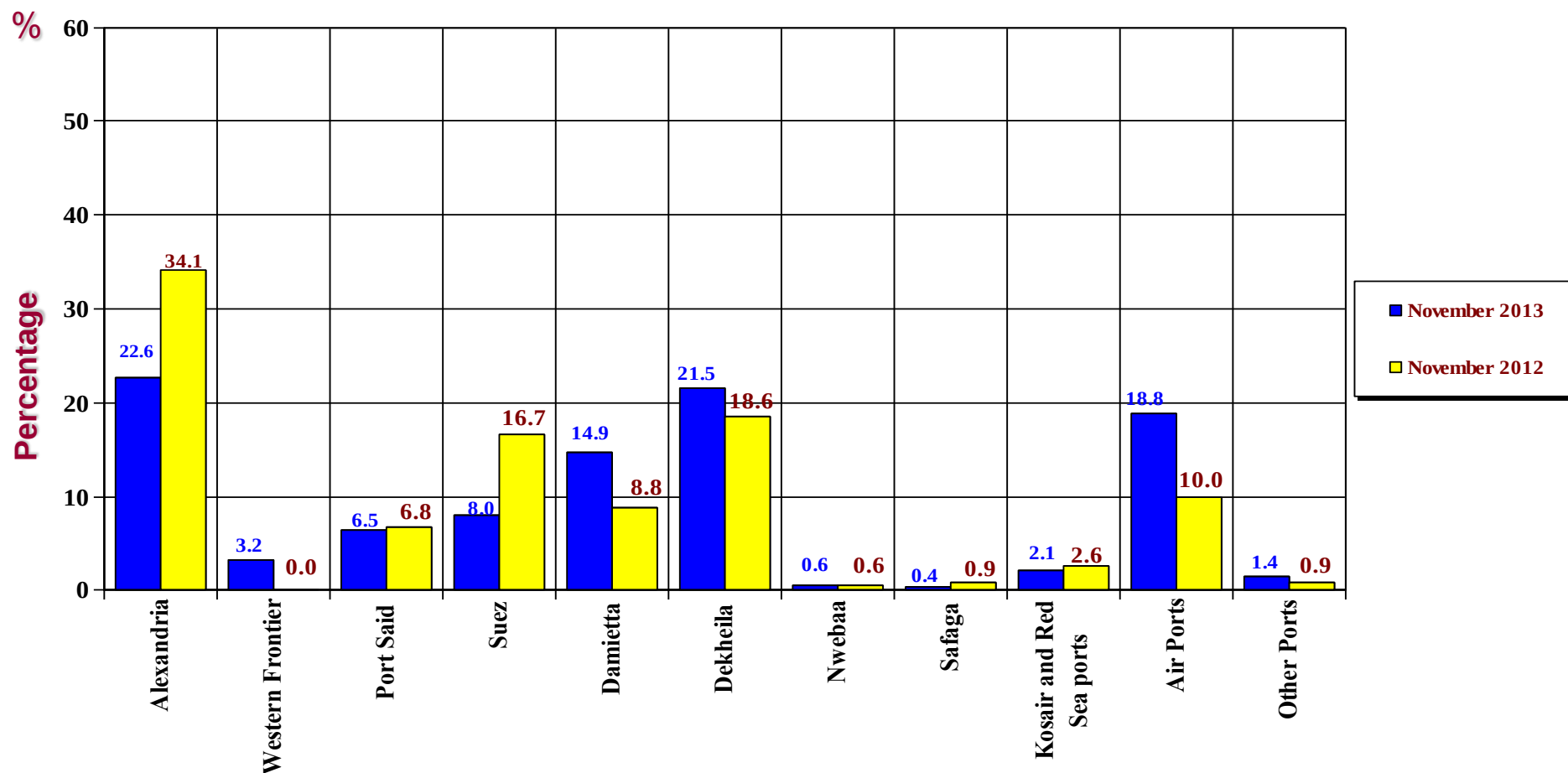
Table No. 2-B Value in 000 L.E

جدول ٢-ب القيمة بالآلاف جنيه

PORTS	التغيير Change	January /November 2012	يناير /نوفمبر 2013	التغيير Change	November 2012	نوفمبر 2013	الموانئ
Alexandria	353486	141410175	141763661	-5661902	14385896	8723994	الأسكندرية
Western Frontier	-295143	1635781	1340638	1232627	2861	1235488	الحدود الغربية
Port Said	-397800	29297401	28899601	-361143	2874593	2513450	بورسعيد
Dekheila	-2527218	50123253	47596035	-3929726	7028759	3099033	السويس
Suez	-63070	39473103	39410033	2041959	3714067	5756026	دمياط
Al Arish	10872216	77584585	88456801	483674	7832329	8316003	الدخيلة
Nwebaa	204006	1876109	2080115	-25289	253177	227888	نويبع
Safaga	455473	1775897	2231370	-227988	389536	161548	سفاجا
Kosair and Red Sea ports	-1101790	12737079	11635289	-272749	1076358	803609	القصور وموانئ البحر الأحمر
Air Ports	12442698	41981887	54424585	3026666	4236550	7263216	المطارات
Other Ports	-2375390	3733342	1357952	166368	391773	558141	موانئ أخرى
Total	17567468	401628612	419196080	-3527503	42185899	38658396	الجملة

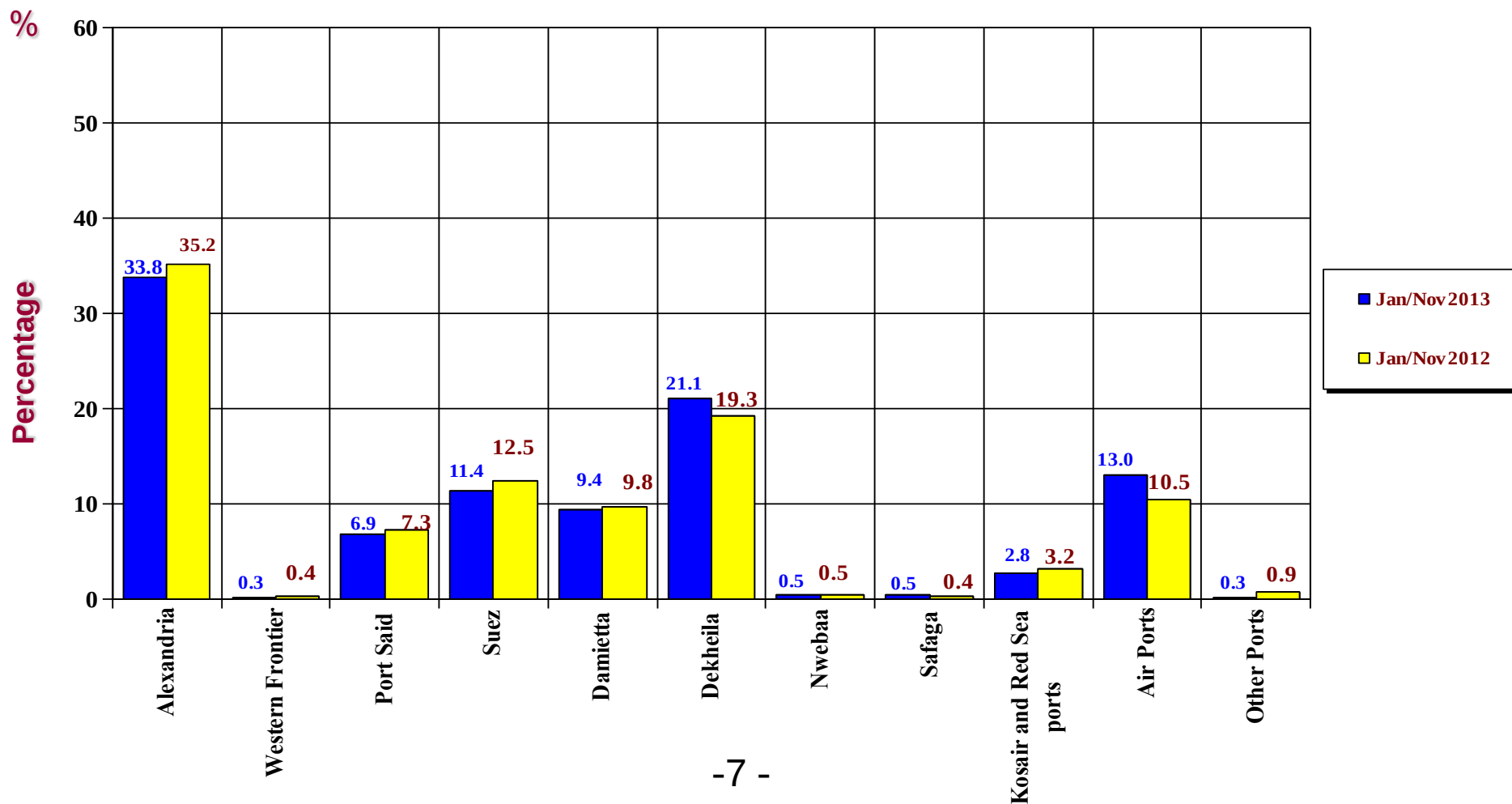
Percentage distribution of imports through ports during November 2013 compared to November 2012

التوزيع النسبي للواردات عن طريق المواني خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بشهر نوفمبر ٢٠١٢



Percentage distribution of imports through ports during January/ November2013 compared to January/ November 2012

التوزيع النسبي للواردات عن طريق المواني خلال الفترة يناير/ نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بالفترة يناير / نوفمبر ٢٠١٢



إجمالي حركة التجارة موزعة طبقاً لدرجة التصنيع والاستخدام خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

جدول رقم ٣ القيمة بالآلاف جنيه

(0.0) ratio is less than 0.05%

The Most important exports according to the manufacturing degree During November 2013

أهم الصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No.4 Value in 000 s L.E

Commodities	Change التغير	January /November 2012	يناير /نوفمبر 2013	Change التغير	November 2012	نوفمبر 2013	القيمة بالآلاف جنيه الأصناف
1- Fuel out of Which :	-825094	45022946	44197852	-515727	4462859	3947132	1- الوقود (جملة) وأهمها :
Crude Oil	2817296	16542960	19360256	511060	1434560	1945620	البتروال الخام
Petroleum Products	-3532397	27820278	24287881	-987656	2940768	1953112	منتجات البترول
Coal	-114814	646719	531905	-39682	87531	47849	الفحم بأنواعه
2-Raw Cotton :	-234666	1093470	858804	-14390	57892	43502	2- القطن الخام :
3- Raw Material out of Which :	2474713	14645240	17119953	-58929	1053238	994309	3- المواد الخام (جملة) وأهمها :
Onion , fresh	453787	866652	1320439	-25771	99877	74106	بصل طازج
Potatoes	631502	763529	1395031	1453	441	1894	بطاطس
Orange, fresh	621493	2377531	2999024	27300	30219	57519	برتقال طازج
Groundnuts	12463	244450	256913	-39559	57750	18191	فول سوداني
Tomato,fresh	165563	123523	289086	2720	25380	28100	طماطم طازجة
Leguminous Veg.	110186	318682	428868	5133	47198	52331	خضروات بقولية
Legumes, dry	266516	670150	936666	18052	54340	72392	بقول جافة
Lime, Sour	37119	59336	96455	829	12322	13151	ليمون حامض
Fruits, fresh	153521	2742772	2896293	-40431	164005	123574	فواكه طازجة
Spices	3124	2132	5256	2237	-	2237	بهارات وأقوية
Oil Seeds	142221	129866	272087	71064	15815	86879	بذور زيتية وعلفية
Plants, Roots for Perfumery & Pharmacy	201465	482629	684094	21601	40646	62247	نباتات وجذور للعطور والطب
Flax, Raw And derivatives	1515	54498	56013	2264	3970	6234	كتان خام ومشتقاته
Marble	45689	947995	993684	-14307	81492	67185	رخام
Sands	40998	141005	182003	-1453	11631	10178	رمال
4- Semi- Finished Commodities of Which :	-1139632	34448539	33308907	158947	2622329	2781276	4- السلع نصف المصنعة (جملة) وأهمها :
Cotton Yarn	247287	1339403	1586690	19336	122154	141490	غزل القطن
Essential Oils	46074	172807	218881	17392	27730	45122	زيوت ورائحات عطرية
Carbon	180358	1339046	1519404	-19740	119079	99339	كربون
Animal Veg. Fats, Oils	-540535	1677111	1136576	-78544	132606	54062	زيوت ودهون نباتية وحيوانية
Hides, Skins of Bovine,tanned	44579	328697	373276	30697	12870	43567	جلود البقر مدبوغة
Wood tar oils	-74920	386743	311823	149073	-	149073	زيوت قطران خشب
Wax of Mineral Materials	-77956	1147510	1069554	-12458	111937	99479	شموع مواد معدنية
Sodium soda	32840	217362	250202	-12076	29885	17809	صودا كاوية
Plastics of Primary Forms	1310078	2376519	3686597	67377	317136	384513	لدائن بأشكالها الأولية
Ferro- Silicon	39865	147402	187267	16364	5811	22175	حديد سيلكون
Molasses	-89272	260887	171615	-14494	27316	12822	مولاس
Liquefied Propan	-21560	1833760	1812200	-81680	237900	156220	بروبان مسيل

The Most important exports according to the manufacturing degree During November 2013

أهم الصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

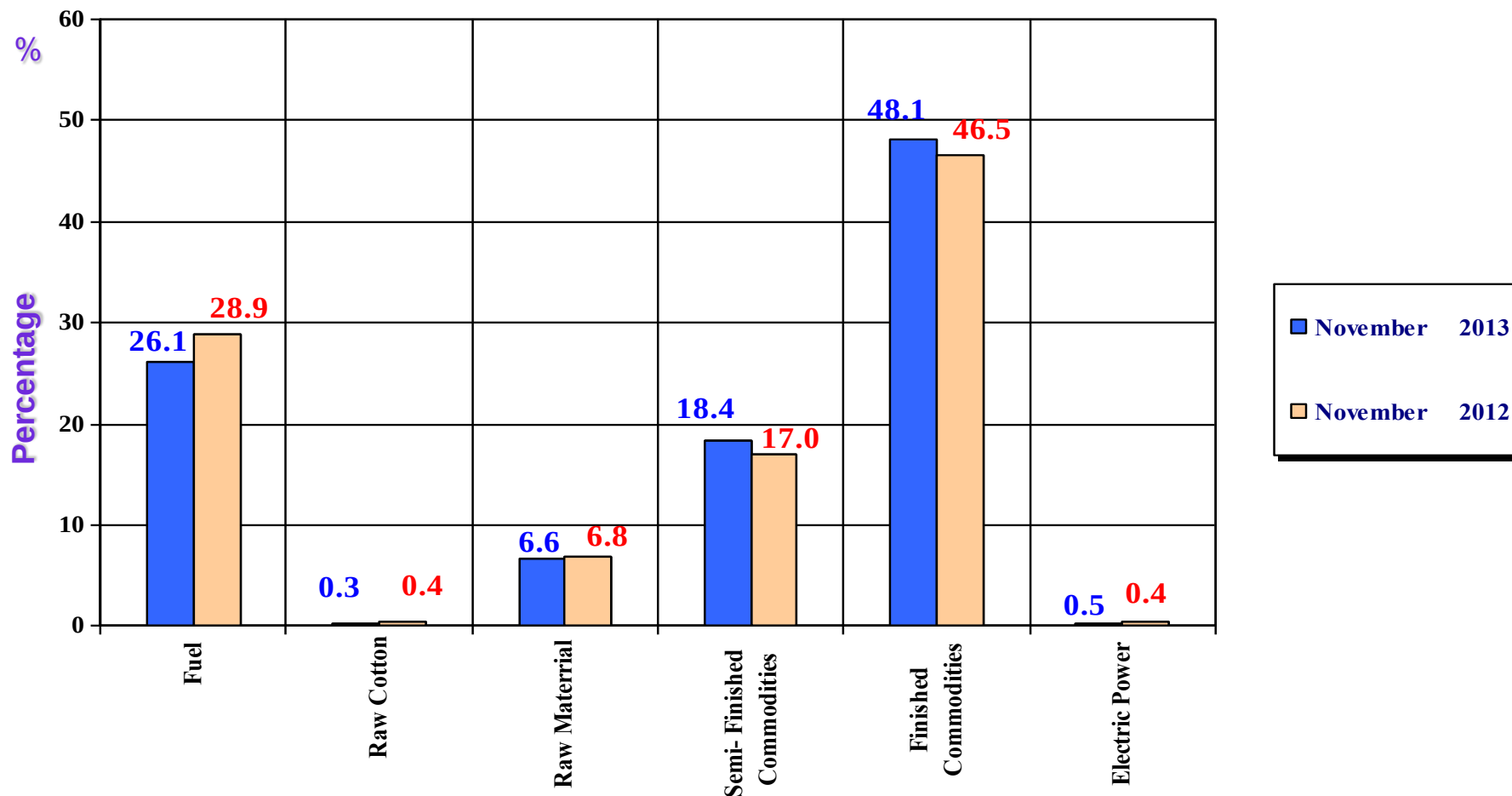
cont .Table No. 4 Value at 000 L.E

تابع جدول 4 القيمة بالآلاف جنيه

Commodities	Change التغير	January /November 2012	يناير /نوفمبر 2013	Change التغير	November 2012	نوفمبر 2013	الأصناف
5- Finished Commodities out of Which :	11892129	73135839	85027968	101819	7166452	7268271	5- السلع تامة الصنع (جملة) وأهمها :
Dairy Products	356180	2194039	2550219	67812	196421	264233	منتجات ألبان
Vegetables,Frozen	291917	854735	1146652	31359	84069	115428	خضر مجمدة او مبردة
Onion, Dry	-29438	185638	156200	-7039	11950	4911	بصل مجفف
Rice, Husked, Bleashed	859001	228577	1087578	-200537	220154	19617	أرز مبيض مقشور
Miscellaneous Edible Preparations	1028863	3103780	4132643	102347	276300	378647	عجائن ومحضرات غذائية متنوعة
Medicaments and Pharma. Goods	357288	1660031	2017319	32472	179230	211702	أدوية ومحضرات صيدلة
Fertilisers	813267	6792287	7605554	-101788	616387	514599	أسمدة
Perfumes & Beauty Prep.	74371	558815	633186	6942	56508	63450	مستحضرات عطور وتجميل
Soap and Washing Prep	103303	1240181	1343484	26410	104715	131125	صابون ومحضرات تنظيف
Bath , Shower Baths of Plastic	77643	767161	844804	4176	71638	75814	مقابس وأحواض من لدائن
Pneumatic tyres and Inner Tubes	236385	444069	680454	9017	50627	59644	أطارات خارجية وأنابيب داخلية لوسائل النقل
Sanitary Paper	178774	703828	882602	26321	72761	99082	ورق صحي
Printed Books, Newspapers	-10446	175835	165389	628	6076	6704	كتب وصحف
Cotton fabrics	319822	504513	824335	13163	66993	80156	أقمشة قطنية
Carpets and Kelem	288141	2205286	2493427	47162	214481	261643	سجاد وكليم
Ready-made clothes	677064	7841058	8518122	45876	627122	672998	ملابس جاهزة
Other Articles of Textile Materials	367414	1603032	1970446	28439	155732	184171	أصناف أخرى جاهزة من مواد نسجية
Footwear & Parts Thereof	15469	51407	66876	997	5014	6011	أحذية وأجزاءها
Tiles and Sanitary Fixtures	61322	2564143	2625465	-53236	257236	204000	بلاط وأدوات صحية خزفية
Rods, Bars, Angles, Wires of Iron	133624	1739437	1873061	49283	125719	175002	قضبان وعيدان وزوايا وأسلاك من حديد
Rods, Bars, Angles of Aluminium	48700	770861	819561	-12809	76502	63693	قضبان وعيدان وزوايا من المونيوم
Furniture	397172	1633610	2030782	52210	108365	160575	أثاث
Flat- Rolled Prod. Of Irr. Or Steel	447978	687205	1135183	38020	72321	110341	منتجات مسطحة بالدرفلة من حديد أو صلب
Articles of Plastic	162991	1870749	2033740	13097	173234	186331	مصنوعات من لدائن
Sugar , Refined	325242	645005	970247	-81533	118403	36870	سكر مكرر
6-Electric power	-692826	1069863	377037	20717	56002	76719	6- الطاقة الكهربائية
Total Exports	11474624	169415897	180890521	-307563	15418772	15111209	الجملة العمومية للصادرات

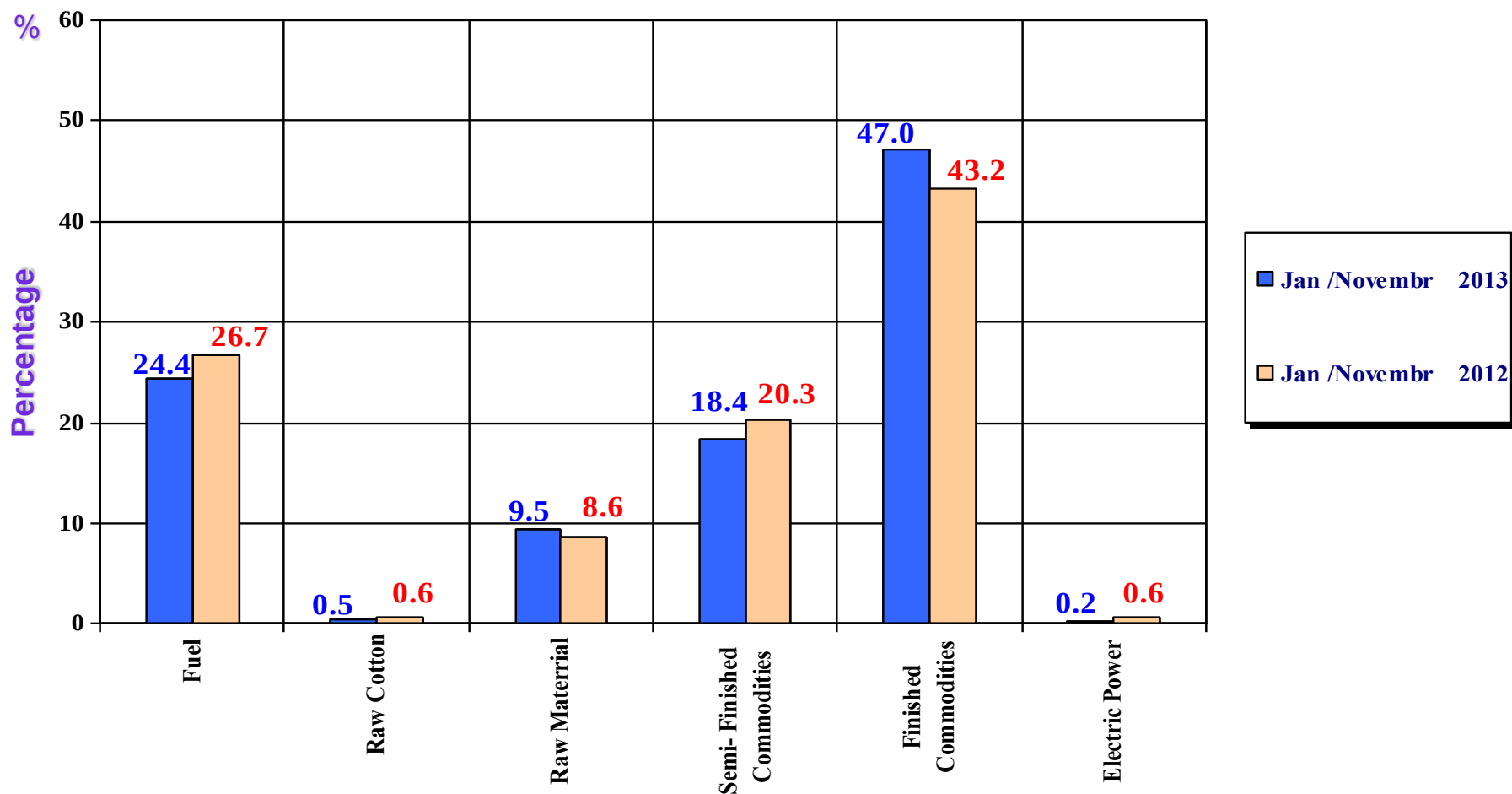
Percentage distribution of exports by manufacturing degree during November 2013 compared to November 2012

التوزيع النسبي للمصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بشهر نوفمبر ٢٠١٢



Percentage distribution of exports by manufacturing degree during January/ November 2013 compared to January/ November 2012

التوزيع النسبي للصادرات طبقاً لدرجة التصنيع خلال الفترة يناير / نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بالفترة يناير / نوفمبر ٢٠١٢



The most important imports by usage degree during November 2013

أهم الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No.5	Value in 000 L.E	القيمة بالالف جنيه	جنول ه				
Commodities	التغير Change	January /November 2012	يناير /نوفمبر 2013	التغير Change	November 2012	نوفمبر 2013	الأصناف
<u>1- Fuel , which includes :</u>	<u>-10083541</u>	<u>69662944</u>	<u>59579403</u>	<u>-6367922</u>	<u>9454231</u>	<u>3086309</u>	<u>1- الوقود (جملة) وأهمها:</u>
Crude Oil	-1545405	13941107	12395702	-1017060	2534060	1517000	البترول الخام
Petroleum Products	-8362484	54794456	46431972	-5357780	6863730	1505950	منتجات البترول
Coal	-151587	889132	737545	6490	56441	62931	الفحم بأنواعه
<u>2- Raw Material, which includes :</u>	<u>-693380</u>	<u>45249119</u>	<u>44555739</u>	<u>130938</u>	<u>4791494</u>	<u>4922432</u>	<u>2- المواد الخام (جملة) وأهمها:</u>
Wheat	-2494762	19206801	16712039	-437566	2372060	1934494	قمح
Corn	552228	11820596	12372824	378097	956473	1334570	ذرة
Soya Beans	312041	6028019	6340060	-115430	763973	648543	فول صويا
Sesam	55192	286788	341980	12923	4330	17253	سمسم
Tobacco	-270187	761080	490893	-22349	30695	8346	تبغ ورق دخان
Crude Sulfur	13901	307706	321607	-33603	38848	5245	كبريت خام
Kaolin	61304	260774	322078	13057	20856	33913	صلصال صيني
Marble and Granite	-2602	139096	136494	-1343	19333	17990	رخام وجرانيت
Iron ores and concentrates	209165	4125264	4334429	42663	407244	449907	خامات الحديد ومركزاتها
Aluminium Ores ,Concentrates	-22071	39806	17735	-15500	15500	-	خامات المونيوم ومركزاتها
<u>3- Intermediate Commodities , which includes :</u>	<u>11511850</u>	<u>157463267</u>	<u>168975117</u>	<u>1272459</u>	<u>15249819</u>	<u>16522278</u>	<u>3- السلع الوسيطة (جملة) وأهمها:</u>
Animal , Vegetable Fats and Products Thereof	-1251383	7103241	5851858	524977	252430	777407	دهون وشحوم وزيوت حيوانية ونباتية
Plastics of Primary Forms	1860685	14208411	16069096	109859	1534031	1643890	لدائن بأشكالها الأولية
Raw Sugar	-2998276	4086966	1088690	-200678	467363	266685	سكر خام
Organic & non organic compound	1046218	10353316	11399534	343911	831818	1175729	مواد كيميائية عضوية وغير عضوية
Wood & Prod. Thereof	-576868	9507928	8931060	138908	938779	1077687	خشب ومصنوعاته
Cement	595733	206159	801892	22298	4744	27042	أسمنت
Newsprint & Printing Paper	59855	1809173	1869028	21692	158605	180297	ورق صحف وطباعة
Primary Forms of Iron or Steel	-1002880	24995943	23993063	268312	2289759	2558071	مواد أولية من حديد أو صلب
Tyers & Inner Tubes	220536	3478175	3698711	-34112	384486	350374	إطارات خارجية وأتابيب داخلية لوسائل النقل
Filament Yarns , Synth. or Artificial	553430	4490697	5044127	-18484	445130	426646	خيوط من شعيرات واللياف نباتية أو إصطناعية
Tobacco Cut or Pressed or for Chewing	301790	1360264	1662054	-97825	153130	55305	تبغ مفروم أو مكبوس أو للمضغ
Cast or Drawn or Float Glass	16949	65734	82683	-3808	9637	5829	زجاج مصبوب أو منفوخ أو مسحوب

The most important imports by usage degree during November 2013

أهم الواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No.5	Value in 000 L.E	القيمة بالآلاف جنيه						تابع جدول ٥
Commodities	التغير Change	January /November	يناير /نوفمبر	التغير Change	November	نوفمبر	الأصناف	
		2012	2013		2012	2013		
3- Intermediate Commodities (Cont.) :				3- تابع السلع الوسيطة:				
Crude forms of non-monetary gold	5590944	477586	6068530	676318	-	676318	اشكال خام من ذهب غير نقدي	
Tubing of Iron, Steel with Fittings	371538	5591043	5962581	-265469	773640	508171	انابيب ومواسير ولوازمها من حديد او صلب	
Copper and Articles Thereof	-875683	7555465	6679782	-447127	847100	399973	نحاس ومصنوعاته	
Wires and Connectors for Elect	863903	1327570	2191473	68115	96696	164811	أسلاك وموصلات للكهرباء	
Tanning or Dyeing Extracts, Dyes	370433	3153887	3524320	122669	263152	385821	خلاصات للصبغة والصبائة	
Parts for Lifting & Hoisting Mach	-13947	264456	250509	-4534	21157	16623	أجزاء لأجهزة الرفع والتحميل	
Parts for Data Processing, Calcu.& Writers	-26903	1374996	1348093	-84178	166921	82743	أجزاء ولوازم الآلات الحاسبة والكتابة وأجهزة معالجة المعلومات	
Electrical Insulatros of any Material	-19552	157392	137840	10743	12775	23518	عازلات للكهرباء وأجزائها من جميع المواد	
.Parts for Transformers & Elect Motors	-48155	147440	99285	-1878	6818	4940	أجزاء المحولات والمحركات الكهربائية	
Parts for Telph. Teleg. Appr	68040	1656257	1724297	-62166	187488	125322	أجزاء لأجهزة الهاتف والبرق	
Parts for Motor Vehicles	930761	5131711	6062472	18155	549205	567360	أجزاء للسيارات	
4- Capital Commodities, which includes :	7287520	44982675	52270195	566435	4396379	4962814	4- السلع الاستثمارية (جملة) وأهمها:	
Seeds for Sowing	473479	868882	1342361	303774	138987	442761	تقاوى وبذور للبذار	
Doors, Sheets Pilling and Structures of Iron or Steel	106892	597092	703984	-84805	129161	44356	أبواب ودعامات ومنشآت من حديد أو صلب	
Sparks	47410	932393	979803	-25400	103976	78576	محركات	
Pumps And Fan	999873	2749705	3749578	-6084	228035	221951	مضخات ومراوح	
Lifts, Pulley Tackle and Self-Propelled Bulldozers	361725	1242203	1603928	-25696	148738	123042	مصاعد وروافع وبولدوزارات	
Machines for Fibers &Textiles	119436	721608	841044	-61388	86696	25308	آلات وماكينات حنج ونسيج	
Automatic Data Process. Machines	-180435	1322039	1141604	-49128	173034	123906	أجهزة أتماتيكية لمعالجة المعلومات	
Machines Having Individual Functions N.S.E	1395538	1116981	2512519	58411	117661	176072	آلات وأجهزة آلية ذات وظيفة خاصة	
Engines, Generators & Elec. Motors	-573386	5393237	4819851	166351	340426	506777	محركات ومولدات ومحركات كهربائية	
Tele Communications & Centrals App.	925573	1999600	2925173	231621	176608	408229	أجهزة اتصالات وسنترالات	
Tractors (complete units)	326127	1181687	1507814	-19089	119308	100219	جرارات وحدات كاملة	
Busses, Micro Buses and Mini-Buses	-265807	1031467	765660	-25029	64202	39173	أتوبيس وميكروباص ومينى باص وحدات كاملة	
Motor Vehicles for The Transport of Goods	279278	2622640	2901918	34089	288650	322739	سيارات نقل البضائع	
Special Purpose Motor Vehicles	-63111	337711	274600	-18090	36778	18688	عربات سيارات للإستعمالات الخاصة	
Medical or Surgical Instr. & Appl.	430275	1418377	1848652	50405	124382	174787	أدوات وأجهزة للطب والجراحة	

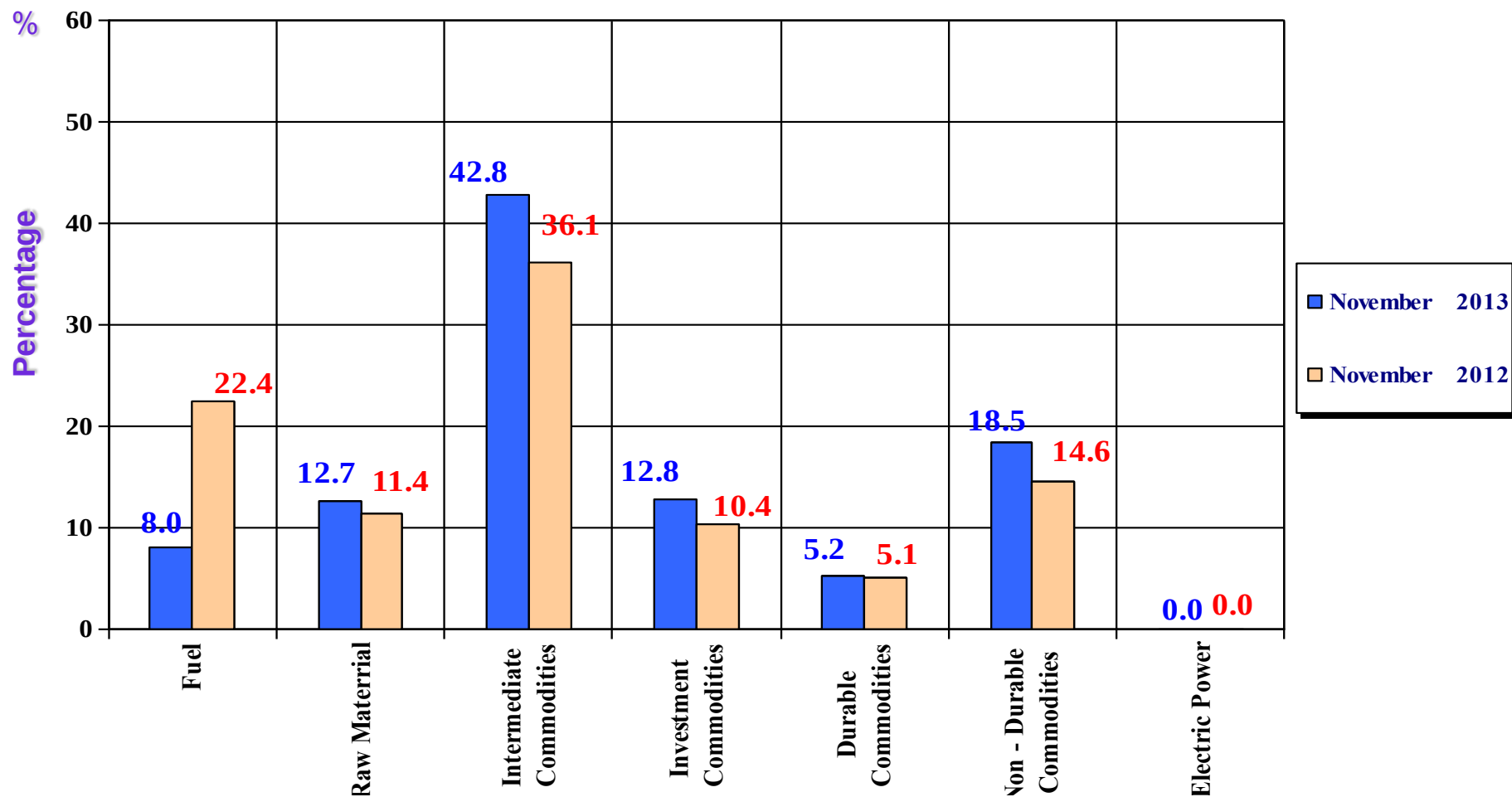
The most important imports by usage degree during November 2013

أهم الواردات طبقاً للدرجة الاستخدام خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No.5		Value in 000 L.E		تابع الجدول ٥			القيمة بالآلاف جنيه
Commodities	التغير Change	January /November	يناير /نوفمبر	التغير	November	نوفمبر	الأصناف
		2012	2013	Change	2012	2013	
5- Durable Cosumer Commodities , which includes :	51944	18690112	18742056	-145707	2149995	2004288	5- السلع الاستهلاكية المعمرة (جملة) وأهمها:
Refrigerators	386514	1013824	1400338	-28930	136153	107223	ثلاجات
Washing Machines	168222	509978	678200	-12801	62994	50193	غسالات
Magnatic Tapes And Discs	6074	74775	80849	-6387	8052	1665	أشرطة وأقراص ممغنطة بأنواعها
Television Receivers	-28372	310752	282380	1692	31029	32721	تليفزيونات
Motor Vehicles	-977091	7390206	6413115	-146279	981240	834961	سيارات ركوب
Furniture, Seats and Mattres	107861	796830	904691	-356	72263	71907	أثاث ومقاعد وحوامل فرش
Telephone Sets	-388125	3513823	3125698	44369	400998	445367	أجهزة تليفون للأفراد
6- Non - Durable Cosumer Commodities , which includes :	9494081	65568136	75062217	1016768	6143507	7160275	6- السلع الاستهلاكية غير المعمرة (جملة) وأهمها:
Cows, Baffaloes, live	10937	261356	272293	39783	-	39783	أبقار وجواميس حية
Meat	-340930	7839396	7498466	76189	735302	811491	لحوم
Fish Including Preserved	-704833	4414259	3709426	-60367	380146	319779	أسماك بما فيها أسماك محفوظة
Dairy Products	806112	4797123	5603235	42258	371412	413670	اللبان ومنتجاتها
Lentils	63620	437255	500875	90322	52039	142361	عدس
Apples, fresh	101990	1232823	1334813	-12899	207048	194149	تفاح طازج
Tea	90323	1871132	1961455	-39219	174603	135384	شاي
Wheat Flouer	-291	9465	9174	702	474	1176	دقيق قمح
Sugar, Refined	-557830	694926	137096	-1062	2776	1714	سكر مكرر
Medications and pharmaceutical Goods	1725906	9446691	11172597	-117198	1013650	896452	أدوية ومحضرات صيدلة
Soap and Washing Prep.	342032	1550598	1892630	49125	129187	178312	صابون ومستحضرات تنظيف
Insecticides	-64259	921274	857015	-46423	91864	45441	مبيدات حشرية
Preparation for Feeding Animals	-29643	848614	818971	-3649	72474	68825	محضرات لتغذية الحيوانات
Oil - Cake	693417	3031750	3725167	64994	312367	377361	كسب
Kraft Paper	1147278	395795	1543073	115076	56960	172036	ورق كرافت
Footwear and Soles	19591	668589	688180	19631	30154	49785	أحذية ونعال
Toys	9620	445811	455431	-8570	41152	32582	لعب أطفال
Broad Beans & Horse Beans, Not for Sowinn	273509	1427429	1700938	155172	84276	239448	فول عريض وفول صغير لغير البذار
Oils, Refined	825567	3762594	4588161	119663	277851	397514	زيوت مكررة
7- Electric Power	-1006	12359	11353	-475	475	-	7- الطاقة الكهربائية
Total Imports	17567468	401628612	419196080	-3527503	42185899	38658396	جملة الواردات

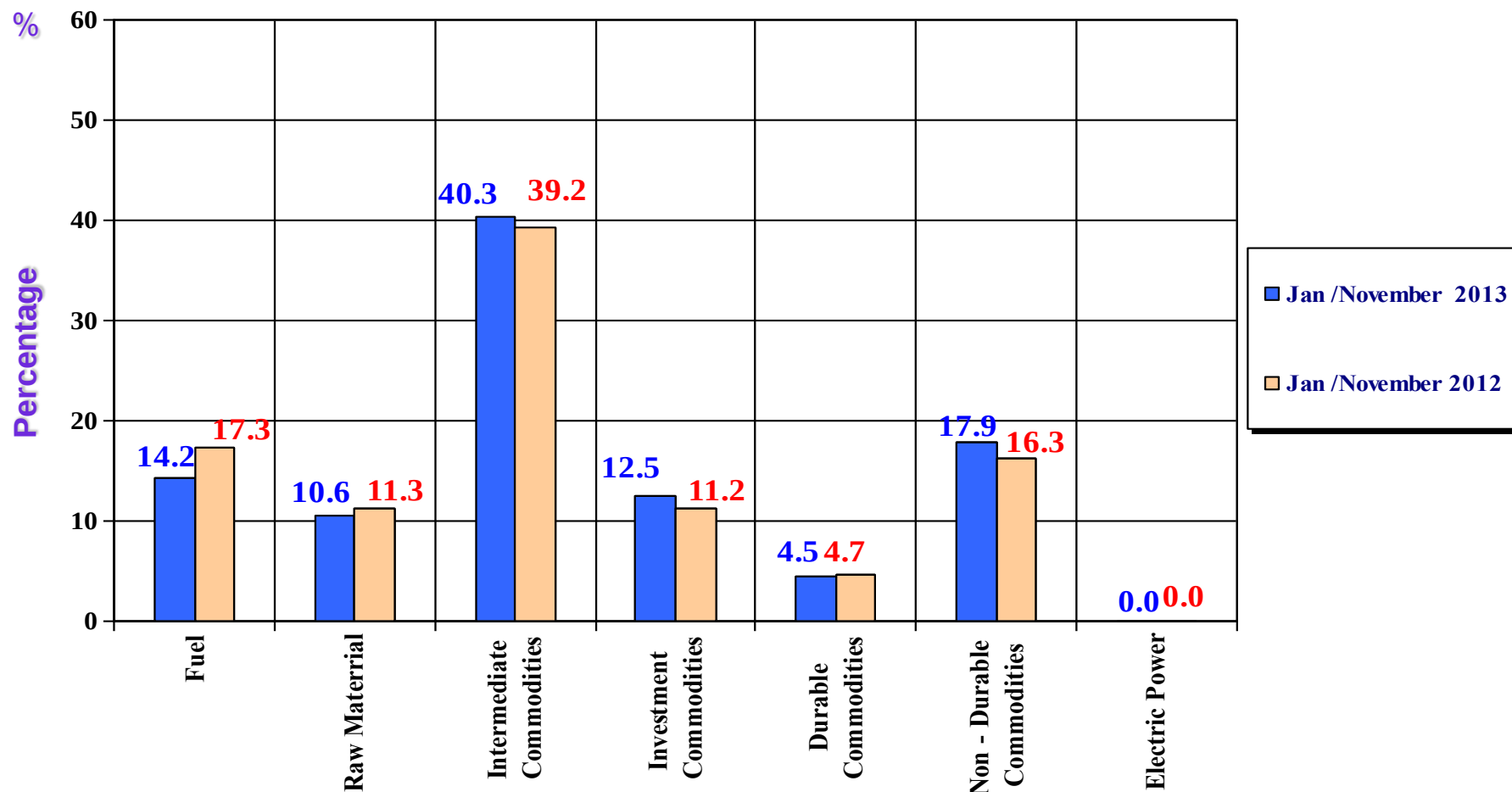
Percentage distribution of imports by manufacturing degree during November 2013 compared to November 2012

التوزيع النسبي للواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بشهر نوفمبر ٢٠١٢



Percentage distribution of imports by manufacturing degree during January/ November 2013 compared to January/ November 2012

التوزيع النسبي للواردات طبقاً لدرجة الاستخدام خلال الفترة يناير/ نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بالفترة يناير/ نوفمبر ٢٠١٢



التبادل التجاري لجمهورية مصر العربية لأكبر خمس دول



The most important exports of five largest countries according to commodities in November 2013

أهم صادرات أكبر خمس دول طبقاً للأصناف خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

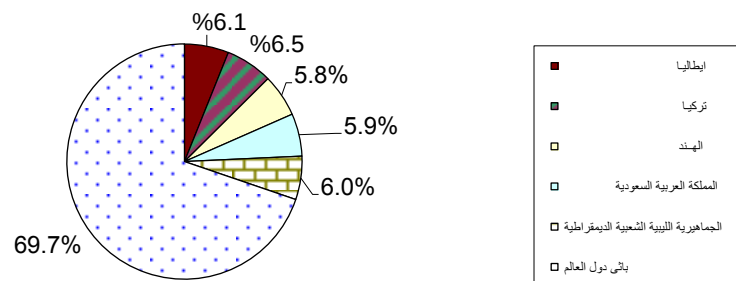
Table No. 6 Value in 000 L.E

جدول ١٦ القيمة بالآلاف جنيه

countries	January/ November يناير /نوفمبر				November نوفمبر				البلد			
	Commodities	نسبة التغير % percentage	التغير Change	2012	2013	نسبة التغير % percentage	التغير Change	2012		2013	الأصناف	
ITALI	34.6	4405865	12726645	17132510	120.9	1134773	938833	2073606	إيطاليا			
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD	46.9	2933019	6248342	9181361	356.2	1093906	307114	1401020	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تقطيرها			
ALUMINIUM AND ARTICLES THEREOF	3.8	67888	1781828	1849716	12.1	18269	151083	169352	المنسيوم ومصنوعاته			
COTTON	3.2	23614	741239	764853	-5.9	-4875	82999	78124	قطن			
ORGANIC CHEMICALS PROD	106.3	235396	221458	456854	173.5	44939	25905	70844	منتجات كيميائية عضوية			
OIL SEEDS—OLEAGINOUS FRUIT—FODDER	12.3	20049	163223	183272	8.8	4033	46002	50035	حبوب والثمار زيتونيات طبيوتي علف			
TURKEY	29.9	2503074	8359198	10862272	-3.8	-37971	998078	960107	تركيا			
PLASTICS &ARTICLES THEREOF	92.3	951155	1030013	1981168	46.1	56630	122805	179435	لدائن ومصنوعاتها			
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD	-28.0	-368632	1315594	946962	-48.0	-144432	300593	156161	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تقطيرها			
MISCELLANEOUS CHEMICAL PRODUCTS	23.0	207560	902785	1110345	-13.1	-13833	105366	91533	منتجات كيميائية متنوعة			
COTTON	49.0	285857	583285	869142	41.9	23873	56924	80797	قطن			
IRON AND STEEL	77.3	273363	353486	626849	317.8	51913	16344	68257	حديد وصلب فولاد			
INDIA	11.7	1407505	11984851	13392356	-5.8	-52555	901493	848938	الهند			
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD	18.6	1840779	9906545	11747324	-8.6	-66341	768390	702049	وقود وزيوت معدنية ومنتجات تقطيرها			
INORGANIC CHEMICALS PROD	18.9	38473	203796	242269	3220.5	80825	2510	83335	منتجات كيميائية غير عضوية			
COTTON	-25.6	-72665	283947	211282	-8.9	-1582	17708	16126	قطن			
SALT—SULPHUR—EARTHS STONE & CEMENT	-48.1	-466319	969222	502903	-68.9	-32640	47382	14742	ملح ، كبريت ، اترية ، احجار واسمنت			
MAN&MADE STAPLE FIBRES	269.6	75188	27884	103072	-43.9	-3316	7551	4235	الياف تركيبية واصطناعية غير مستمره			
KINGDOM OF SAUDI ARABIA	15.4	1666130	10852713	12518842	-9.6	-86426	903528	817102	المملكة العربية السعودية			
EDIBLE VEGETABLE ROOTS — TUBERS	14.9	103077	689687	792764	-5.0	-5270	104568	99298	خضرونيات ودرنات صالحه للاكل			
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS	27.7	183156	660403	843559	-25.4	-27296	107333	80037	الات وأجهزة كهربائية وأجزاءها			
IRON AND STEEL	-1.8	-46581	2584171	2537590	-25.4	-22511	88753	66242	حديد وصلب فولاد			
EDIBLE FRUIT AND NUTS	7.3	58522	798723	857245	-5.5	-3657	65991	62334	فواكه وثمار صالحه للاكل			
DAIRY PRODUCES—BIRDS EGGS—NATURAL HONEY	7.3	39914	544990	584904	-1.8	-1044	59389	58345	البان ومنتجاتها وبيض وعسل			
LIBYA ARAB JAMAHIRIYA	-1.8	-147644	8149408	8001764	-21.9	-201427	919997	718570	الجمهورية الليبية الشعبية الديمقراطية			
CERAMIC PRODUCTS	17.9	202955	1132677	1335632	-19.2	-23523	122415	98892	منتجات من خزف			
PLASTICS &ARTICLES THEREOF	13.0	75040	577312	652352	-6.2	-4369	70191	65822	لدائن ومصنوعاتها			
SALT—SULPHUR—EARTHS STONE & CEMENT	-34.8	-258761	743590	484829	-16.9	-12347	73144	60797	ملح ، كبريت ، اترية ، احجار واسمنت			
DAIRY PRODUCES—BIRDS EGGS—NATURAL HONEY	36.3	142691	392817	535508	108.4	30818	28418	59236	البان ومنتجاتها وبيض وعسل			
EDIBLE VEGETABLE ROOTS — TUBERS	8.1	27733	341906	369639	144.7	32413	22404	54817	خضرونيات ودرنات صالحه للاكل			
TOTAL most important five largest countries	18.9	9834928	52072815	61907744	16.2	756394	4661929	5418323	جملة أهم خمس دول			
TOTAL world Countries	6.8	11474624	169415897	180890521	-2.0	-307563	15418772	15111209	الجملة العمومية لدول العالم			
The relative importance of the Arab countries compared to other countries				% 30.7	% 34.2					% 30.2	% 35.9	الاهمية النسبية لأهم خمس دول بالنسبة لدول العالم

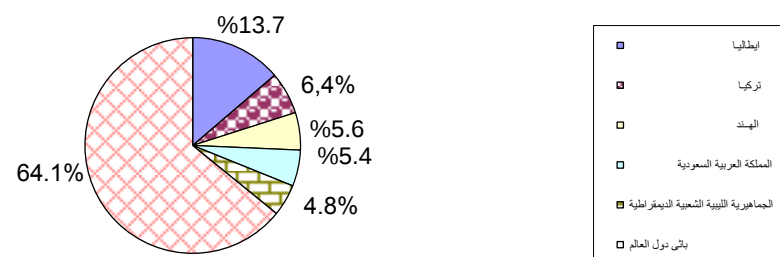
Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in November 2012

التوزيع النسبي لصادرات أكبر خمس دول خلال شهر نوفمبر 2012



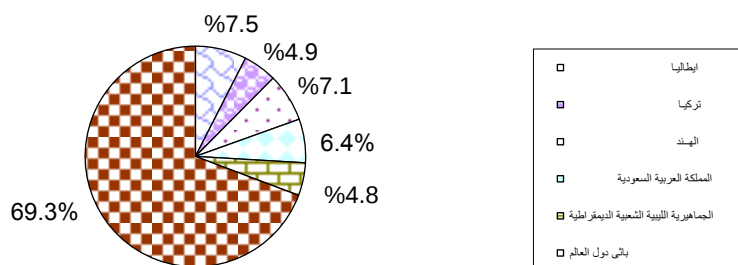
Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in November 2013

التوزيع النسبي لصادرات أكبر خمس دول خلال شهر نوفمبر 2013



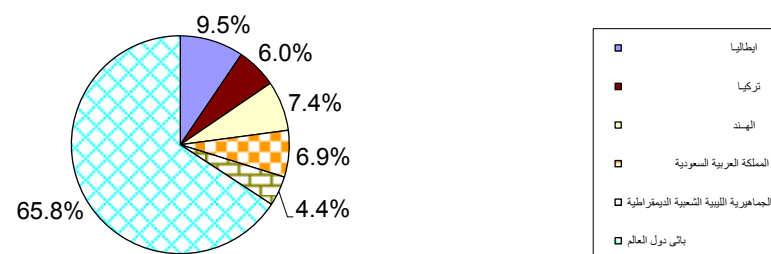
Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in January / November 2012

التوزيع النسبي لصادرات أكبر خمس دول خلال الفترة يناير/نوفمبر 2012



Relative Distribution for exports of five largest countries according to commodities in January / November 2013

التوزيع النسبي لصادرات أكبر خمس دول خلال الفترة يناير / نوفمبر 2013



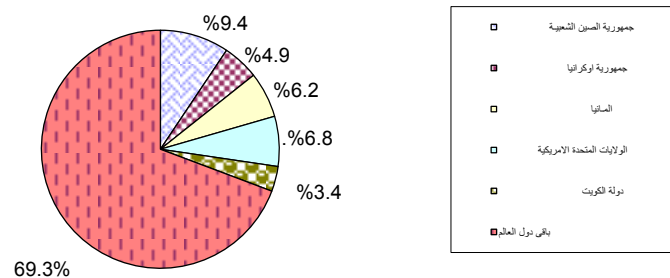
The most important Imports of five largest countries according to commodities in November 2013

أهم واردات أكبر خمس دول طبقا للأصناف خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

con. Table No. 6 A		Value at 000 L.E			تابع جدول ٦ أ				القيمة بالآلاف جنيه	
Countries	January/ November	يناير /نوفمبر			November	نوفمبر			البلد	
Commodities	نسبة التغير % percentage	التغير Change	2012	2013	نسبة التغير % percentage	التغير Change	2012	2013	الأصناف	
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	17.6	6537956	37160680	43698636	10.3	409084	3958693	4367777	جمهورية الصين الشعبية	
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS	24.8	1629150	6557526	8186676	37.0	242519	655738	898257	الات وأجهزة كهربائية وأجزاءها	
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPL	7.1	471542	6659108	7130650	-15.0	-98890	660668	561778	مراجل،الات ،أجهزة الية وأجزاءها	
GARMENTS&CLOTHING ACCES—NOT KNITTED	44.2	605557	1369888	1975445	130.4	231483	177507	408990	البسترة والبجامة غير المصنرات	
MAN&MADE FILAMENTS	65.6	1136334	1733527	2869861	27.9	57398	205911	263309	شعيرات تركيبية أو اصطناعية	
PLASTICS & ARTICLES THEREOF	50.8	731346	1439376	2170722	12.5	24792	197582	222374	لدائن ومصنوعات	
UKRANIE	-14.3	-3162385	22120858	18958473	32.0	666336	2083287	2749623	جمهورية اوكرانيا	
CEREALS	-28.3	-2811282	9935119	7123837	1.9	23591	1251109	1274700	حبوب	
IRON AND STEEL	3.1	246074	7845950	8092024	96.2	569910	592212	1162122	حديد وصلب فولاذ	
OIL SEEDS—OLEAGINOUS FRUIT—FODDER	-67.8	-1927456	2841216	913760	371.5	99161	26691	125852	شحوم ودهون وزيت وشموع نباتية حيوانية	
ANIMAL&VEG—FATS—OILS—WAX&ITS PROD	177.5	1154284	650293	1804577	-48.8	-68386	140147	71761	حبوب والثمار زيتية نباتات طبيقية علف	
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD	6284.3	284806	4532	289338	100.0	37395	0	37395	نحاس ومصنوعاته	
GERMANY	24.4	6476277	26583306	33059583	-2.4	-63602	2618744	2555142	ألمانيا	
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPL	21.3	1085774	5093236	6179010	-25.3	-140434	555762	415328	مراجل،الات ،أجهزة الية وأجزاءها	
VEHICLES—TRACTORS—BICYLES&PARTS	14.3	433666	3025132	3458798	8.3	25792	311059	336851	سيارات وجرارات ودراجات وأجزاءها	
PHARMACEUTICAL PRODUCTS	50.3	1709481	3400280	5109761	-26.7	-121276	454900	333624	منتجات الصيدلة	
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS	28.8	805999	2794813	3600812	20.3	38989	191831	230820	الات وأجهزة كهربائية وأجزاءها	
ORGANIC CHEMICALS PROD	43.3	533348	1232950	1766298	101.3	86028	84964	170992	منتجات كيميائية عضوية	
U.S.A	6.3	1962178	31309401	33271579	-12.7	-363356	2867911	2504555	الولايات المتحدة الأمريكية	
PARTS—BOILLERS—MACHINERY&MECHANI— APPL	-5.9	-231937	3918209	3686272	-49.7	-426096	857736	431640	مراجل،الات ،أجهزة الية وأجزاءها	
ARTICLES OF IRON OR STEEL	0.3	11353	3938680	3950033	22.2	76691	346034	422725	مصنوعات من حديد أو صلب فولاذ	
ELECTRICAL MACHINERY EQUIPMENT & PATRS	4.6	82753	1791436	1874189	5.5	12027	220310	232337	الات وأجهزة كهربائية وأجزاءها	
PLASTICS & ARTICLES THEREOF	2.2	36658	1673627	1710285	-6.0	-10959	182380	171421	لدائن ومصنوعات	
DAIRY PRODUCES—BIRDS EGGS—NATURAL HONEY	87.6	418451	477845	896296	611.4	103680	16959	120639	البان ومنتجاتها وبيض وعسل	
KUWAIT	9.0	1310921	14590504	15901425	40.9	586869	1433329	2020198	دولة الكويت	
MINERAL FUELS—OIL&ITS DISTL—PROD	10.1	1430029	14138741	15568770	43.5	597180	1373470	1970650	وقود وزيت معدنية ومنتجات تقطيرها	
ORGANIC CHEMICALS PROD	1789.2	31545	1763	33308	12624.4	29541	234	29775	منتجات كيميائية عضوية	
PLASTICS & ARTICLES THEREOF	-35.3	-142676	403632	260956	-68.9	-36405	52829	16424	لدائن ومصنوعات	
GLASS AND GLASSWARE	11.1	939	8427	9366	-53.0	-949	1792	843	زجاج ومصنوعاته	
INORGANIC CHEMICALS PROD	64.0	3124	4879	8003	16.3	109	669	778	منتجات كيميائية غير عضوية	
TOTAL most important five largest countries	10.0	13124947	131764749	144889696	9.5	1235331	12961964	14197295	جملة أهم خمس دول	
TOTAL world Countries	4.4	17567468	401628612	419196080	-8.4	-3527503	42185899	38658396	الجملة العمومية لدول العالم	
The relative importance of the Arab countries compared to other countries			% 32.8	% 34.6			% 30.7	% 36.7	الأهمية النسبية لأهم خمس دول بالنسبة لدول العالم	

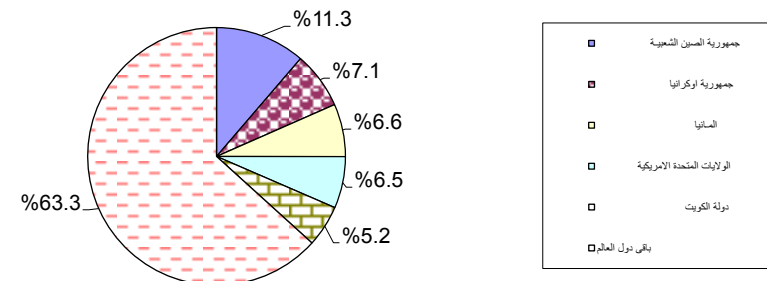
Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in November 2012

التوزيع النسبي لواردات أكبر خمس دول خلال شهر نوفمبر 2012



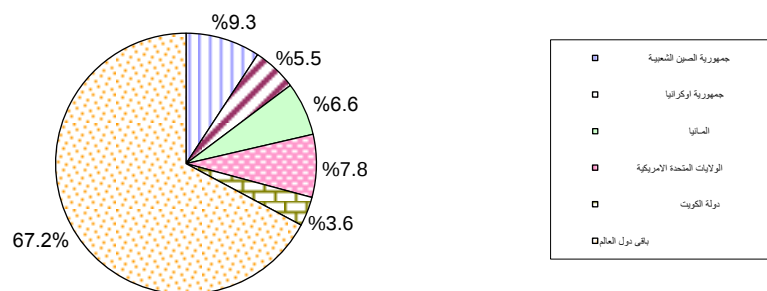
Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in November 2013

التوزيع النسبي لواردات أكبر خمس دول خلال شهر نوفمبر 2013



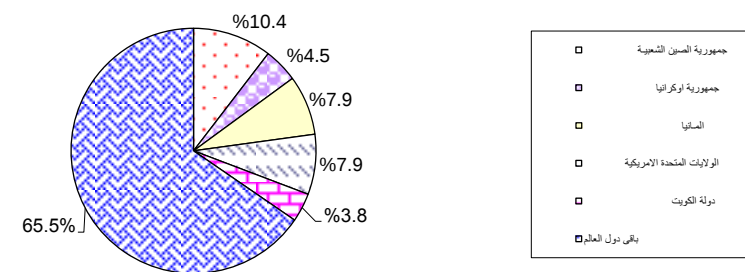
Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in January/ November 2012

التوزيع النسبي لواردات أكبر خمس دول خلال الفترة يناير / نوفمبر 2012



Relative Distribution for imports of five largest countries according to commodities in January/ November 2013

التوزيع النسبي لواردات أكبر خمس دول خلال شهر يناير/ نوفمبر 2013



Trade exchange between A.R.E and other countries



التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية
و دول العالم

Trade exchange between A.R.E. and the most important countries in is November 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No. 6 B Value in 000L.E

جدول رقم ٦ - ب القيمة بالالف جنيه

Regions and countries	Exports الصادرات						Imports الواردات						المناطق والدول		
	Jan / November		November		التغير Change	2012	2013	Jan / November		November		التغير Change		2012	2013
	يناير / نوفمبر		نوفمبر					يناير / نوفمبر		نوفمبر					
	التغير Change	2012	2013	التغير Change				2012	2013	التغير Change	2012				
<u>Eastern Europe, which includes</u>	<u>3981925</u>	<u>15462818</u>	<u>19444743</u>	<u>-124725</u>	<u>1816041</u>	<u>1691316</u>	<u>-10917656</u>	<u>77703801</u>	<u>66786145</u>	<u>483825</u>	<u>7730675</u>	<u>8214500</u>	<u>دول شرق أوروبا وأهمها :</u>		
GREECE	448086	1298663	1746749	-123755	215582	91827	2231025	2043704	4274729	208870	425282	634152	اليونان		
UKRANIA	-23194	448597	425403	-813	13893	13080	-3162385	22120858	18958473	666336	2083287	2749623	أوكرانيا		
CYPRUS	162222	1533360	1695582	-138185	311954	173769	1581345	481148	2062493	-204320	219315	14995	قبرص		
HUNGARY	18551	46898	65449	548	5508	6056	144366	602404	746770	57476	52953	110429	المجر		
BULGARIA	102732	443224	545956	86328	46573	132901	963475	990500	1953975	181746	56071	237817	بلغاريا		
POLAND	-71932	481676	409744	-13933	47527	33594	543748	962196	1505944	34407	85769	120176	بولندا		
TURKEY	2503074	8359198	10862272	-37971	998078	960107	-3362585	19830735	16468150	-901340	1925386	1024046	تركيا		
CZECH	151079	332941	484020	8879	33465	42344	379358	1820685	2200043	116526	169861	286387	التشيك		
RUMANIA	184103	416784	600887	82573	31485	114058	1860653	2319538	4180191	498958	396474	895432	رومانيا		
Slovenia	-153	271832	271679	10393	33195	43588	-23550	290675	267125	6558	28501	35059	سلوفينيا		
Croatia	16636	41786	58422	-884	2888	2004	-85101	576987	491886	421	44222	44643	كرواتيا		
Federal Republic of Russia	441435	1228433	1669868	6999	37262	44261	-11982400	23276666	11294266	-228955	2067479	1838524	جمهورية روسيا الاتحادية		
<u>Western Europe, which includes</u>	<u>4721808</u>	<u>40959107</u>	<u>45680915</u>	<u>1296125</u>	<u>3212045</u>	<u>4508170</u>	<u>12846240</u>	<u>110597633</u>	<u>123443873</u>	<u>-2003580</u>	<u>11877727</u>	<u>9874147</u>	<u>دول غرب أوروبا وأهمها:</u>		
UNITED KINGDOM	1510215	4747666	6257881	38416	391430	429846	1431564	7214924	8646488	375725	612865	988590	المملكة المتحدة		
ITALY	4405865	12726645	17132510	1134773	938833	2073606	2753403	19567713	22321116	-1445074	2804971	1359897	إيطاليا		
GERMANY	343930	3625171	3969101	-8438	337518	329080	6476277	26583306	33059583	-63602	2618744	2555142	جمهورية ألمانيا الاتحادية		
SWITZERLAND	-1384522	2084728	700206	-13222	32847	19625	3984524	4011041	7995565	117416	467086	584502	سويسرا		
FRANCE	218925	6024813	6243738	29776	393017	422793	191578	12792792	12984370	-639033	1700966	1061933	فرنسا		
NETHERLANDS	-117207	2096932	1979725	11050	79001	90051	-1550747	8381023	6830276	-141882	589054	447172	هولندا		
FINLAND	-22735	92193	69458	1283	3623	4906	-347231	2813549	2466318	-52379	365552	313173	فنلندا		
SPAIN	-1864936	5828468	3963532	-407520	657165	249645	1881438	7800707	9682145	219115	431387	650502	أسبانيا		
BELGIUM	619117	2190085	2809202	232132	228291	460423	-2280608	9976765	7696157	-413507	1333173	919666	بلجيكا		

Trade exchange between A.R.E. and the most important countries in
November 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية وأهم دول العالم خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

con . Table No. 6 B Value in 000 L.E

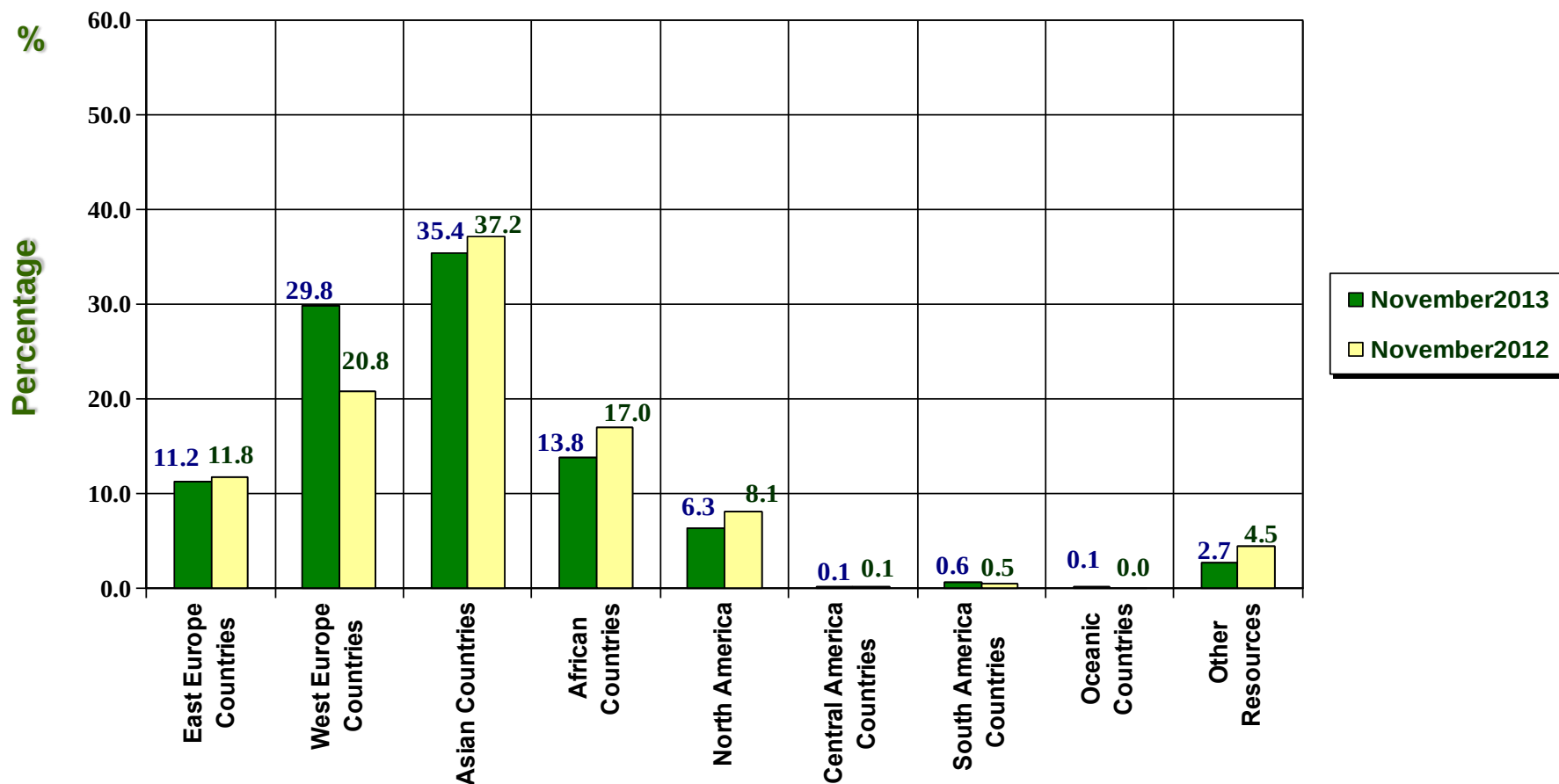
ت جدول رقم ٦- ب القيمة بالآلاف جنيه

Regions and countries	Exports						Imports						المناطق والدول
	Jan / November			November			Jan/ November			November			
	يناير / نوفمبر			نوفمبر			يناير / نوفمبر			نوفمبر			
	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	
Change	2012	2013	Change	2012	2013	Change	التغير	2012	2013	Change	2012	2013	
<u>Asian countries,which includes : xxxx</u>	<u>5390321</u>	<u>63481611</u>	<u>68871932</u>	<u>-381383</u>	<u>5727547</u>	<u>5346164</u>	<u>15301359</u>	<u>135729156</u>	<u>151030515</u>	<u>-1172728</u>	<u>15184005</u>	<u>14011277</u>	دول اسيا وأهمها: xxxx
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	-1171258	4546882	3375624	-359982	459767	99785	6537956	37160680	43698636	409084	3958693	4367777	الصين الشعبية
INDIA	1407505	11984851	13392356	-52555	901493	848938	2116617	12233118	14349735	-212697	1333084	1120387	الهند
JAPAN	-2401221	5519331	3118110	-645952	764300	118348	-806806	10038234	9231428	60467	878679	939146	اليابان
SOUTH KOREA	2728607	1507222	4235829	190132	101609	291741	-1331310	11115465	9784155	-446545	1233126	786581	كوريا الجنوبية
ISRAEL	-24315	315405	291090	13767	20173	33940	4266	602291	606557	-5148	54502	49354	اسرائيل
SINGAPORE	18619	54617	73236	604	3486	4090	-115132	1089732	974600	-23633	105494	81861	سنغافورة
TAIWAN	221778	574678	796456	1725	2545	4270	333113	2968735	3301848	-56656	285689	229033	تايوان
<u>African countries,which includes : xxxx</u>	<u>1349409</u>	<u>26033027</u>	<u>27382436</u>	<u>-541840</u>	<u>2626998</u>	<u>2085158</u>	<u>-4537804</u>	<u>13801530</u>	<u>9263726</u>	<u>-795196</u>	<u>1321335</u>	<u>526139</u>	دول افريقيا وأهمها: xxxx
KENYA	-23085	1521998	1498913	-69919	167203	97284	-81688	1802599	1720911	-54471	169086	114615	كينيا
ETHIOPIA	232099	230322	462421	20761	27499	48260	107416	164785	272201	5502	11617	17119	اثيوبيا
SOUTH AFRICA	-1051010	3163855	2112845	-267595	303039	35444	-90651	595376	504725	-48254	82397	34143	جنوب افريقيا
<u>North American countries, ,which includes</u>	<u>-3306302</u>	<u>14231575</u>	<u>10925273</u>	<u>-295997</u>	<u>1250475</u>	<u>954478</u>	<u>2251700</u>	<u>33753910</u>	<u>36005610</u>	<u>-494462</u>	<u>3359735</u>	<u>2865273</u>	دول امريكا الشمالية وأهمها:
U.S.A	-4445592	11784049	7338457	-622377	1202248	579871	1962178	31309401	33271579	-363356	2867911	2504555	الولايات المتحدة الأمريكية
CANADA	1101474	2342707	3444181	343604	25230	368834	230127	2141410	2371537	-132471	472905	340434	كندا
Central American countries:	<u>3895</u>	<u>110956</u>	<u>114851</u>	<u>2502</u>	<u>7836</u>	<u>10338</u>	<u>-376822</u>	<u>566056</u>	<u>189234</u>	<u>-11537</u>	<u>24629</u>	<u>13092</u>	دول امريكا الوسطى:
<u>South American countries, which includes</u>	<u>541383</u>	<u>1839256</u>	<u>2380639</u>	<u>15706</u>	<u>83523</u>	<u>99229</u>	<u>2400496</u>	<u>24533952</u>	<u>26934448</u>	<u>493879</u>	<u>2400596</u>	<u>2894475</u>	دول امريكا الجنوبية وأهمها:
BRAZIL	-79822	1406546	1326724	12829	55977	68806	-2518132	16743285	14225153	-156751	1863120	1706369	البرازيل
ARGENTINA	313244	32240	345484	6063	4684	10747	3812144	6578628	10390772	422788	502641	925429	الارجنتين
<u>Oceanic countries, which includes</u>	<u>-240646</u>	<u>384919</u>	<u>144273</u>	<u>3811</u>	<u>7108</u>	<u>10919</u>	<u>-108954</u>	<u>4927669</u>	<u>4818715</u>	<u>-30241</u>	<u>286733</u>	<u>256492</u>	دول الاقيانوسية وأهمها:
AUSTRALIA	-239287	358209	118922	4449	5920	10369	-382569	3112507	2729938	-38135	164298	126163	استراليا
NEWZEALAND	-4028	24751	20723	-297	847	550	271429	1815162	2086591	7892	122435	130327	نيوزلندا
Other sources	<u>-967169</u>	<u>6912628</u>	<u>5945459</u>	<u>-281762</u>	<u>687199</u>	<u>405437</u>	<u>708909</u>	<u>14905</u>	<u>723814</u>	<u>2537</u>	<u>464</u>	<u>3001</u>	مصادر أخرى
TOTAL trade exchange	11474624	169415897	180890521	-307563	15418772	15111209	17567468	401628612	419196080	-3527503	42185899	38658396	جملة التبادل التجاري

xxxx تشمل الدول العربية

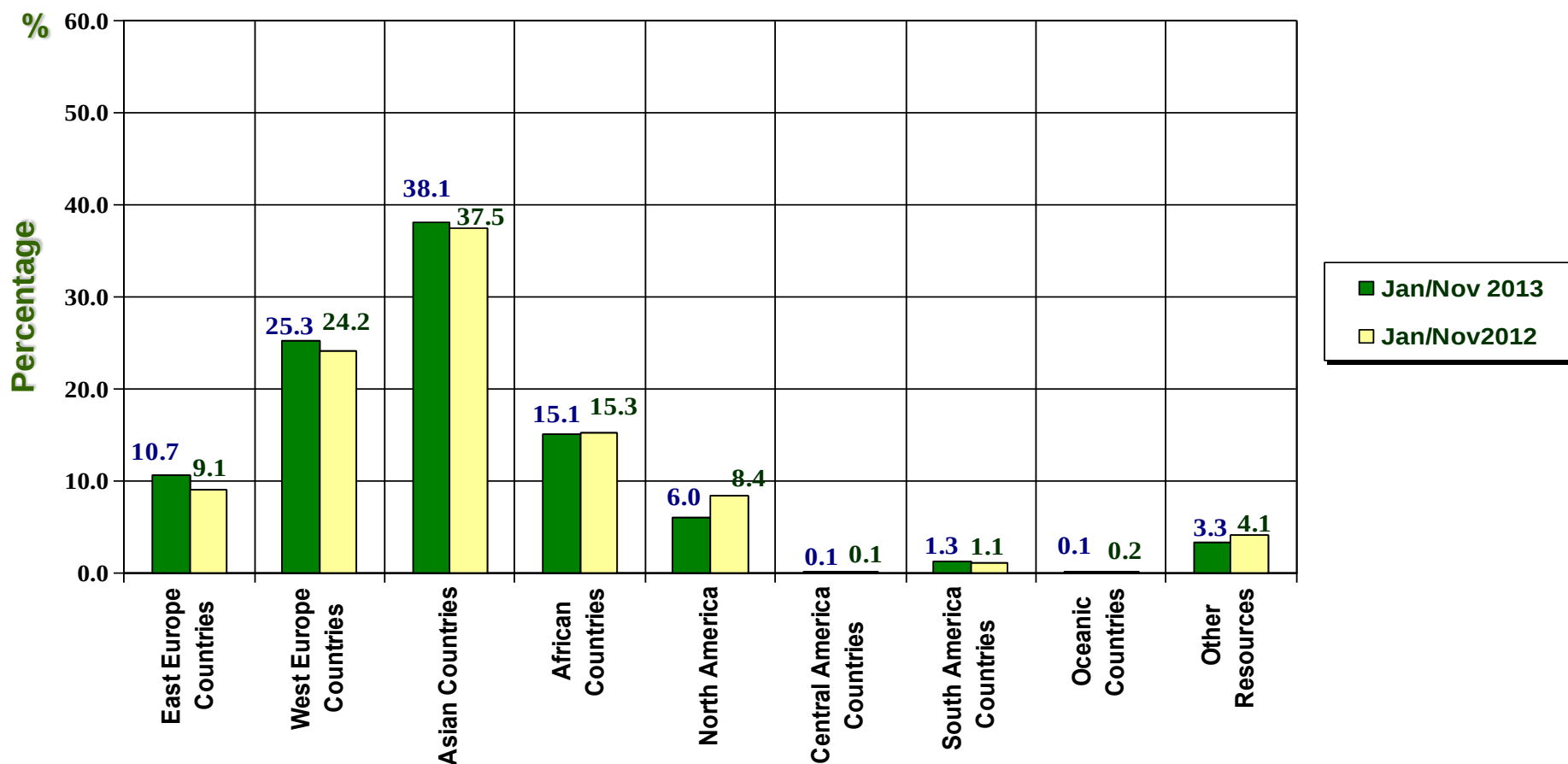
Percentage distribution of A.R.E exports to the most important countries during November 2013 compared to November 2012

التوزيع النسبي لصادرات جمهورية مصر العربية إلى أهم دول العالم خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة نوفمبر ٢٠١٢



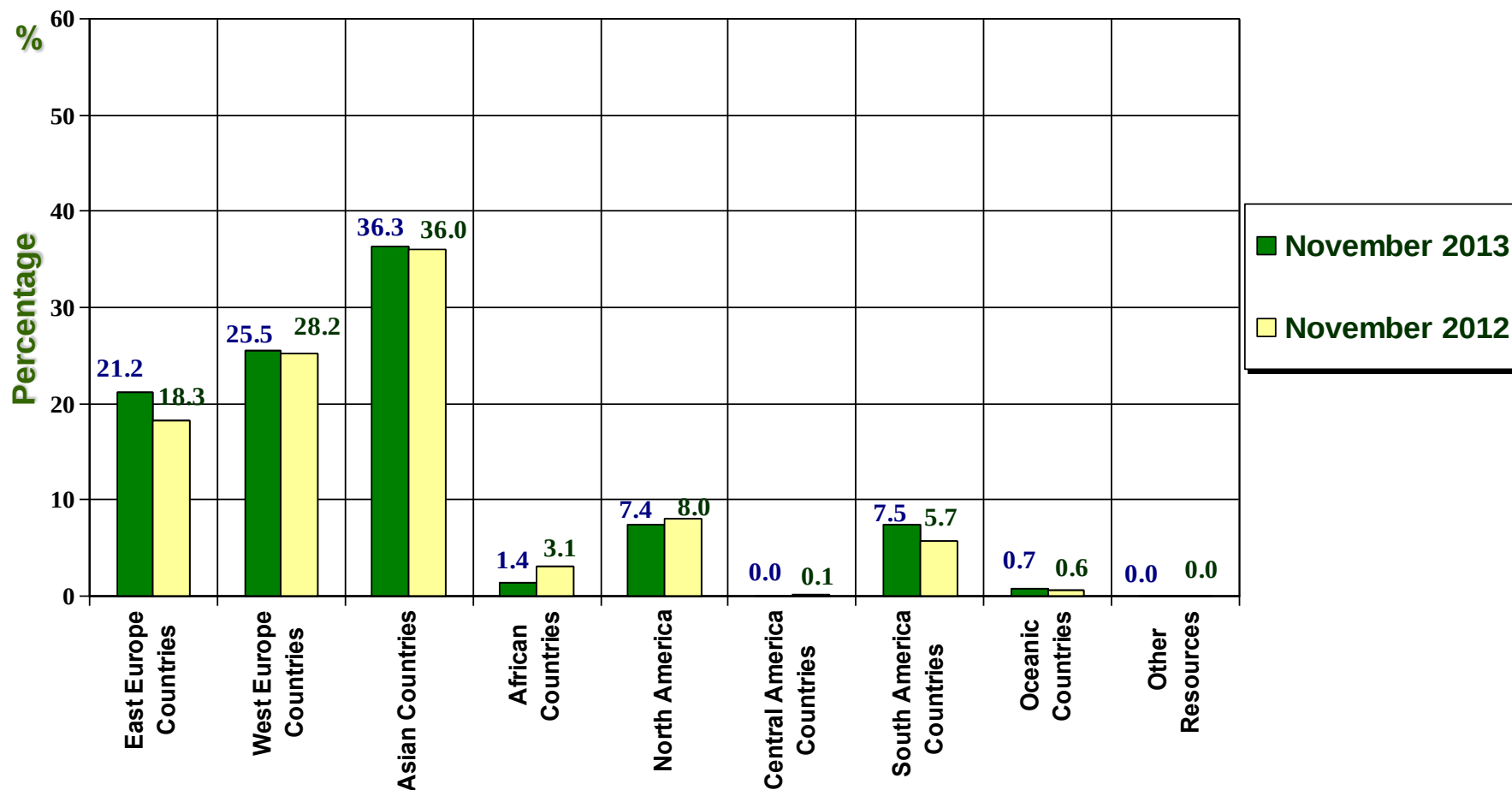
Percentage distribution of A.R.E exports to the most important countries during January /November 2013 compared to January / November2012

التوزيع النسبي لصادرات جمهورية مصر العربية إلى أهم دول العالم خلال الفترة من يناير/ نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة
بالفترة يناير/ نوفمبر ٢٠١٢



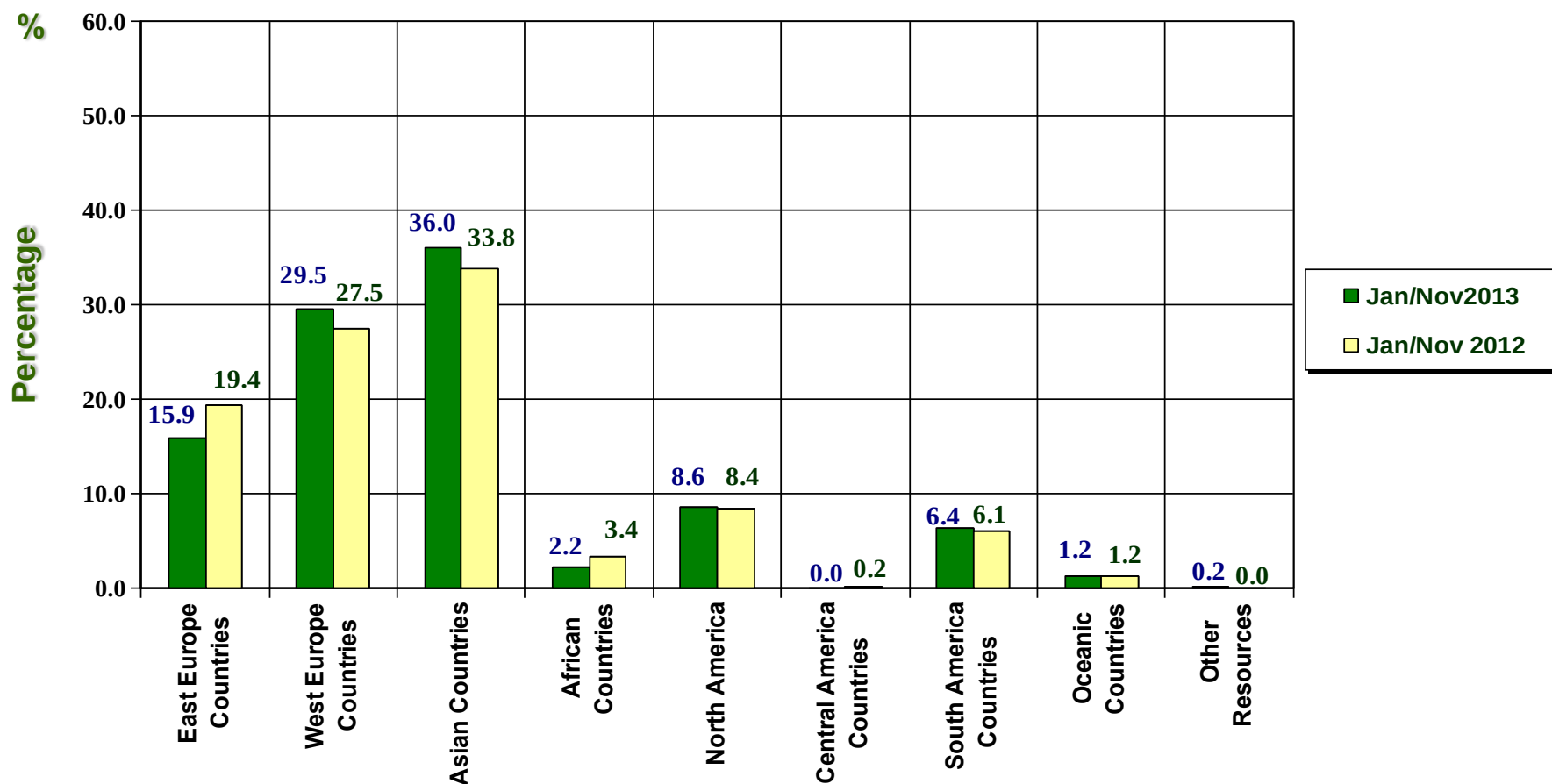
Percentage distribution of A.R.E imports from the most important countries during November 2013 compared to November 2012

التوزيع النسبي لواردات جمهورية مصر العربية من أهم دول العالم خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة بشهر نوفمبر ٢٠١٢



Percentage distribution of A.R.E imports from the most important countries during January/ November 2013 compared to January / November 2012

التوزيع النسبي لواردات جمهورية مصر العربية من أهم دول العالم خلال الفترة من يناير/ نوفمبر ٢٠١٣ مقارنة
بالفترة يناير/ نوفمبر ٢٠١٢

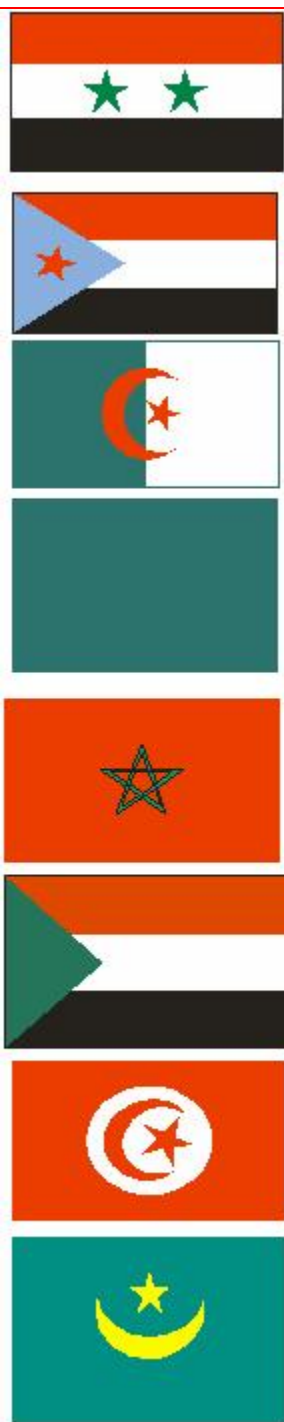


Trade exchange between A.R.E and Arab countries



التجارة الدولية

بين ج . م . ع و الدول العربية



Trade exchange between A.R.E. and Arab countries November 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

Table No. 6 Value in 000 L.E

Table No. 6	Value in 000 L.E						القيمة بالالف جنيه						جدول رقم ٦- ج
Regions and countries	Exports			الصادرات			Imports			الواردات			المناطق والدول
	Jan / November	يناير / نوفمبر	نوفمبر	Jan / November	يناير / نوفمبر	نوفمبر	Jan / November	يناير / نوفمبر	نوفمبر	Jan / November	يناير / نوفمبر	نوفمبر	
	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	
	Change			Change			Change			Change			
Council of Arab economic unity countries :													١- دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية:
(A) Arab Common Market countries:													(أ) دول السوق العربية المشتركة:
JORDANIAN KINGDOM	1207650	4107513	5315163	25216	453529	478745	195398	585508	780906	5076	54799	59875	المملكة الأردنية الهاشمية
ARAB REPUBLIC OF SYRIA	11377	2186008	2197385	35901	227676	263577	672151	1355839	2027990	-95945	165479	69534	الجمهورية العربية السورية
IRAQ REPUBLIC	1445696	3185703	4631399	56600	336124	392724	-182806	2072061	1889255	-1383402	1385373	1971	الجمهورية العراقية
LIBYA ARAB JAMAHIRIYA	-147644	8149408	8001764	-201427	919997	718570	297807	359169	656976	-161738	210225	48487	الجمهورية الليبية الشعبية الديمقراطية
ISLAMIC REPUBLIC OF MAURITANIA	8288	69110	77398	2821	6355	9176	-5532	10678	5146	-636	750	114	جمهورية موريتانيا الاسلامية
ARAB REPUBLIC OF YEMEN	113440	1398877	1512317	264	139449	139713	-44117	336418	292301	-6467	32410	25943	الجمهورية العربية اليمنية
TOTAL(A)	2638807	19096619	21735426	-80625	2083130	2002505	932901	4719673	5652574	-1643112	1849036	205924	أجمالي(أ)
(B) The rest of the Arab Economic Unity Council Countries :													(ب) بقية دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية :
SUDAN REPUBLIC	744664	2609685	3354349	33729	248827	282556	325728	178811	504539	35816	7860	43676	الجمهورية السودانية
SOMALIA	-46944	187872	140928	-14692	19580	4888	1457	1682	3139	-	-	-	الصومال
PALESTINE	204149	297880	502029	33118	32823	65941	10090	3644	13734	-192	192	-	فلسطين
TOTAL(B)	901869	3095437	3997306	52155	301230	353385	337275	184137	521412	35624	8052	43676	أجمالي(ب)
Total Arab Economic Unity Council Countries	3540676	22192056	25732732	-28470	2384360	2355890	1270176	4903810	6173986	-1607488	1857088	249600	جملة دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية

١- دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية:

(أ) دول السوق العربية المشتركة:

المملكة الأردنية الهاشمية

الجمهورية العربية السورية

الجمهورية العراقية

الجمهورية الليبية الشعبية الديمقراطية

جمهورية موريتانيا الإسلامية

الجمهورية العربية اليمنية

أجمالي(أ)

(ب) بقية دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية :

الجمهورية السودانية

الصومال

فلسطين

أجمالي(ب)

جملة دول مجلس الوحدة الاقتصادية العربية

Trade exchange between A.R.E. and Arab countries November 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

con. Table No. 6 C

Value in 000 L.E

ت: جدول رقم ٦- ج القيمة بالآلاف جنيه

Regions and countries	EXPORTS						Imports						المناطق والدول		
	Jan / November			November			Jan / November			November					
	يناير / نوفمبر			نوفمبر			يناير / نوفمبر			نوفمبر					
	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013	التغير	2012	2013			
Change	2012	2013	Change	2012	2013	Change	2012	2013	Change	2012	2013				
2- Gulf Cooperation Council countries													2- دول مجلس التعاون الخليجي:		
UNITED ARAB EMARATES	567410	4288148	4855558	130307	445185	575492	2770644	4492359	7263003	320411	386093	706504	دولة الامارات العربية المتحدة		
SAUDI-ARABIA KINGDOM	1666129	10852713	12518842	-86426	903528	817102	2958245	16057842	19016087	-388395	2040673	1652278	المملكة العربية السعودية		
BAHREIN	84848	220105	304953	-580	21972	21392	1146574	301732	1448306	8844	22772	31616	البحرين		
OMAN	106898	528854	635752	-2493	48349	45856	279737	809931	1089668	74657	33789	108446	عمان		
QUATAR	-52707	1410534	1357827	41638	130125	171763	-253695	512357	258662	-20755	43600	22845	قطر		
KUWAIT	519341	1261909	1781250	-27842	127281	99439	1310921	14590504	15901425	586869	1433329	2020198	دولة الكويت		
TOTAL Gulf Cooperation Council (GCC)	2891919	18562263	21454182	54604	1676440	1731044	8212426	36764725	44977151	581631	3960256	4541887	جملة مجلس التعاون الخليجي		
3- Other Arab countries													3- باقي الدول العربية		
TUNISIA REPUBLIC	-65689	1529086	1463397	-47465	130556	83091	-1414617	1838554	423937	-99684	139172	39488	الجمهورية التونسية		
ALGERIA PEOPLE D.R	964348	2208129	3172477	12527	192258	204785	-2679229	5411917	2732688	-176950	281477	104527	الجمهورية الديمقراطية الشعبية الجزائرية		
COMOROS ISLANDS	-399	1516	1117	531	-	531	1325	874	2199	-	-	-	جزر القمر		
DJIBOUTI	-82897	206380	123483	-26800	32998	6198	-16119	72030	55911	2395	-	2395	جيبوتي		
LEBANON REPUBLIC	-263060	4774299	4511239	92312	388564	480876	61693	657744	719437	-32369	87249	54880	الجمهورية اللبنانية		
SHEREIFIAN K. OF MOROCCO	239804	2279903	2519707	-44602	235775	191173	-116117	524188	408071	-34466	81561	47095	المملكة الشريفيية المغربية		
TOTAL OTHER ARABIAN COUNTRIES	792107	10999313	11791420	-13497	980151	966654	-4163064	8505307	4342243	-341074	589459	248385	جملة باقي الدول العربية		
TOTAL ARAB COUNTRIES	7224702	51753632	58978334	12637	5040951	5053588	5319538	50173842	55493380	-1366931	6406803	5039872	جملة الدول العربية		
TOTAL world Countries	11474624	169415897	180890521	-307563	15418772	15111209	17567468	401628612	419196080	-3527503	42185899	38658396	الجملة العمومية لدول العالم		
The relative importance of the Arab countries compared to other countries	%	30.5	%	32.6	%	32.7	%	12.5	%	13.2	%	15.2	%	13.0	الاهمية النسبية للدول العربية بالنسبة لدول العالم

Electric Power

الطاقة الكهربائية



Trade exchange between A . R . E and Arab countries in electric power during Novmber 2013

التبادل التجاري بين جمهورية مصر العربية والدول العربية في مجال الطاقة الكهربائية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٣

جدول رقم ٧	القيمة بالالف جنيه		Value in 000 LE				Table No. 7	
الدول	الصادرات Exports				الواردات Imports			
	نوفمبر / يناير		نوفمبر		نوفمبر / يناير		نوفمبر	
	January / Novmber		January / Novmber		January / Novmber		January / Novmber	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
سوريا	-	-	228886	-	-	-	12359	11353
الاردن	56002	76719	731784	377037	475	-	-	-
لبنان	-	-	108220	-	-	-	-	-
ليبيا	-	-	973	-	-	-	-	-
الإجمالي	56002	76719	1069863	377037	475	-	12359	11353

الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء

العنوان: 3 طريق صلاح سالم - مدينة نصر - القاهرة - جمهورية مصر العربية

صندوق البريد : 2086 مدينة نصر - القاهرة

تليفون : 24023031 فاكس : 24024099

Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

Address: ٣ Salah Salem St. - Nasr City - Cairo - Egypt

P.O. Box: ٢٠٨٦ Nasr City - Cairo

Tel: (+٢٠) ٢٤٠٢٣٠٣١ Fax: (+٢٠) ٢٤٠٢٤٠٩٩

Website: <http://www.capmas.gov.eg> الموقع الإلكتروني للجهاز :

Email: pres_capmas@capmas.gov.eg لبريد الإلكتروني :

رقم الإيداع بدار الكتب ٢٠١٤/١٨٨٤١